



## **Perfiles de la promoción artística: la mujer bajomedieval en la Corona de Aragón.**

Màster en Iniciació a la Recerca en Humanitats

Curso: 2007-2008

Olga Taravilla Baquero

Tutor: Joan Molina i Figueras

# Índice

Índice .....	2
1. Introducción .....	5
1.1 Las protagonistas.....	13
1.2 Definición de los términos para nombrar.....	14
2. Una geografía social: Promotoras, clientas, donantes. ....	16
2.1 Promotoras .....	16
2.2 La promoción real .....	17
2.2.1 Fragmentos iconográficos de las reinas.....	21
2.2.1.1. Manuscritos.....	21
2.2.1.2. Signos y sellos .....	30
2.2.2. Leonor de Sicilia: Una gran personalidad .....	32
2.2.2.1 Un ejemplo de empresa artística: La fundación del Real Monasterio de Santa Catalina de Teruel .....	34
2.2.2.2. El palacio real menor o de la reina: un ejemplo de promoción real laica .	43
2.3 Otras promotoras: Nobles y burguesas.....	44
2.3.1 Viudez y la promoción artística .....	44
2.3.1.1. Promotoras en la catedral de Girona .....	48
2.3.1.2. Sança Ximenis de Cabrera .....	49
2.4. La burguesía del siglo XV: Francesca Llobera.....	51
2.5. Clientas .....	52
2.6. Donantes.....	56
3. Un nuevo espacio para la mujer .....	58
3.1 El microcosmos monástico .....	61
3.2. La promoción para el claustro y desde el claustro: María de Castilla y Sor Isabel de Villena.....	65
4. A modo de conclusión .....	72
6. Bibliografía.....	77
7. Apéndices.....	98

Al vent de Garbí, per oferir-me el seu alè en els moments  
més tòrrids de l'estiu.

## Agradecimientos

Quisiera, en primer lugar, agradecer a las mujeres que cotidianamente y diariamente han estado a mi lado, a ellas que han desplegado una paciencia infinita cuando las angustias, los nervios y los miedos se apoderaban de mi persona. Núria, Cònsol y Eliana, gracias. A Carles –que sería de mi sin ti-, no creo que pueda hallar las suficientes palabras de agradecimiento, a su saber estar en el momento oportuno y su generosidad sin límites. Gratifica saber que en ciertos momentos de la vida, hay alguien al otro lado –donde esté- con una palabra tierna y amable para ti. Tengo que dar gracias también a Joan, que me puso en este camino de locos al presentarme a Ermessenda. A Natzalet por ser espejo y reflejo. Un agradecimiento general a la comunidad universitaria de Girona –alumnas y alumnos, profesores y profesoras, compañeras de trabajo-, que tan bien me han acogido desde que decidí trasladar mi vida al norte. Y un agradecimiento a Enric por la ayuda prestada a la estudiante pesada e impaciente por acabar una base de datos. A Elisa mil gracias por sus palabras de apoyo incondicional.

No me olvido del sur, de esa ciudad llamada Reus, donde se encuentran un buen grupo de personas que, cada vez que decido coger la maleta y partir, me esperan y acogen con los brazos abiertos.

# 1. Introducción

Todavía recuerdo el momento en el que, en clase de historia del arte medieval en Cataluña, el profesor Joan Molina, comentó el escaso estudio existente sobre la promoción femenina en el arte medieval. La observación se llevó a cabo en un discurso sobre la catedral de Girona, la protagonista de la cual era Ermessenda. Pensé en aquel momento que ese podría ser precisamente el tema para la tesis doctoral que siempre había deseado hacer. El tema me atraía lo suficiente y por eso empecé en seguida a formularme diversas preguntas, que partían todas de una sola pregunta esencial: ¿quiénes eran y qué importancia tenían las mujeres en la historia del arte? Durante la licenciatura, pocas clases habían hecho referencia a protagonistas femeninas. Toda la historia del arte estudiada hasta el momento parecía estar cortada a medida de un patrón masculino. Desde el arte más antiguo – contando con alguna excepción en Egipto, como Hatshepsut, y aún ella se vistió como hombre para representarse; o bien en el arte tartésico, donde se reconoce la existencia de las estelas diademadas-. Los promotores parecen haber sido siempre los hombres. La mujer, sólo la representada.

No podemos dejar de lado que, a pesar de la idea romántica del arte, los artistas no dejan de ser productores de artificios –creadores de ficciones que denominamos “arte”- y que, para sobrevivir, cierta persona o institución debe pagar por adquirir sus productos. De hecho, el universo artístico que habitualmente es objeto de estudio más allá de los propios artistas corresponde a los poderosos, a aquellos que detentan el poder y que pueden pagar por su realización.

Un alumno o alumna puede acabar por pensar que, por lo que se refiere a la Antigüedad, como el estatuto de la mujer es marginal -a excepción, quizás, de Egipto-, ese mismo estatus social le impide conquistar un lugar propio en el mundo de la historia del arte. Pero tampoco el desarrollo diacrónico posterior parece aumentar su presencia en el mundo artístico. Es significativo que en la historia del arte del Renacimiento no se mencione tampoco a las grandes mecenas del renacimiento, o algunas mujeres pintoras -que también las hubo.

Las artistas, como las promotoras, no suelen aparecer, pues, cuando se trata de explicar las grandes obras artísticas, aquellas que marcan una evolución constante y decisiva en el devenir de la propia historia del arte. ¿Para que vamos a estudiar a un o una artista de segunda fila? El discurso es deudor de un espacio concreto – *su* espacio- en el que ni siquiera parece existir tiempo suficiente para estudiar las personalidades más importantes. Tan limitadas deben ser las exposiciones en un discurso permanentemente dinámico si lo que se pretende es construir una historia del arte que abarque más de 5.500 años de discurso. Pues bien, entre los artistas de segunda fila se encuentran muchos hombres, pero prácticamente todas las mujeres. Desde mi propia experiencia como alumna universitaria, la cuestión empezó a ser alarmante cuando, llegando al siglo XX, tampoco la mujer parecía contar absolutamente para nada: ni como promotora, ni como mecenas, ni como artista. “¡Vaya! –pensé-. ¿En mi siglo tampoco?”.

Ciertamente, el porqué de esta cuestión va más allá y sobrepasa el valor real que ostentaron las mujeres –artistas o promotoras- en su propio siglo. No debemos olvidar que la historia del arte es un discurso en construcción permanente y que, por lo tanto, el asunto de la presencia femenina en el arte –activa, no como objeto pasivo de tema artístico- debe mucho a la concreta propuesta que han llevado a cabo hasta hoy los estudiosos del arte del pasado, pero también de aquéllos y aquéllas que nos instruyen en nuestro presente. Desde los años 70, la historiografía denominada “feminista” o de “género” nos ha brindado la oportunidad de empezar a conocer gran parte de la memoria sepultada. Se van supliendo así los vacíos en todas las disciplinas científicas.

Se impone, pues, realizar un estado de la cuestión sobre esa presencia femenina en el mundo de la historia del arte. Para ello es necesario un primer paso: fijar un espacio y un tiempo, con concreción. De ahí que mi propuesta acerca de un espacio y un tiempo limitados: el territorio por donde por donde se movieran las mujeres centro de este estudio se ajustará a los dominios de la Corona de Aragón; para su referencia temporal, optamos entre los siglos XIII y XV, es decir, los siglos

del arte gótico catalán. Creo que puede ser un espacio temporal apto para llevar a cabo un estudio de estas características, especialmente por la proximidad y accesibilidad de las fuentes y porque estoy convencida, una vez consultada la bibliografía histórico-artística básica referida a ese periodo, que existen indicios suficientes para un estudio sólido.

Por lo que respecta a la metodología usada en este trabajo, he llevado a cabo, en un primer estadio –embrionario- una búsqueda bibliográfica, con la intención que sirviera para situarme en el estado de la cuestión. A expensas de que su excesiva disparidad redundara en un primer momento en lo que se podría tildar de falta de concreción y profundidad, me he detenido en analizar todo un abanico de temas que se interrelacionan entre sí –y que he creído necesario conocer- tales como la bibliografía, amplia y fecunda, sobre los espacios religiosos que se realizaron o se ornaron con obras artísticas y las biografías de algunas de las mujeres más relevantes del momento, especialmente las nobles y reinas. Es decir, me ha parecido oportuno reseñar cualquier fuente susceptible de situarnos en la historiografía sobre la mujer, aquella que reciben una consideración de “género”. He consultado, además, algunos estudios sobre la promoción artística medieval. Se ha iniciado, también, el análisis de un mosaico de pequeños artículos y temas puntuales que han surgido de esas primeras lecturas. De todo ello quiere dar cuenta la bibliografía que presento acompañando este trabajo, dividida además en dos apartados: en el primero se recoge la que se ha utilizado propiamente para realizar este estado de la cuestión; en el segundo, los estudios a los que se piensa recurrir en un futuro inmediato.

Las lecturas efectuadas se han centrado en emprender el trabajo necesario para tratar de conocer y situar, en primer lugar, a las protagonistas que deben nutrir el discurso: ¿quiénes eran y, qué encargaban, compraban o donaban? De este primer acercamiento ha surgido la necesidad de elaborar una base de datos para tratar de evaluar y cuantificar su grado de participación, realizando una primera cata que partiera de la bibliografía ya publicada. Cada una de las fichas de esta base de

datos (algunos de los resultados se adjuntan en el apéndice al final del trabajo) registra, a través de diferentes campos relacionables entre sí, los siguientes datos:

- título de la obra,
- lugar de origen,
- ubicación actual,
- fecha de elaboración,
- medidas,
- núm. inventario,
- material de elaboración,
- datos de la promotora –estamento y estado civil, cronología-,
- taller que realiza la obra
- iconografía,
- documentación relacionada,
- bibliografía y
- observaciones

Para dotar de datos a los registros de esta base, he realizado un rastreo a la búsqueda de nombres de mujer que aparecen, por ejemplo, en los estudios artísticos generales, en compilaciones documentales y en monografías sobre monasterios, entre otros. No quisiera dejar de agradecer el gran trabajo que llevaron a cabo historiadores y documentalistas como J. Madurell o J. Rubió. Gracias a ellos disponemos de un *corpus* documental importante que ha socorrido a los historiadores del arte. Ello ha permitido que la base de datos se haya ido convirtiendo en una herramienta apta no sólo para registrar las obras documentadas, sino también aquellas que con bastante probabilidad fueron pensadas, encargadas o pagadas por una mujer. El escaso tiempo dispuesto para llevar a cabo esta primera aproximación, ligado a la forzada lentitud con que se extraen las referencias para ser consignadas en una base de datos, no me ha permitido ni tan sólo concluir la revisión bibliográfica. Sobre la mesa de estudio esperan pacientemente a ser analizadas una buena cantidad de fotocopias y libros que en un futuro engrosarán y ayudarán a comprender mejor y más completamente la cuestión de la promoción artística femenina, en el espectro espacial-temporal que es objeto de este estudio.

Por el momento, no he podido sino recoger en éste primer acercamiento al estado de la cuestión algunos indicios que nos aportan los datos exhumados hasta el momento.

En ese sentido, y a tenor de los datos de que puedo disponer hoy, una primera constatación se refiere a la cronología propuesta. Podríamos decir que el gran grueso de la bibliografía consultada se sitúa en el siglo XIV y se relaciona especialmente con las reinas de la Corona de Aragón. Es muy indicativo a este respecto el estudio de pintura gótica catalana de *Mossen Gudiol* que, dividido en cuatro epígrafes, abarca des del primer gótico hasta la segunda mitad del siglo XV. En él, prácticamente todas las entradas registradas pertenecen al segundo y tercer epígrafe. Son escasas, en cambio, las mujeres que en la segunda mitad del siglo XV compran arte en Cataluña. Contrasta ello con el libro de A. José Pitarch, que nos traslada ahora a las artes pictóricas valencianas, donde, aunque pocas, todavía existen mujeres que encargan arte.

Un segundo indicio que puede extraerse de la información obtenida en la base de datos es la influencia del estado civil en la promoción artística. En Cataluña prácticamente todas las mujeres son viudas, contando con la excepción de las reinas, mientras que en Valencia encontramos tanto casadas como viudas. Son muchos los datos que todavía se pueden extraer y analizar, pero la complejidad del análisis no puede llevarse a cabo sino es con el tiempo necesario.

Una vez definidos los siglos más destacados para las protagonistas y habiendo consignado sus nombres y promociones, tomó forma, como primera preocupación antes de iniciar el trabajo, intentar definir que significa *promoción artística*. De ahí que, en el primer capítulo trate de desglosar los términos y sus significados. Solemos usar la *promoción artística* para hablar de toda compra de objetos artísticos. ¿Son quizás todas nuestras mujeres promotoras? Siguiendo uno de los pocos artículos que tratan de analizar con rigor la utilización de los términos lingüísticos, para la época medieval, un estudio debido a J. Yarza, podemos apreciar que no a todas, o no en todos los casos, se las puede llamar así. El término

*promotora artística* parece estar reservado en una línea jerárquica a los más altos personajes del estamento social.

No obstante, constataremos también que las empresas artísticas pueden ser llevadas a cabo por casi todos los grupos sociales destacables. De hecho, las reinas, por su papel político y social, han sido mayor objeto de estudio y por ello la huella que dejan en el estado de la cuestión es mucho más gruesa y sólida que la de otras mujeres -las burguesas, por ejemplo- de las cuales, poco se ha publicado en relación al arte. Aún a costa de socavar la profundidad del discurso he preferido abrir ese espectro, para señalar como existe promoción artística femenina en todos los registros sociales. Además, he querido reflejar que esa intervención femenina atañe a ámbitos artísticos diversos. De ahí que haya tratado de analizar casos de promoción artística que abarcan desde una gran empresa como es la fundación, construcción y dotación de un nuevo monasterio, a la construcción de un espacio sepulcral o un edificio para la comunidad como es un hospital.

Respecto al empleo del término de cliente, como veremos, se puede también aplicar a todas las mujeres, sean éstas reinas, nobles o burguesas. Es característico que se sitúe históricamente la aparición de un mercado del arte en la época moderna y que se relacione con los Países Bajos. Y, seguramente ocurra así cuando hablamos de pintura y mercado. Pero no podemos obviar que durante el siglo XIII nace un gran mercado de tapices en Francia y que esos productos recorren toda Europa y también llegan a la Corona de Aragón. La ornamentación de los hogares va adquiriendo una cierta complejidad respecto a épocas anteriores. Las imágenes y los objetos se multiplican. Por ello he querido dejarlo apuntado para su posterior análisis.

Cierra el primer capítulo un análisis sobre la figura de la donante y una reflexión sobre sus probables significados.

El segundo capítulo se centra especialmente en el monacato femenino, en su instauración y en las implicaciones que ello conllevó para el universo de la mujer. El

monasterio es, sobretodo, un espacio polisémico, compartido por una multitud de protagonistas, tanto laicas como religiosas. En ese espacio se expresan e interrelacionan los intereses, las vocaciones y las aptitudes personales, de muy diverso tipo, de muchas mujeres. Si anteriormente constatábamos como una gran parte de las mujeres registradas en la base de datos eran viudas, debe expresarse también que el otro gran grueso lo forman monjas y abadesas, sin olvidar que también pertenecen a la clase noble. Ello conlleva que, para nuestra investigación deban revisarse detalladamente, en un futuro próximo, los espacios monásticos femeninos. La exploración de sus archivos nos aportará seguramente una visión diferente sobre el siglo XIII, especialmente por la implantación, primero, de la orden cisterciense y, después, de la orden de Santa Clara. Una y otra orden dominan el claramente el territorio objeto de estudio. Soy consciente que son escasos los datos que aporto en este capítulo, debido a la dificultad que siempre representa tratar de sintetizar, más aún en tan corto espacio de tiempo, un fenómeno tan rico y complejo. El asunto merece una atención especial y, por supuesto, muchas más horas de dedicación y análisis.

Finalmente trato de extraer algunas conclusiones, en realidad, más que conclusiones, propuestas para seguir trabajando en un futuro. Sí puedo expresar que a partir de estas conclusiones para no concluir todavía el estudio preliminar, llevado a cabo hasta hoy, me reafirma en la importancia del tema escogido, en su necesario emprendimiento para contribuir a llenar un vacío histórico-artístico -al que debe darse un espacio para que sus protagonistas se expresen en voz alta- y a repensar, de nuevo, cuál debe ser el límite cronológico específico que debe abarcar este trabajo.

Quizás, a fin de cuentas, el silencio historiográfico construido a partir de muchas miradas masculinas, incomprensible e inconscientemente, acabó por hacer huella en mí, una mujer. Desde mi propia mirada femenina, a partir de una primera y forzosamente limitada aproximación, he adquirido el convencimiento que dar voz a las protagonistas femeninas en la historia del arte, por lo que a labores de promoción

se refiere, es una tarea tan ardua como apasionada, que no requiere necesariamente un amplio espectro cronológico ni territorial.

A esa labor pretendo dedicar los próximos años de mi vida, apostando por madurar, como historiadora del arte, a la luz y a la voz de aquellas que la historia del arte aún sigue manteniendo mudas y en su rincón.

## 1.1 Las protagonistas

Las mujeres medievales, como las de muchas otras épocas, se relacionaron con todo tipo de objetos y edificaciones que hoy consideramos obras de arte. De entre los posibles ámbitos de relación debe considerarse el que he denominado en el título, de forma genérica, *promoción artística*. Con esa expresión quiero referirme a la posibilidad de pensar, edificar, contratar y comprar producciones artísticas. Debo advertir, que en más de una ocasión, se usará la expresión *promoción artística* de forma genérica, en el sentido más amplio del término, englobando así a todas las mujeres que contribuyeron, de una manera u otra, a la producción de obras artísticas, aunque como podremos ver no todas lo hacen de la misma forma.

Desde las épocas más antiguas hasta la más absoluta contemporaneidad, el arte se sitúa en el umbral entre lo imaginario y la realidad. La materialidad palpable que contiene y hace posible una obra artística se convierte en una *realidad* capaz de llenarse infinitivamente de significados –se convierte en un lenguaje- fluye en el tiempo y configura nuevos discursos que responden a nuevos imaginarios porque, *l'imaginari és el terreny ambigu on absència i presència es barregen sense confondre's, anul·lant les referències habituals del temps i l'espai i creant les seves pròpies estructures espacio-temporals.*<sup>1</sup>

No es aventurado afirmar que las producciones artísticas que hoy admiramos fuera del contexto de su creación, en su nueva estructura espacio-temporal, se han perdido su original carga simbólica y funcional y, se han sacralizado bajo nuestro nuevo prisma estético. A veces se hace difícil precisar cuánto permanece ausente de todo aquello que contuvieron y cuánto han adquirido gracias a la presencia de nuestra mirada.

---

<sup>1</sup> SCHMITT, J.C.; “Introducció a una història de l'imaginari medieval”. *El món imaginari i el món meravellós a l'Edat Mitjana*. Ed. Fundació Caixa de Pensions, Barcelona, 1986, p. 18.

Por otra parte, y como advierte Vicenç Furió, “los artistas y las obras de arte no nacen por generación espontánea”.<sup>2</sup> Para que una obra de arte nazca, ha sido siempre necesario que alguna persona haya creído en la necesidad y la conveniencia de su elaboración. Nuestras protagonistas creyeron y sintieron la necesidad de dar vida a edificaciones, artefactos e imágenes. Por ello hemos querido convertirlas en objeto de nuestro estudio.

## 1.2 Definición de los términos para nombrar

En la tentativa de acercarme a los posibles significados de la *promoción artística* que llevan a cabo las mujeres parece inexcusable llevar a cabo una primera aproximación a los términos lingüísticos que vamos a utilizar. Para esta concreción lingüística, se recogen aquí las diversas definiciones que sintetiza Joaquín Yarza en la ponencia de apertura del VII congreso del Comité Español de Historia del Arte, en el año 1992<sup>3</sup>. La ponencia facilita, además, una serie de interrogantes que nos ayudarán a reflexionar y esclarecer los diferentes ámbitos que conforman la promoción artística medieval.

Es necesario señalar, en primer lugar, que denominación *promoción artística*, suele utilizarse generalmente para indicar la presencia del que compra, del que ha contribuido a lograr la materialidad de las obras. Ciertamente, se ha de tener en cuenta, que también tiene un sentido muy concreto, que nos da la posibilidad de denominar a algunas de nuestras mujeres como *promotoras*.

---

<sup>2</sup> FURIÓ, V.; *Sociología del arte*. Ed. Cátedra, Madrid, 2000, p. 182.

<sup>3</sup> YARZA, J.; “Patronos, promotores, mecenas y clientes en el arte Hispano Medieval”. *Patronos, promotores, mecenas y clientes*. (VII CEHA). Ed. Universidad de Murcia, Murcia, 1992, pp. 15-47. Sobre la definición de los términos lingüísticos no hay excesiva bibliografía, Yarza nos presenta en su artículo el panorama: HASKELL, F.; “Mecenatismo y Patronato”. *Enciclopedia Universale Dell'Arte*. Vol. VIII. Ed. Istituto Geografico De Agostini, Novara 1980-1984, pp. 939-955; GOMBRICH, E.H.; “The Early Medici as patrons of art. A survey of primary sources”. *Italian Renaissance Studies*. Ed. Faber and Faber, Londres, 1960, pp. 279-311 También le dedica un capítulo de su libro FURIÓ, V. *Sociología del Arte*, aunque intenta en él abarcar, a grandes rasgos, toda la historia del arte.

El término promotor, “abarca actividades muy diversas, bajo un común denominador: es el que promueve, incluso el que financia o el que consigue los medios de financiación, en definitiva el que gestiona algo. Es un término muy amplio, que no compromete a aquél que se aplica en ninguna intención, o por el contrario, no excluye la posibilidad de ninguna”<sup>4</sup>. Por lo tanto es un término, que en femenino, puede resultar adecuado al carácter de algunas de las mujeres que iremos conociendo a lo largo del trabajo. Debe diferenciarse del *mecenazgo artístico* que, por definición “quiere designar así a aquella persona con cierto poder y riqueza que protege y ayuda a un artista particular, a los artistas o intelectuales en general”<sup>5</sup>. El término excluye también, pues, la *comitencia* –que corresponde al que realiza o comete algo, más que encarga- y el *patronazgo* –que lleva implícita una idea de protección-.

De entre las denominaciones descartadas, alguna de ellas podría llegarse a utilizar de forma individualizada en la época que nos ocupa, pero, de momento no disponemos de suficientes referencias para calificar de *mecenas*, *patronas* o *comitentes* a aquellas mujeres que ejercieron el papel de promotoras artísticas en la Corona de Aragón<sup>6</sup>.

Ciertamente, no todas las mujeres pueden, sin embargo, ejercer un papel promotor, ya que éste se reserva, generalmente, para las empresas artísticas que “llevan implícita una idea de iniciativa”<sup>7</sup>. Será pues un papel característico, dados los condicionantes estamentales, intelectuales o económicos, de reinas, grandes abadesas o nobles, aunque, especialmente en el siglo XV, esta denominación puede extenderse también a algunas mujeres que pertenecen al estamento burgués<sup>8</sup>.

---

<sup>4</sup> Ibid., p.18.

<sup>5</sup> Ibid., p.17.

<sup>6</sup> En todo caso, son bastante excepcionales los casos de mecenas o patronos medievales, que ejercen un papel protector de los artistas que trabajan para ellos, sea cual sea su sexo, debido a la consideración medieval respecto al arte y los artistas.

<sup>7</sup> Ibid., p. 18.

<sup>8</sup> Del tema de la promoción medieval específicamente centrado en la Cataluña gótica, está publicado un interesante artículo de ESPAÑOL, F.; “Clients y promotors del gòtic català”. *Catalunya Medieval*.

Lo que encontramos en muchos casos son *clientas*, es decir mujeres que convienen con un artista la realización de una obra concreta, o que compran obras ya realizadas, sin otro significado que el de cubrir una necesidad –pudiendo llegar a ser ésta muy desigual-.

Por último, me parece interesante destacar también la figura de la *donante*<sup>9</sup>, que puede aparecer bajo la forma tanto de promotora como de clienta. Entendemos por tal aquella que ofrece su aportación económica para una obra colectiva.

## 2. Una geografía social: Promotoras, clientas, donantes.

### 2.1 Promotoras

El tema de las promotoras bajomedievales en la Corona de Aragón no ha sido abordado aún de forma sistemática. Disponemos de información fragmentada a lo largo de una bibliografía muy diversa. Los nombres de mujer encuentran un lugar en la historiografía de la Historia del Arte cuando de forma clara han contribuido en la realización de la obra artística. Citarlas es necesario para una contextualización concreta. Por ejemplo, siempre se cita la relación de Leonor de Sicilia (1325 -1375), con el pintor Lorenzo Zaragoza, pero todavía no conocemos en profundidad su labor promotora<sup>10</sup>. Para ello sería necesario un estudio individualizado de cada una de las obras que promovió, a fin de elaborar un perfil más definido de los posibles

---

Generalitat de Catalunya, Barcelona, 1992, pp. 217-231; ESPAÑOL, F; *Els escenaris del rei. Art i monarquia de la Corona d'Aragó*. Ed. Angle; Caixa de Manresa, Manresa, 2001. Como también YARZA, J.; "Clientes y promotores del gótico catalán". *Cathalonia: arte gótico de los siglos XIV y XV*. Ed. Fundació La Caixa, Barcelona, 1997, pp. 47-55. El primer capítulo de MOLINA, J.; *Arte, devoción y poder en la pintura tardogótica catalana*. Ed. Servicio de publicaciones de la Universidad de Murcia, Murcia, 1999.

<sup>9</sup> FURIÓ, V.; *Sociología del arte...* op. cit., p.190.

<sup>10</sup> MOLINA, J.; "Gli artisti del re nel trecento aragonese" Separata de: *Annali della Scuola normale superiore di Pisa. Classe di lettere e filosofia*. Quaderni, 16, sèrie IV (2003), pp. 85-105.

significados de la promoción artística que lleva a cabo una de las grandes mujeres de la Corona de Aragón

Comentaba en el apartado definitorio que el término *promotora* conllevaba implícita una idea de “iniciativa” y que esta respondía a unas expectativas fruto de unas realidades concretas y complejas. Es interesante observar, además, que la promoción artística no consiste solamente en el acto del pago o de la compra en sí, sin más. En la promoción artística intervienen otros muchos factores, tales como el concepto de gusto, la devoción religiosa, los usos y funciones litúrgicos a los que se destina la pieza, el público al que va destinada y que va a *consumir* las imágenes o los espacios, las intenciones políticas, o bien las estrategias de legitimación de poder y de prestigio social, entre otras muchas cuestiones. Eso lo convierte en un acto complejo, que debe ser analizado con determinación y detalle.

## 2.2 La promoción real

Las reinas serán, en gran parte, aunque no las únicas, quienes asuman el papel de grandes promotoras en la Corona de Aragón. Su posición social les permite iniciar, con más o menos recursos económicos, obras de envergadura.

Cuando hablamos de reinas en la corona catalana-aragonesa, debemos referirnos siempre a ellas como reinas-consorte. Las mujeres, por si solas, no tenían acceso al poder político, aunque como asegura Griaño, “esto no quiere decir que en un determinado momento encontremos alguna infanta o reina con gran poder efectivo, la “*potestas*” para disponer de los asuntos políticos”<sup>11</sup>. En realidad, más allá de la *potestas* que han ejercido sin lugar a dudas muchas mujeres, también encontramos ejemplos de un poder efectivo y legalizado, como es la lugartenencia, es decir, la delegación de poderes que reciben del rey en su ausencia.

---

<sup>11</sup> SEGURA, C.; “Participación de las mujeres en el poder político”. *Anuario de estudios medievales*, 25:2 (1995), p. 450.

El cargo oficial de lugarteniente se origina en la Corona de Aragón durante el reinado de Jaime I (1229-1276), cuando nombra a sus hijos *procuradors generals*, durante la conquista los territorios de Valencia y Mallorca. Adquirirá poderes gubernamentales substanciales cuando Pedro II el grande (1276-1285) se anexiona Sicilia. A causa de la gran distancia entre los territorios sometidos a su jurisdicción el monarca creará en su cancillería la designación de Lugarteniente General.

La primera mujer que ocupará un cargo de estas características será Blanca de Nápoles (1280-1310), quien lo ejercerá durante dos meses, mientras su marido lleva a cabo una cruzada en Almería. Blanca ocupará, pues, el cargo durante muy poco tiempo. Poco se sabe de su labor, pero sin duda sentará un precedente que continuaran años después sus sucesoras<sup>12</sup>. Así, Leonor de Sicilia, consorte de Pedro III, el Ceremonioso, ocupará ocasionalmente por dos veces el cargo. Se convertirá, además, en la primera mujer que convoca a las Cortes, el 22 de enero de 1364. Todo ello culminará en el siglo XV, momento en que las dos últimas lugartenientes, María de Castilla (1401-1458) y Juana Enríquez (1425-1468), dominarán el panorama político. La primera de ellas ejercerá el cargo entre 1421-23 y 1432-53, manteniendo, además, una corte separada de la de su marido en Valencia.

Debe consignarse, además, que independientemente del cargo político que ocuparon estas mujeres, Leonor de Sicilia, rigió como consorte durante veinticinco años y María de Castilla más de cuarenta años<sup>13</sup>. Se trata, sin duda, de las dos

---

<sup>12</sup> EARENIGHT, T.; "Absent Kings: Queens as Political Partners in the Medieval Crown of Aragon". *Queenship and Political Power in Medieval and Early Modern Spain*. Ed. Ashgate, Burlington, 2005, pp. 33-51.

<sup>13</sup> Sobre María de Castilla SOLDEVILA, F. "La reyna Maria, muller del Magnànim". *Sobiranes de Catalunya. Memorias de la Real Academia de las Buenas Letras*, 10 (1928), pp. 213-346; SANPERE, S. *Las Damas d'Aragó*. Ed. Imprenta de la Reinaixensa, Barcelona, 1879. Sobre Elionor de Sicilia, DEIBEL, U.; *La Reyna Elionor de Sicilia : monografía premiada en el cinquè dels Concurses Rafel Patxot y Ferrer corresponent al any 1924*. Ed. Casa Prev. de Curitat, Barcelona, 1927; RIERA, J.; "La coronación de la reina Elionor". *Acta Historica et archaeologica Mediaevalia* n.26 (2005), pp.345-374; MUÑOZ, N.; *Les cartes de la Reina Elionor de Sicilia (1374-1375)*. Tesina dirigida por Carme Batlle

mujeres que durante más tiempo ocuparon un lugar privilegiado de poder, entre los siglos XIII y XV, con todo lo que ello conlleva, también en lo que atañe a promociones artísticas.

Ostentar un cargo de gran rango no basta para llevar a cabo grandes promociones artísticas. En efecto, una de las características de la monarquía de la Corona de Aragón, que se acusará esencialmente en los siglos XIV y XV, es la escasez de recursos financieros de que dispone.<sup>14</sup> Acaba siendo habitual, incluso, el empeño de joyas para poder hacer frente a los gastos habituales de la corte. Es paradigmático, en ese sentido, que las empresas artísticas del rey Pedro III, se vean constantemente paralizadas por la falta de recursos económicos<sup>15</sup>. La situación llegó a ser realmente acuciante cuando, tras la muerte de Joan I (1387-1396), sucesor de Pedro III el Ceremonioso (1336-1387), María de Luna, mujer de Martín I (1396-1410), tras ser reconocida como reina, hubo de empeñar objetos del tesoro real para poder armar las dos galeras que habían de traer de vuelta a su marido, a la sazón en Sicilia, para poder coronarse como nuevos reyes.<sup>16</sup> Podemos afirmar, no obstante que, a pesar de todo, los monarcas no cejarán nunca en su empeño de dejar plasmada su huella en el terreno artístico. Lo mismo ocurrirá, en mayor o en menor medida, para con las reinas.

---

Gallart, Universidad de Barcelona, 1985; ANGLADA, M.; FERNÁNDEZ, M.A.; PETIT, C.; *Els Quatre llibres de la reina Elionor de Sicília a l'Arxiu de la Catedral de Barcelona*. Ed. Fundació Noguera, Barcelona, 1992; MIRON, E.L., *Las reinas de Aragón. Sus vidas y sus épocas*. Ed. Prometeo, Valencia, 192?.

<sup>14</sup> Sobre la promoción artística real una de las figuras más estudiadas hasta el momento es Pere III, el Ceremonioso. HILLGARTH, J.N.; "La personalitat artística i cultural de Pere III a través de la seva crònica". *Llengua & Literatura. Revista anual de la Societat Catalana de Llengua i Literatura*. 5, (1992-1993), pp. 7-101; ABADAL, R.; *Pere el Cerimoniós i els inicis de la decadència*. Ed. Edicions 62, Barcelona, 1987; *Pere el Cerimoniós i la seva època*. Ed. CESIC, Institució Milà i Fontanals, Barcelona, 1989; TISIS, R.; *Pere el Cerimoniós i els seus fills*. Ed. Vicens Vives, Barcelona, 1980.

<sup>15</sup> VERRIÉ, F.P.; "La política artística de Pere el cerimoniós". *Pere el Cerimoniós i la seva època*. Ed. CESIC, Institució Milà i Fontanals, Barcelona, 1989, p. 216-217.

<sup>16</sup> BONET, M.P.; "Empenyorament de les joies del Rei Joan I, fet per la reina Maria de Luna". *Revista Medievalia*, 8 (1998), p. 330.



*Libro de Consagración y coronación de los reyes y reinas de Aragón.*  
Biblioteca de la Fundación Lázaro Galdeano, Reg. 14425. Fol. 29.

Obviamente, no todas las reinas tuvieron las mismas oportunidades de intervención. Claro está que tampoco todas tuvieron la misma consideración dentro de sus funciones.

Un dato curioso nos lo proporciona el acto de coronación<sup>17</sup>. En el caso del de Pedro II de Aragón (1196-1213), el concepto de rey, claro está, corresponde a la del rey cristiano, quien

considera el poder temporal como un parte del poder espiritual. El ceremonial de consagración del monarca es deudor de esta idea. El rey realiza por ello un viaje a Roma, para recibir las insignias de manos del papa Inocencio III. Con la bula *Cum quanta gloria*, Pedro II obtendrá el derecho a ser coronado en Zaragoza. Ahora bien, la reina, como consorte, gozará también del mismo derecho. Sancionaba así el Pontífice *que les reines podien igualment ser coronades, adduint com a principi el Dret Civil, que estableix que les mullers són dignes dels mateixos honors que els seus marits (Mulieres maritorum honoribus decorentur)*<sup>18</sup>. No obstante, el honor de la coronación no lo gozaron todas las reinas-consortes por igual. Según la documentación que tenemos a nuestra disposición sólo fueron coronadas Constanza de Sicilia, mujer de Pedro II; Leonor de Sicilia, tercera mujer de Pedro III; Sibilla de Fortià, cuarta mujer de Pedro III; María de Luna, mujer de Martín I; y finalmente Leonor, mujer de Ferran I.

Fue en tiempos de Pedro III cuando se realizó el *Libro de Consagración y Coronación de los reyes de Aragón* que se halla en la Fundación Lázaro Galdeano. Una miniatura del manuscrito permite observar como es el rey quien corona a la reina. Si atendemos a la teoría de Pernaud para quién el acto de coronación

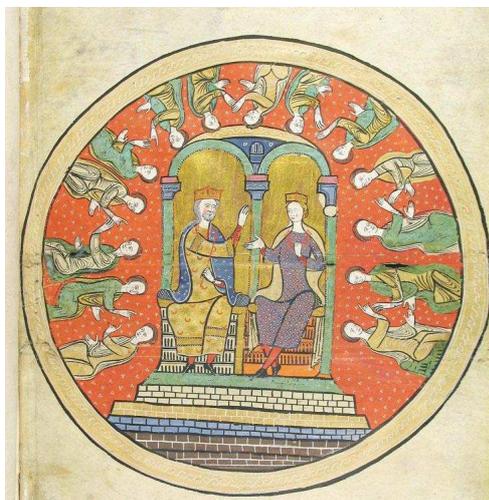
<sup>17</sup> PALACIOS, B. *La coronación de los reyes de Aragón, 1204-1410*. Ed. Anubar, Valencia, 1975; ENGUITA, J.M.; LAGÜÉNS, V.; "Vestiduras y distintivos reales en el ceremonial de consagración y coronación de los reyes de Aragón". *Moda y sociedad. La indumentaria: estética y poder*. Editorial Universidad de Granada, Granada, 2002, pp. 207-236.

<sup>18</sup> RIERA, J.; "La coronación de la reina.." op. cit., p. 486.

representa un signo de igualdad<sup>19</sup>, deberíamos concluir que en Francia las mujeres disfrutaban de una mayor consideración que en la Corona de Aragón. En ese sentido, debe tenerse en cuenta que, de las diecinueve reinas que pudieron ser coronadas, tan solo lo fueron realmente cinco de ellas (dos de ellas del mismo marido). Es arriesgado confirmar ese tipo de consideraciones a partir de estos datos, pero sí podemos afirmar que las pocas representaciones áulicas femeninas que se han conservado en el territorio objeto de nuestro estudio no parecen contradecir que las reinas gozaran en alguno momento de un absoluto paralelismo con sus congéneres masculinos.<sup>20</sup>

## 2.2.1 Fragmentos iconográficos de las reinas

Antes de hablar de algunos ejemplos de promoción artística llevado a cabo por las reinas, quisiera centrarme en analizar cómo fueron representadas y, en algún caso se representaron, en una pequeña muestra de manuscritos. Por otra parte, como se vieron ellas mismas a través de los sellos y los signos que utilizaron en el ejercicio de sus mandatos.



Sancha de Castilla en el *Liber I et II feudorum forme majoris*. f. 93r

### 2.2.1.1. Manuscritos

Una de las muestras más antiguas que permite el estudio de la iconografía de las reinas se encuentra en el *Liber I et II feudorum forme majoris*, conservado en el Archivo de la Corona de Aragón<sup>21</sup>. Se supone que la imagen corresponde a Alfonso II el Casto (1157-1196) y su consorte Sancha de Castilla (1154-1208). La reina acompaña aquí a su marido en sus

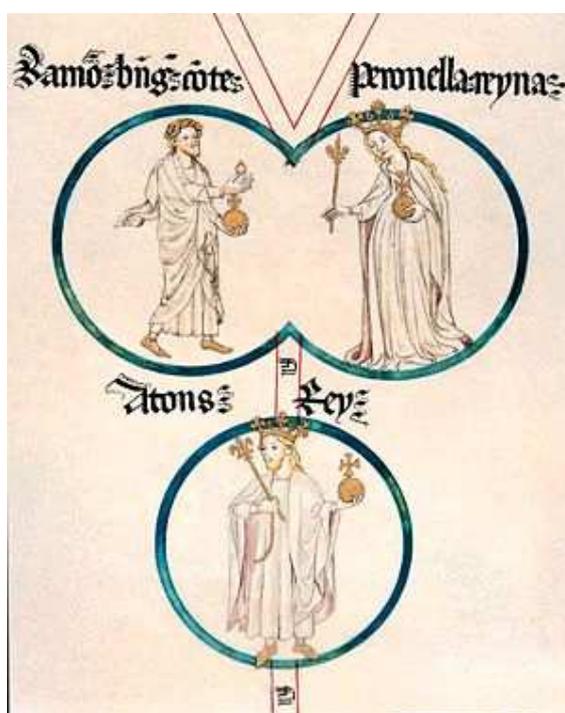
<sup>19</sup> PERNAUD, R. *¿Qué es la Edad Media?*. Ed. E.M.E.S.A., Madrid, 1979. p. 140

<sup>20</sup> SERRA, A.; "IMAGO REGINAE. Dos aspectos de la imagen de la reina en la Edad Media". *Millars. Espai i Història*, 16, (1993), pp. 9-28.

<sup>21</sup> ACA, Real Cancillería, Registros, Núm. 1.

funciones políticas, ya que presiden juntos el Consejo Real. El libro, denominado antiguamente *Liber domini regis*, se convierte en un esfuerzo más de los que lleva a cabo la corona para legitimar el poder real, frente al fraccionamiento y a los intentos continuos de usurpación por parte de los grandes señores feudales. De ahí que el documento contenga alianzas, testamentos, homenajes de los señores feudales al rey, ventas...<sup>22</sup> La imagen de los dos monarcas entronizados, en una obra que pretende encarnar la concepción de la monarquía, recoge como, en el imaginario del siglo XII, la mujer sigue ocupando todavía un lugar junto a su marido en la muestra del poder real a los súbditos, un poder que irá perdiendo progresivamente.

Otro interesante documento, para el estudio de un posible indicativo del estatuto de las reinas, en la Corona de Aragón en la baja Edad Media, es el rollo *genealógico de la Corona de Aragón*, realizado en tiempos del rey Martín I, a caballo entre los siglos XIV y XV<sup>23</sup>. El rey encargó la realización de este rollo genealógico con la intención de conservar la memoria de un linaje que, irónicamente, acabó con él. En el manuscrito, la única mujer que parece merecer ser representada es Petronila (1136-1173). La causa de tal deferencia es fácil de deducir. Petronila sirvió de unión entre la genealogía proveniente del condado de Barcelona con la del reino de Aragón. La representación de Petronila es, diríamos hoy, una cuestión políticamente correcta<sup>24</sup>. La mujer es representada aquí, pues, como cónyuge



Rollo genealógico de la Corona de Aragón.  
Imagen de la reina Petronila.

<sup>22</sup> *Liber feudorum maior* : cartulario real que se conserva en el Archivo de la Corona de Aragón. CESIC. Sección de Estudios Medievales de Barcelona, Barcelona, 1945.

<sup>23</sup> El cambio en la consideración del estatuto de la mujer se estudia más detenidamente en la página

<sup>24</sup> SERRA, A.; "La historia de la dinastía en imágenes: Martín el Humano y el rollo genealógico de la Corona de Aragón". *Locus amoenus*, 6, (2002-2003), pp. 57-74.

progenitora de un príncipe que tiene como misión la continuación de la línea dinástica. De aquí que aparezca en ésta imagen con todos los atributos<sup>25</sup> que la validan como reina. No goza su marido ni de la corona ni del cetro -él no era rey- pero observamos, más abajo, que después de la unión su hijo Alfonso II puede ya lucir las insignias que le corresponden como nuevo rey. La reina ha cumplido, pues, su papel de trasmisora de los derechos de sucesión al trono aragonés.

De quién conservamos, sin duda, más representaciones es, no obstante, de María de Castilla, realizadas en el siglo XV. En las dos representaciones que incluimos aquí se puede apreciar cómo se la personifica: aparece como reina-



María de Castilla en el *Llibre vermell de Montserrat*. Conservado en la biblioteca del Monasterio de Montserrat



María de Castilla en el *Libro de Horas de Alfonso el magnánim*



consorte, acompañando a su marido Alfonso V, el Magnánimo. Por una parte, la imagen del *Llibre Vermell de Montserrat*<sup>26</sup> (ilustración de la izquierda), se la representa con un atuendo sencillo. Un simple velo cubre su pelo<sup>27</sup> -mostrando así su condición de mujer casada-. No podemos apreciar el atributo real en una fotografía de tan baja calidad, pero sí podemos afirmar que, al igual que su marido, luce la corona que identifica a ambos como reyes. Por otra parte, las manos en posición orante como corresponde a una reina cristiana y devota.

<sup>25</sup> Corona, cetro y orbe.

<sup>26</sup> Donde se representa la confirmación por parte de Nicolás V, de la *Confraria de Montserrat*.

<sup>27</sup> Cubrir la cabeza con el velo no era exclusivo de las mujeres religiosas, la mujer casada cubre habitualmente con el velo.

Es la representación del *Libro de Horas de Alfonso el Magnánimo*, la que permite advertir más claramente sus atributos de reina: corona y manto, mucho más rico en lujosos detalles que el anterior. Sostiene además, entre sus manos, un libro con el que sigue fervorosamente la liturgia<sup>28</sup>. En ambas imágenes aparece al lado de Alfonso el Magnánimo, sin duda como paradigma de imagen real, pues poco compartieron de vida marital, a tenor de lo que recita la documentación de que disponemos:



Bernat Martorell. Detalle del *Comentari dels Usatges* de Jaume Marquilles. AHCB, ms. 242. fol. 1

(...) *La bonesa i la pietat de la Reyna María, el seu pregon esperit cristià, la resignació que mostrà sempre davant l'abandó en que la tingue'l seu marit.* (..) <sup>29</sup>

Sin embargo, no siempre la imagen de la reina corresponde a los estereotipos hasta ahora mencionados. En el *Comentari dels Usatges de Jaume Marquilles*,<sup>30</sup> aparece sola, presidiendo sentada en su trono, tocada con una especie de turbante y corona, sosteniendo una espada entre las piernas como símbolo de la justicia real, ante una corte formada por *consellers* y jurisperitos que reciben el manuscrito de la obra de manos del autor. Ante una imagen tan inusual algunas veces han propuesto descartar que la imagen represente la reina María.<sup>31</sup>

<sup>28</sup> Un estudio detallado del manuscrito en ESPAÑOL, F.; El salterio y libro de horas de Alfonso el Magnánimo y el cardenal Joan de casanova”, *Locus amoenus*, 6 (2002-2003), pp. 91-114.

<sup>29</sup> SOLDEVILA, F. “La reyna Maria...” op. cit., p. 244.

<sup>30</sup> *Comentari dels Usatges de Barcelona* (Archivo histórico de la ciudad de Barcelona, ms.242, fol.1)

<sup>31</sup> Nos comenta Josefina Planas que *Francesca Español plateaba la posible identificación con un personaje masculino* en su artículo “Bernat Martorell y la iluminación del libro: una aproximación al Libro de Horas del Archivo Histórico Municipal de Barcelona”. *Boletín del Museo e Insituto “Camon Aznar”*, XLVI (1991), p.120.



Bernat Martorell. Detalle del *Comentari dels Usatges* de Jaume Marquilles. AHCB, ms. 242. fol. 1



Bernat Martorell. Retaule de Sant Pere de Púbol. Juicio de San Pedro. Girona Mda

Además, la espada es una de las insignias que se le entrega al rey en el momento de la coronación, simbolizando la detención del poder temporal. De hecho, una iconografía similar muestra así el

poder real. Nos referimos al retablo de Sant Pedro de Púbol, realizado en el mismo taller de Bernat Martorell.<sup>32</sup> Debemos prestar atención a una de las tablas del retablo que representa el Juicio de San Pedro (confróntese las dos imágenes mostradas).

En Púbol, el emperador romano Nerón, siguiendo el principio de disyunción típicamente medieval, preside el acontecimiento, sentado en el trono y sosteniendo, en su mano izquierda, una espada. ¿A qué se debe una iconografía tan decididamente imperial para representar a una reina? No sería descabellado pensar que, teniendo en cuenta que María ejerció el cargo de lugarteniente general durante muchos años, sus súbditos acabasen por considerarla como aquella que verdaderamente sostenía el poder de la Corona catalanano-aragonesa. Por otro lado, parece ser que la fórmula de representar a una reina espada en mano podía haber sido muy apreciada en el palacio de María de Castilla. A la muerte de la reina, como es habitual, se realizó un inventario de sus bienes. Pues bien, entre los tapices que allí se describen encontramos uno que llama poderosamente la atención, un

<sup>32</sup> MOLINA, J.; "Retaule de Sant Pere de Púbol". *Bernat Martorell i la tardor del gòtic català*. Ed. Museu d'Art de Girona, Girona, 2003, pp. 111-143.

*drap e raç appellat de la Fama, en mig del qual se mostra un figura de Reyna coronada, vestida de morat, ab mantell blau vellutat, brocat, seguda en cadira ab una spasa sua en la ma detra e hun angel groch que flexa hun arch ab una sageta que li sta de peus, en la ma squerre lo qual tira de loch setze coldos, e de cayguda, cinch coldos, segons en libre de scriba de racio es pus larch contengut<sup>33</sup>.*

La descripción del tapiz no deja lugar a dudas. En él se destaca la figura sedente de una reina, vestida de púrpura, con una capa azul y portando en su mano diestra una espada. Si no fuese por las discrepancias existentes gracias al detalle con que se narra la indumentaria, la descripción coincidiría casi perfectamente con la imagen del manuscrito que comentamos anteriormente. Queremos destacar, además, que la noticia explicita, según constaba en el libro del *scriva de racio*, que hacía tiempo que estaba en posesión de la reina, aunque no se especifica desde cuándo ni cuál era su procedencia. Nos queda la duda, por lo tanto, de a quién perteneció el tapiz, si a la misma reina María y si ésta lo encargó o le había sido legado por herencia.



*Libro de Horas de Maria de Navarra. Biblioteca Marciana ms. Lat. I. 104/12640.*

De entre los códices medievales conservados, un manuscrito se erige en un documento bastante excepcional. Se trata del Libro de Horas de María de Navarra. La documentación no permite de momento saber los detalles del

<sup>33</sup>TOLEDO, J., "Inventarios del Palacio Real de Valencia a la muerte de doña María, esposa de Alfonso el Magnánimo". Anejo número 7 de *Anales del Centro de Cultura Valenciana*, Valencia, 1961.

encargo del libro, probablemente encargado por Pedro III como regalo para su mujer, como trata J. Yarza de analizar en su artículo dedicado al códice. Tan sólo contamos con el documento que hace referencia a un libro de horas –se trata de un documento de 1342- en el que Pedro III, pide a su esposa que le envíe el bello códice pintado por Ferrer Bassa.<sup>34</sup> De hecho, el manuscrito conservado muestra la imagen de María de Navarra junto a su heráldica, por lo que éste debió realizarse en los años en que fue reina-consorte, seguramente entre 1340-1342.

Las miniaturas presentan a la reina orante ante San Luis, rey de Francia. Viste con una sencillez que raya la austeridad, hasta el extremo que, cuando se presenta ante la Virgen de la Leche, la monarca se despoja incluso de sus atributos reales. Exterioriza, por decirlo así, una clara afinidad de la Corona catalana-aragonesa por las órdenes mendicantes, de la cual se servían frecuentemente “como confesores de la familia real y hasta consejeros para sus empresas políticas”,<sup>35</sup> entre otras muchas más funciones. Es habitual que los integrantes de la familia real utilicen para su sepultura los monasterios franciscanos.

Los Libros de Horas, junto con los salterios y los libros de salmos, son los más utilizados y difundidos en el ámbito de la religiosidad privada. Ente finales del siglo XII y principio del siglo XIII empiezan a aparecer los primeros libros devocionales para uso particular, especialmente en Francia. Estos libros se convierten en una de las producciones más apreciadas por la nobleza. Con el paso del tiempo se llegan a formar grandes colecciones, como es el caso de la del duque de Berry en Francia.

María de Navarra, que descende de la familia Evreux, quizás deba considerarse la introductora de los libros de horas, tan ricamente trabajados, en la Corona de Aragón. De alguna manera, su bello códice dejará una huella que será

---

<sup>34</sup> YARZA, J. “Ferrer Bassa revisado”. En *Studi in onore di Angiola Maria Romanini*. Ed. Sintesi informazione, Roma, 1999, pp. 715-725.

<sup>35</sup> WEBSTER, J.R.; “La importancia socio-política de los frailes menores en la Corona de Aragón hasta el Compromiso de Caspe” *Actas del Sexto Congreso Internacional de Hispanistas*. Ed. Asociación Internacional de Hispanistas, Toronto, 1980, pp. 787.

seguida por sus sucesoras. Lamentablemente conservamos muy pocos manuscritos, que puedan ser relacionados con las reinas de la Corona de Aragón y las nobles. En cambio sí tenemos una abundante documentación que nos avala la gran cantidad de encargos que fueron realizados por las reinas. Sabemos que desde el siglo XII la importancia que adquiere la imagen en las prácticas devocionales irá en aumento. Su importancia aumentará con la irrupción de las órdenes mendicantes, ya que es a partir de la contemplación meditativa a través de las imágenes que se lleva a cabo una verdadera pedagogía de la imagen.<sup>36</sup> La vida de la Virgen, las hagiografías de santos y santas acaban fijándose en todo tipo de formatos. De ahí que se creen nuevas fórmulas iconográficas que responden a este nuevo sentimiento.

En manos de una mujer, el libro devocional adquiere una especial importancia que va más allá de su uso privado, ya que *le rôle de la mère dans l'enseignement pieux prend un essor considérable et c'est dès le début du XIV<sup>e</sup> siècle que le modèle féminin de la femme enseignante de la foi se développe, notamment à travers des images.*<sup>37</sup> La historiografía hace acopio de éste hecho, podemos tomar como ejemplo la estrecha relación que une a Leonor de Sicilia con su hijo Martín, es, posiblemente, debida en gran parte porqué fue ella quien lo educó.

*“En Martí, conegut per la posterioritat ab el nom “el Humà”, el declaradament preferit de la seva mare, estava sota la tutoria d'aquesta des l'edat de dos anys(...)*<sup>38</sup>

Leonor seguramente transfirió a su hijo Martín, los primeros rudimentos de la religión cristiana. No podemos tampoco descuidar las reliquias de las cuales era una gran coleccionista y por la lectura en general. De Martín, es justamente conocido por su gran afición a las reliquias y su gusto por la lectura.

---

<sup>36</sup> RIGAUX, D., “Dire la foi avec des images une affaire de femmes?”. En *La religion de ma mère. Les femmes et la transmission de la foi*. Ed. Les éditions du Cerf, Paris, 1992, p. 74

<sup>37</sup> ALEXANDRE-BIDO, D. ; « Des femmes de Bonne foi. La religion des mères au Moyen Âge. » *La religion de ma mère. Les femmes et la transmission de la foi*. Ed. Les éditions du Cerf, Paris, 1992. p. 97.

<sup>38</sup> DEIBEL, U.; “La reyna Elionor...” op. cit., p. 41.

Todas las representaciones mostradas hasta el momento no pertenecen explícitamente a una imagen que hayan querido proyectar las mismas mujeres,



Sancha de Nápoles. Sepulcro de su marido Roberto en el Monasterio de Santa Clara de Nápoles. (1343-1344).

sobre sí mismas -como promotoras- sino que han sido creadas para otros fines. Un caso excepcional, que compete a una mujer perteneciente a la familia de Aragón que ha querido crear su propia iconografía, es el de Sancha de Mallorca (1285-1345), casada con Roberto de Anjou I, rey de Nápoles. Se disponen de, al menos, seis imágenes en las que la reina se representó a sí misma: una escultura, una pintura al fresco, una pintura al temple sobre lienzo, una pintura sobre tabla y dos miniaturas sobre pergamino<sup>39</sup>. La imagen de la escultura que ofrecemos aquí pertenece al sepulcro realizado para su marido en el monasterio de Santa Clara de Nápoles, cuya fundación y promoción había llevado a cabo ella misma, en ella muestra los atributos propios de la realeza.

Precisamente es en los sepulcros, donde encontramos una relación directa entre promotoras y la imagen que han querido proyectar, con toda probabilidad será uno de los grandes epígrafes para el trabajo posterior que quiero emprender. Son muchos los ejemplos que podríamos aportar y analizar en relación a las reinas. He preferido mostrar, sin embargo, algunos ejemplos de mujeres nobles.

---

<sup>39</sup> ALOMAR, G.; "Iconografía y heráldica de Sancha de Mallorca, reina de Nápoles". Separata del *Boletín de la sociedad arqueológica Luliana*". Tomo XXXV, (1976), pp. 4-36.

### 2.2.1.2. Signos y sellos

Son probablemente los signos y sellos utilizados en la cancillería los productos artísticos adecuados para que las reinas puedan ofrecer una imagen de si mismas.<sup>40</sup>

Desde Petronila, algunas de las reinas consortes han dispuesto de sus propios diseños, especialmente en los sellos, más o menos curiosos, como el de Sancha de Castilla (1174-1206), quien, además, será la reina que inaugure su utilización<sup>41</sup>. El sello de Sancha de Castilla pasa por ser un *unicum* dentro de las diferentes representaciones que se conservan de la Corona de Aragón.



Sello de Sancha de Castilla. Anverso



Sello de Sancha de Castilla. Reverso

La muestra el anverso sedente y el reverso en forma ecuestre. Según el análisis de Segarra, sólo existe parangón en un sello de la condesa Constanza de Toulouse<sup>42</sup>, que se puede datar, por lo demás, en las mismas fechas.

---

<sup>40</sup> Queda fijada en todo tipo de soportes y obras, desde las claves de bóveda en iglesias y catedrales, esculturas o retablos. Es la marca distintiva de los linajes medievales, aunque también presenta problemas en la interpretación de quien fue el personaje de la familia que lo realizó.

<sup>41</sup> Sobre el tema de la sigilografía SEGARRA, F.; *Sil·lografia catalana: inventari i descriptió del segells de Catalunya*. Vol. I. Estampa d'Henrich, Barcelona, 1915-1932; CONDE, R.; "Signos, sellos y firmas de las reinas de Aragón". *Acta Historica et archaeologica Mediaevalia* n.25 (2003), pp.935-948.

<sup>42</sup> SEGARRA, F.; *Sil·lografia catalana: ... op. cit.*, p. 60.

La personalidad de Sancha de Castilla se atisba en todo caso como la de una mujer emprendedora. No es extraño que se su nombre relacione con obras tan importantes como el Real Monasterio de Sigüenza en Huesca.<sup>43</sup>

Pero será Leonor de Sicilia quien marque un antes y un después en la forma - y la fórmula- de utilizar tanto los sellos como los signos. Hasta ese momento, los signos del rey no habían incorporado ningún arma heráldica. A partir de Leonor de Sicilia, los signos de las reinas se convertirán en una interpretación de la heráldica personal. Nos explica Conde que “por incorporar elementos heráldicos, “el signo de las reinas estará sometido a las leyes del blasón. Las reinas habitualmente partían



Sello de la reina Leonor de Sicilia

las armas del marido de las suyas, ambas enteras o dimidiadas. Y así las recogen todas en sus signos. Todas menos Leonor de Sicilia, que creó un signo propio, con elementos heráldicos, sí, pero al margen de los signos habituales”<sup>44</sup>. En el signo -la firma- que utilizará para los documentos de la cancillera, además de introducir su heráldica personal, ésta no será dividida para conformar junto a la de su marido una sola imagen, sino que ambas heráldicas

aparecerán íntegras. La imagen que nos ofrece en su sello es, quizás más convencional que el signo. Se presenta como una mujer, algo ladeada, bajo un dosel gótico en el que se han grabado pequeños escudos de Sicilia. Viste, además, con la

---

<sup>43</sup> Sobre la intervención de Sancha en Sigüenza: “Monasterio de Sigüenza (Huesca)”. Real Academia de Bellas Artes de San Fernando. Boletín, Num. 6 (1886); SÁINZ DE LA MAZA, R.; *El Monasterio de Sigüenza catálogo de documentos del Archivo de la Corona de Aragón*. Ed. Institución Milá y Fontanals, Barcelona, 1994; UBIETO, A; *El Real Monasterio de Sigüenza : 1188-1300*. Ed. Anubar, Valencia, 1966; ARRIBAS, J.; *Historia de Sigüenza*. Gráfica Larrosa, Lérida, 1975; SICART, A.; Las pinturas de Sigüenza. Historia 16, Madrid, 1992.; OCÓN, D.; El papel artístico de las reinas hispanas en la segunda mitad del siglo XII. En *La mujer en el arte español. VIII Jornadas de arte*. Ed. Alpuerto, Madrid, 1997.

<sup>44</sup> CONDE, R.; “Signos, sellos y firmas..” op. cit p. 934

categoría de una mujer de su rango, con corona y manto. El cetro en la mano derecha, sostiene con la izquierda un globo que remata en una cruz.

### **2.2.2. Leonor de Sicilia: Una gran personalidad**

Leonor de Sicilia llegó a Valencia en 1349, para casarse con Pedro III, una vez huída de Sicilia. La propuesta de matrimonio había llegado en el momento en que angevinos y aragoneses se disputaban el poder de la isla. Los primeros, apoyados por un papado que no veía con buenos ojos una Corona aragonesa más fuerte aún. En efecto, la princesa detentaba, como primogénita, la posibilidad de heredar el trono de Sicilia. De ahí que se intentara forzarla, en el caso de su boda con Pedro, a renunciar a los derechos sucesorios antes de contraer matrimonio. Leonor, en cambio, partidaria de la unión con la Corona de Aragón, según sus biógrafos, no quiso renunciar y, por ello, para “hacerla venir a razones la ingresaron en el convento de monjas franciscanas de Mesina, al cuidado de su abadesa”<sup>45</sup>

A pesar de las informaciones que nos proporciona Mirón, en realidad no sabemos a ciencia cierta en qué lugar fue encerrada. Sí puede asegurarse que del lugar en que se encontrase hubo de huir acompañada por los emisarios del rey Pedro III<sup>46</sup>. La entrada a Valencia se produjo un 27 de agosto “con gran pompa montada en un palafreñ, el que llevaba un cordón de seda desde cada cama del bocado o freno, de cuarenta y cinco palmos de largo cada uno, los que según costumbre los llevaban caballeros, jurados (..) pisando mirto y arrayán, que no sólo alfombraba las calles, sino que perfumaba el ambiente, por las empaliadas vías llevo a la Seo (..).”<sup>47</sup>

---

<sup>45</sup> MIRON, E.L., *Las reinas de Aragón. Sus vidas...* op. cit., p. 168.

<sup>46</sup> MUÑOZ, N.; *Les cartes de la Reina Elionor...* op. cit p. 7.

<sup>47</sup> MARTÍNEZ, F.; “El tercer casamiento de Pedro el Ceremonioso” *III Congreso de la historia de la Corona de Aragón*. Ed. Diputación y Ayuntamiento de Valencia, Valencia, 1923, p. 544.

De la fuerte personalidad de la reina da fe la historiografía romántica. Cuando Sanpere, intenta trazar un perfil de las diferentes damas que han vivido en la corte catalano-aragonesa, dedica a Leonor palabras muy duras:

*Dochs nosaltres trovarme donas de temple com la Moncada; donas de cor com sor Sanxa; enérgicas y gelosas com Violant de Bar; (...) virtuosas com María de Luna. Tenim també la imatge del mal en la reyna Elionor;; en la reyna Sibilia un mirall de com no n'hi ha proa ab una corona per amagar y soportar la culpa (..)<sup>48</sup>*

*Cinquanta vuit anys tenia lo cap del Estat y feya dos anys qu'havia quedat viudo de Leonor, dona, qual funesta influencia sentí desgraciadament en Bernat Cabrera.<sup>49</sup>*

*Marit y muller eren nascuts un per l'altre; dolents de cor, que's la pitjor crueltat, s'entenien admirablement quan es tractava de fer mal<sup>50</sup>.*

Puede que no le faltara cierta razón. El caso de Pedro está suficientemente documentado, aunque también es posible que se atribuyera a Leonor mayor crueldad y maldad de la necesaria. Nos preguntamos si al historiador no le costó comprender en el fondo la independencia y fuerza de carácter que mostró siempre la reina siciliana.

Hecho balance de toda la documentación generada por las reinas, por lo que respecta al menos a la conservada en el Archivo de Aragón, Leonor ocupa un lugar predominante. Es quizás quién más visos tiene por el momento de perfilarse como una de las mayores promotoras artísticas.

---

<sup>48</sup> SANPERE, S.; *Las damas d'aragó..* op. cit., p. 43

<sup>49</sup> *Ibid.*, p. 59.

<sup>50</sup> *Ibid.*, p. 60.

### 2.2.2.1 Un ejemplo de empresa artística: La fundación del Real Monasterio de Santa Catalina de Teruel

En el mismo artículo en el que define y matiza los términos que analizábamos al principio, Joaquín Yarza, lanza al aire un sinfín de preguntas susceptibles de formularse entorno a la promoción artística<sup>51</sup>. No es tarea fácil fundamentar y responder a ese tipo de preguntas que incumben a la labor promotora, porque queda todavía mucha documentación por exhumar y debe aún sintetizarse pacientemente la que ya disponemos por estar publicada. Es preciso enlazar y ensamblar noticias dispersas con el objetivo de crear un mosaico desde el que poder afirmar o desmentir con uso de razón.

Una gran empresa artística de la época es la fundación del Real Monasterio de Santa Catalina de Teruel. Por su nomenclatura podemos suponer que se trata de una fundación real. En este caso se erige como protagonista la reina Leonor de Sicilia. Los documentos que nos avalan son diversos. Por una parte, disponemos de los datos que nos facilita la biografía realizada por Ulla Deibel<sup>52</sup>. Sabemos por ella que la fundación del convento se lleva a cabo entre 1367-1369 (según se siga una de las dos hipótesis que se nos cita a pie de página). Nada nos dice, en cambio, sobre si fue ella quién edificó o no realmente el monasterio.

Saber el grado preciso de intervención de la reina es realmente importante para un tema como el que nos ocupa. Ciertamente, son muchos los casos en que la realeza o la nobleza intervienen en el proceso fundacional, contribuyendo con algún tipo de aportación monetaria. Pero ello no nos asegura que realmente se preocupen por la empresa artística en cuestión.

Por lo que respecta al monasterio de Teruel, la entrada del diccionario de historia eclesiástica permite disponer de una referencia más concreta:

---

<sup>51</sup> YARZA, J.; "Patronos, promotores, mecenas..." op. cit., p. 21

<sup>52</sup> DEIBEL, U.; "La reyna Elionor..." op. cit., p. 37..

“El primitivo convento estuvo situado en los llanos llamados de Santa Catalina. La reina Doña Leonor de Sicilia, esposa de Pedro IV de Aragón, les donó un palacio propiedad de los Reyes, en el centro de la ciudad el 29 de mayo de 1367. En él se instalaron en 1369. El convento conservó el título antiguo de Santa Catalina”.<sup>53</sup>

Desgraciadamente, no se conservan hoy los archivos del Real monasterio, ya que fueron incendiados durante la guerra civil. Afortunadamente, en este caso, el documento de la donación del palacio fue transcrito por el padre Atanasio López unos años antes de la destrucción del archivo y nos permite confirmar que realmente se efectuó la donación en la fecha indicada:

*Noverint universi quod nos, Petrus, Dei gratia, Rex Aragonum, Valentie, Maiorice, Sardinie et Corsice Comesque Barchinone, Rossilionis et Ceratanie, ob honores et reurentian domini nostri Jhesu Christi et gloriosissime Maria Virginis, matris sue, et beate Caterine, virginia et martiris gloriose, nostrorumque remissionen peccaminum, tenore huius carte nostre, cunctis temporibus valiture, damus et concedimus perpetuo monasterio et ecclesie sororum Minorissarum, quod et quam sub invocatione dicte beate Martiris in civitate Turoli Nos et illustris Alionora regina Aragorum, consors nostra carissima, instituendum noviter providimus Palacium Regium seu domos regias, quas habitatione propria.(...)*<sup>54</sup>

Una segunda pieza que puede ayudar a la recomposición del origen conventual nos la facilita Sanpere. Se centra el autor en las pinturas que la reina manda realizar. Cree Sampere que se trata de una indemnización por los daños causados por la guerra con Castilla, *puig que es tracta de reconstruccions*<sup>55</sup>. El

---

<sup>53</sup> *Diccionario de Historia eclesiástica de España*. Vol. IV. Ed. Instituto Enrique Florez. CSIC, Madrid, 1975, p. 1560.

<sup>54</sup> LÓPEZ. A.; “Documentos sobre el monasterio de Santa Catalina de Teruel”. *Archivo ibero-americano*. 4 (1915), p. 431.

<sup>55</sup> SANPERE, S.; *La pintura mig-eval catalana. Els trecentistes*. Ed. S. Babra, 192-?, p. 310

documento utilizado aquí para elaborar tal teoría es el del pago al pintor Lorenzo Zaragoza, por la realización de dos retablos en 1366<sup>56</sup>:

*(...)quod nos fiere et operari fecimus ad opus ecclesie monasterii sororum minorum civitatis Calatayubii quod noviter rehedificavimus (...) et in altero reetabulo est depicta istoria sancte Katerine et sunt tres tabule quodque nos conferre debemus alio monasterio sororum Minorum quod noviter, dante Domino, fundare et hedificare intindimus in civitate Turolii (...).*<sup>57</sup>.

De la noticia destacamos el hecho de la diferenciación de un y otro monasterio. Mientras considera que se reedifica el de Calatayud, nos afirma que se ha *fundado* y *edificado* el monasterio de Teruel. En cualquier caso, este documento debe hacer referencia a una edificación diferente del palacio donado, pudiendo tratarse de la iglesia.

Ahora bien, si tenemos en cuenta que la donación del palacio se efectúa en 1367, el pago de los retablos al pintor se adelantaría en seis meses a la donación. Podríamos pensar, como mera posibilidad, que el ajuar necesario estuviese preparado unos meses antes porque en enero del año siguiente se relata como vuelve a pagarse al pintor por

*“.ii. custodies en que deu estar lo Corpus Christi, que de manament de la dita senyora ha fetes a obs de .ii. retaules, atzur e argent qui es entrat a pintar les dites polseres e guarda pols, e per cordes, sarpulleres e palla a obs de estibar los dits retaules (...)*<sup>58</sup>

---

<sup>56</sup> La reina había mandado pintar dos retablos: uno para el monasterio de Clarisas de Calatayud, que acababa de reformar, según consta en el documento y otro para el monasterio que nos interesa: el de clarisas en Teruel.

<sup>57</sup> RUBIO, A.; *Documents per a la història de la cultura catalana medieval Vol. I*. Ed. Institut Estudis Catalans, Barcelona, 2000, p. 213.

<sup>58</sup> RUBIO, A.; *Documents per a la història de la cultura catalana medieval Vol. II*. Ed. Institut Estudis Catalans, Barcelona, 2000, p. 154.

A los retablos ya preparados para enviar a Teruel y Calatayud se les une pues un elemento indispensable para la liturgia del espacio monástico en estas fechas: la custodia del Corpus Christi<sup>59</sup>.

Sabemos sin embargo, por otro documento, que el retablo no será enviado hasta diciembre de 1368, cuando se *paga'l lloguer d'una bestia de bast*<sup>60</sup> para su transporte desde Barcelona hasta Teruel.

Por lo tanto, entre el primer pago de la obra y hasta su colocación definitiva debieron transcurrir, al menos, dos años. Desconocemos el motivo: o bien todavía no se había edificado el espacio para su colocación; o, simplemente, el pintor se retrasó en su encargo, cosa que, por otra parte, solía ser bastante habitual.<sup>61</sup>

Aún así, la reina debió quedar complacida con los retablos pintados, porque poco después nombró al pintor *pro domestico et familiari nostro habeant et teneant ac recipiant vobisque et familiam vostram prosequentur et tractent favorabiliter et benigne*,<sup>62</sup> asegurando al artista un trato de favor que mostraba, a las claras, una determinada inclinación en sus gustos personales<sup>63</sup>.

Por otra parte, el pintor Lorenzo Zaragoza acabará siendo considerado no solo por la reina. También el rey Pedro el Ceremonioso, años más tarde, en 1373, acaba por considerar en un documento a Llorens Zaragoza *lo millor pintor que en aquesta ciutat sia*.<sup>64</sup> Refiriéndose, por supuesto a la ciudad de Barcelona. Lamentablemente, poco sabemos sobre los orígenes y la formación del pintor. Cierta

---

<sup>59</sup> En el IV Concilio Laterano de 1215, es declarado el dogma de la transubstanciación, la presencia *real* de Cristo en la Eucaristía. Este dogma tendrá una repercusión importante en la Corona de Aragón y acusará su presencia en multitud de obras artísticas y actos *preformativos*.

<sup>60</sup> Ibid. p. 154.

<sup>61</sup> YARZA, J.; "Artista-artesano en el gótico catalán", *Lambard*, III (1983-1985), pp. 31-57.

<sup>62</sup> SANPERE, S.; *La pintura mig-aval...* op. cit., p. 312.

<sup>63</sup> MOLINA, J.; "Gli artisti del re nel trecento aragonese" Separata de: *Annali della Scuola normale superiore di Pisa. Classe di lettere e filosofia*. Quaderni, 16, sèrie IV (2003), pp. 85-105.

<sup>64</sup> Ibid., p. 316.

es, en cambio, que los encargos reales debieron favorecer de manera decisiva a su carrera.



*Santa Catalina y San Miguel,*  
del museo diocesano de  
Teruel

La historia no ha sido favorable tampoco en lo que refiere al destino de las obras que Leonor encargó. Mañas recoge el planteamiento de Santiago Sebastián sobre la probable pertenencia al retablo de las clarisas de Teruel de una tabla que se encuentra actualmente en el museo Diocesano. “Todos los críticos: Post, Mayer, Gudiol, etc.. insisten en la atribución de estas tablas a Lorenzo de Zaragoza por el gran parecido que tienen con el retablo de la ermita de San Roque de Jérica, retablo pintado entre 1394-1395”.<sup>65</sup> Mañas, acaba valorando la tabla, si la atribución es correcta, como muestra de la introducción del estilo internacional por el pintor. (véase la imagen que acompaña al texto).

En todo caso, la preocupación de Leonor de Sicilia sobrepasa el simple encargo de los ornamentos del monasterio. La iniciativa real se ocupa de todos los detalles, incluso de los que podríamos llegar a considerar como cotidianos. Podemos afirmarlo porque éstos quedan anotados en sus libros de cuentas domésticos<sup>66</sup>, entremezclados con toda la variedad de actos que llenan el día a día de la soberana.

De los cuatro libros editados, el primero de ellos, llamado *El Libre de la Cambra e lits*, se dedica exclusivamente a las anotaciones de entrada y salida de ropas de la *cambrà* de la reina. Los tres restantes son libros de cuentas, y contienen anotaciones tan variadas como la compra de una bañera para su *cambrà*,<sup>67</sup> la

---

<sup>65</sup> MAÑAS, F.; *Pintura gòtica Aragonesa*. Ed. Guara, Zaragoza, 1979, p. 87.

<sup>66</sup> ANGLADA, M.; FERNÁNDEZ, M.A.; PETIT, C.; *Els quatre llibres de la reina Elionor de Sicília a l'arxiu de la Catedral de Barcelona*. Ed. Fundació Noguera, Barcelona, 1992.

<sup>67</sup> *Ibid.*, p. 154.

limosna que da a los pobres<sup>68</sup> o la ropa de viaje que compra a su hija<sup>69</sup>. De estos tres libros de cuentas nos interesa especialmente, para el tema que nos ocupa, el *terç llibre extraordinari de l'office de la tresoreria de la Senyora Reyna, fet per mi, Guillem Oliver, sribà del dit Office del temps que regi aquell per l'ornat de Berenguer de Relat, tresorer de la dita Senyora, ell absent de la Cort, en l'any de la Nativitat de Nostre Senyor. MCCCLXVII.*<sup>70</sup>

La información extraída de este tercer libro, además de corroborar la fundación y edificación del nuevo monasterio, ofrece la secuencia de todos los pasos que se llevaron a cabo progresivamente para su concreción, además de iluminarnos sobre la posible fecha para su datación, entre febrero y diciembre de 1367.

(...)“Item donà a-n Pero Moriello, correu de mercaders de la ciutat de Ceragoça, lo qual per minva de correus de la cort de la Senyora Reyna, de manament d'aquella senyora, tramès de Ceragoça a Terol ab letras, les quals la dita Senyora tramès al guardià dels frares menors de Terol i a-n Pere Ferrandez d'Aranda, per rahó del monestir de menorettes lo qual la dita Senyora **a edificar** en la dita ciutat (...)”<sup>71</sup>

(...)de manament de la dita Senyora Reyna, donà l barquer per nòlit d'una barcha qui ha aportat l reetaula ab ll cofres plenes de roba, los quals la dita Senyora Reyna ha manats aportar de la ciutat de Tortosa a la ciutat de Ceragoça, los quals la dita Senyora deu trametra a Terol **al monestir que y fa fer** (...)”<sup>72</sup>

(...) donà a frare Sancho de Miça, guardià dels frares menos de Terol ab albarà de scrivà de ració, los quals la dita Senyora li manà donar per tal com aquells de manament seu donà al scrivà del Archabisba de Saragoça, per pret de segell de la carta de la **consecració** del monestir de les menorettes que la dita Senyora **fa fer en la dita ciutat.** (...)”<sup>73</sup>

---

<sup>68</sup> Ibid., p. 180.

<sup>69</sup> Ibid., p. 192.

<sup>70</sup> Ibid., p. 155.

<sup>71</sup> Ibid., p. 181.

<sup>72</sup> Ibid., p. 185.

<sup>73</sup> Ibid., p. 191.

(...) quals han cavalcades lo custodi dels frares menors de la Custòdia d'Aragó e són companyon de la dita ciutat anant a la ciutat de Terol en lo present mes per acompanyar la abadessa ab V dones menoretas que la dita Senyora ha trameses al monestir de les menoretas, **lo qual novellament ha fet fer** en la dita ciutat de Terol (...) <sup>74</sup>

(...) Ítem donà a la honrada e religiosa Dona Margalida d'Antillo, abadesa del monestir de les menoretas, lo qual la dita Senyora **ha fet novellament en la ciutat de Terol** (...) <sup>75</sup>

“(...)donà a-n Vallés d'Ordràs batle de la ciutat d'Osca, ab albarà de scrivà de ració, los quals li eren deguts per rahó de la meció de manament de la dita Senyora ha feta en lo present mes a na Sancha Martínez de Puedo, monge del monestir de les menoretas de la dita ciutat, la qual la dita Senyora Reyna ha feta venir de la dita ciutat a Ceragoça per fer-la anar a Terol, per star en l monestir que la dita Senyora **novellament hi ha fet fer**, e a ll monges que acompanyen la dita Sancha Martínez de Osca tro a Ceragoça (...)” <sup>76</sup>

He querido conservar la secuencia, porque me parece especialmente interesante. Así, las tres primeras anotaciones utilizan un tiempo verbal en presente: *a edificar, que y fa fer, fa fer*. En cambio, una vez consignada la anotación sobre la carta de consagración, las expresiones incluyen un matiz en pasado: *lo qual novellament ha fet, novellament hi ha fet fer*. Podemos afirmar, pues, que entre las primeras gestiones de envío de cartas al *guardià dels frares menors* y el pago al *custodi dels frares menors* que acompañan a la abadesa y a cinco mujeres para que se instalen en el convento.

Pero no es éste el único dato interesante que se puede deducir del libro de cuentas. La primera noticia extraída hace referencia al retablo y a la custodia pagada a Lorenzo Zaragoza. Podemos observar que no fue éste el único que la reina envió al monasterio, sino que también contrató una barca para el envío de otro nuevo retablo, junto con dos cofres con ropa para el *ajuar* de las monjas.

---

<sup>74</sup> Ibid., p. 206.

<sup>75</sup> Ibid., p. 207.

<sup>76</sup> Ibid., p. 212.

En una anotación posterior se detalla como vuelve a donar esta vez dinero, para la compra de *vesturari per amor de Déu*.<sup>77</sup> Si una vez construido y dotado, el espacio monástico ya puede albergar a sus nuevas moradoras, la reina tiene igualmente en cuenta esta cuestión y envía el transporte y la compañía necesaria para el traslado de la abadesa Margarita d'Antillo y las cinco monjas que la acompañan. Leonor de Sicilia no dejó de preocuparse del convento que había fundado en Teruel, más allá de su muerte, ya que incluso dejó escrito en su testamento que *s'havien de regalar peces muntades de les reliquies, en primer terme, a les franciscanes de Terol, y en segon, a Martí y a Elionor*.<sup>78</sup>

La cuestión no ha sido ni mucho menos objeto de estudio, pero sería interesante conocer qué es lo que tanto unía a la reina con el monasterio, porque descubrirlo nos ayudaría a comprender el empeño y la preocupación que tuvo de por vida con las monjas clarisas de Teruel.

Hoy por hoy, con los datos actualmente exhumados, resulta difícil ahondar en esta cuestión. ¿Cuáles fueron los motivos que la llevaron a iniciar una empresa artística de estas características, en un lugar, que en cierta medida quedaba bastante alejado de sus lugares habituales de residencia?<sup>79</sup> Existen, ciertamente, fuertes lazos de unión con la Orden de Santa Clara. Las limosnas, donaciones y encargos de obras de arte de Leonor respecto a monasterios de la orden son frecuentes. Se tiene documentado incluso el envío de un *tabernacle de fust daurat ab cembali*,<sup>80</sup> al monasterio de Santa María del Bosch, en Sicilia. No sería

---

<sup>77</sup> Ibid., p. 208.

<sup>78</sup> DEIBEL, U.; "La reyna Elionor de Sicilia". Separata de les *Memorias de la Real Academia de Buenas Letras de Barcelona*, vol. 10, 1928, p. 43.

<sup>79</sup> El signo tripartito de la Corona de Aragón, hace que la Corte sea itinerante, que tenga, de alguna manera, la "obligación" de repartir su tiempo entre las principales ciudades: Zaragoza, Barcelona y Valencia. No es estricta la repartición del tiempo, cuatro meses en cada una de las ciudades, pero si era conveniente ir frecuentando las tres capitales. Se añadirá también con Pere III, las visitas asiduas a Perpiñan.

<sup>80</sup> RUBIO, A.; *Documents per a la història. Vol. II.* op. cit., p. 164.

desdeñoso pensar que probablemente Leonor recibió su educación en el monasterio de Santa Clara en Mesina, como era habitual en la instrucción de las mujeres de alto rango de su época . Tres de sus hermanas profesaron además en el convento siciliano, de las cuales dos, Constanza y Blanca, ocuparon el cargo de abadesas.

Por otra parte, no debe descartarse tampoco que su intervención se debiera a una petición personal de Margalida d'Antillo, primera abadesa del convento de Teruel. De hecho, resulta habitual en las nuevas fundaciones la demanda de la intercesión real, por falta de recursos para llevarla a cabo. Así ocurrió, en la fundación del monasterio de Santa Clara de Palma de Mallorca, en 1256. Justo después de la conquista de Mallorca, Sor Catalina, abadesa del monasterio de Santa Clara de Tarragona siente la necesidad de ser partícipe de la cristianización de Mallorca. Para llevar a cabo su contribución, pide permiso al rey Jaime I y al Papa para la fundación de un monasterio balear. El rey, una vez conocido el permiso papal, le concede el derecho de ser ella quien construya el monasterio y realiza una aportación para dar comienzo a la obras<sup>81</sup>.

Más de veinte monasterios en la Corona de Aragón avalan la importancia y prestigio que ésta orden de Santa Clara fue adquiriendo<sup>82</sup>. Venía, pues, siendo habitual la intervención de las reinas en la fundación, construcción u ornamentación de estos espacios monásticos.

Es probable, pues, que la empresa artística que nos ocupa respondiese al conjunto de todas las razones expuestas.

---

<sup>81</sup> SASTRE, J.C.; *Santa Clara de Palma. Vida cotidiana en un monestir medieval*. Ed. Institut d'Estudis Baleàrics. Palma de Mallorca, 1993.

<sup>82</sup> DE CASTRO, M.; "Monasterios hispánicos de clarisas de los siglos XIII-XVI". *Archivo Iberoamericano*, 49 (1954), pp. 185-202.

### 2.2.2.2. El palacio real menor o de la reina: un ejemplo de promoción real laica

El monasterio de Teruel no será la única empresa promotora que inicie la reina, podemos poner también como ejemplo una empresa laica. Ésta se ocupará especialmente del que se ha venido denominando el *palacio menor o de la Reina*. El palacio se hallaba situado en lo que era una antigua propiedad de los templarios. Fue comprado por su marido en 1367, años después de que disolviera la orden.

En este caso sí tenemos bien documentado el proceso, que puede reconstruirse a través del libro de cuentas de las obras realizadas.<sup>83</sup> Aquí se fueron anotando todas los gastos diarios que se realizaron entre enero 1368 hasta mayo de 1373. Como no queda actualmente ningún resto del palacio, debemos apelar a las descripciones del documento, poco concretas para una reconstrucción en detalle.

Sabemos, por lo menos, que la reina había destinado una habitación para su segundo hijo Martín y diversas habitaciones para instalar a la infanta Joana (hija del primer matrimonio del rey) y a María de Luna.<sup>84</sup> Del palacio se destaca el *verger*, del cual la reina se ocupaba personalmente, además de las diferentes plantaciones de flores y árboles frutales. El jardín disponía también de un lugar destinado a custodiar animales salvajes, como leones o escorpiones.<sup>85</sup> Era habitual en las cortes medievales disponer de este tipo de espacios, que servían para manifiestar un gusto por lo exótico y lo foráneo, mezclándose aquí la idea de lo maravilloso y lo cotidiano.

---

<sup>83</sup> ADROER, A.M.; "El palau de la reina Elionor: un monument desaparegut". *Lambard: estudis d'art medieval*, 6, Barcelona, (1991-1993), pp. 247-264. Se puede consultar la documentación en el Archivo de la Corona de Aragón: *Palacio Menor o de la Reina Doña Leonor, junto a la Iglesia del Temple* ACA. REAL PATRIMONIO, Maestre Racional, Volúmenes, Serie general, núm. A-3581368 / 1373.

<sup>84</sup> María de Luna, destinada a ser la esposa de Martí I, será educada en la corte de Elionor de Sicilia.

<sup>85</sup> ADROER, .M.; *Animals exòtics als Palaus Reials*. Revista Medievalia núm. 8. Ed. Universitat Autònoma de Barcelona, Barcelona, 1998, p. 15.

Finalmente la reina moriría sin ver finalizadas todas las obras que había proyectado, que fueron continuadas por su marido Pedro III, quien moriría en el palacio el 5 de enero de 1387.

## **2.3 Otras promotoras: Nobles y burguesas**

### **2.3.1 Viudez y la promoción artística**

A pesar de los esfuerzos realizados, no puedo mostrar aún un análisis tan detallado como me gustaría. Para afirmar la influencia directa que el estado civil de la mujer ejerce en la promoción artística sería necesario disponer de muchos más datos contrastados. Pero sí es posible ofrecer un pequeño esbozo de la relación entre el estado civil y la promoción artística, debido al alto número de mujeres nobles y, además viudas, que forman parte de la base de datos que actualmente se encuentra en proceso de elaboración.

La viudedad, especialmente en las mujeres, en la época medieval es muy elevada. Son muchas las mujeres que debido, substancialmente, a las guerras y a la diferencia de edad entre los cónyuges acceden a ese estado. Ni qué decir tiene que ese cambio de estado no sólo es importante en relación a la promoción artística, sino en muchos otros ámbitos de su vida cotidiana.

Una forma de definir socialmente a las personas - todavía hoy vigente - consiste en recurrir a su estado civil. Debemos añadir, además, que cada uno de los estados conlleva una consideración distinta: no se mira con los mismos ojos a una mujer soltera, casada o viuda. En casi todos los documentos notariales consultados, pocas mujeres tienen un nombre propio sin que las acompañe, como si de un apodo se tratase, su estado civil: *uxor / uxoris* (esposa) o *uxor / uxoris quodam* (viuda). Cuando no se es ni esposa ni viuda, entonces la documentación recurre a expresiones tipo “ser hija de..” o “ser hermana de..”, la cual cosa parece suponer que nos hallamos entonces ante una mujer soltera. Puede darse el caso que la mujer ni

se haya casado, ni sea viuda o soltera. Entonces la denominación más utilizada es o bien *abattisa* (abadesa) o *soror* (monja).

He aquí, pues, los estados civiles más o menos establecidos oficialmente. No obstante, también los estudios han analizado recientemente a aquellas que no pudieron ceñirse a las denominaciones oficiales. Las *otras mulleres*<sup>86</sup> son aquellas que eligieron caminos diferentes a los habituales: o bien se amancebaron, sin ser prostitutas, o bien se dedicaron a vivir su espiritualidad libremente fuera del claustro. Hablaremos más delante de éstas últimas, conocidas como beguinas, beatas o emparedadas.

La institución matrimonial, como la eclesiástica en el caso de los monasterios, no deja de ser una forma de control de la sociedad. La realeza, la nobleza, y, más tarde la burguesía, utilizaran a mujeres y hombres como fichas de juego, para elaborar complicadas estrategias de poder. Sabido era que “el control del matrimonio podía neutralizar a potenciales enemigos”<sup>87</sup>. No puede extrañarnos, pues, que cada vez existieran más y mayores esfuerzos para intentar regular mejor esta institución. Asimismo, no debe extrañarnos lo más mínimo la intervención de la iglesia en su control<sup>88</sup>.

---

<sup>86</sup> GARCIA, M.C.; DEL CAMPO, A.; “Indicios y certezas. “Mulieres religiosae” en Zaragoza (Siglos XIII-XIV). *Acta historica archaeologica Medievalia*, 26 (1994), pp. 345-362.

<sup>87</sup> ANDERSON, B.; ZINSSER, J.; *Historia de las mujeres: Una historia propia*. Vol. I. Editorial Crítica, 1992, p. 308.

<sup>88</sup> Sobre el tema un estudio clásico es LALINDE, J.; *La Dote y sus privilegios en el derecho catalán*. Ed. Anabasis, Barcelona, 1962. Ha realizado también otras aportaciones RIVERA, M.; “Dret i conflictivitat entorn de les dones a la Catalunya pre-feudal i feudal”. *Més enllà del silenci: les dones a la historia de Catalunya*. Ed. Generalitat de Catalunya, Comissió interdepartamental de Promoció de la Dona, Barcelona, 1988, pp. 52-51; RIVERA, M.; “Normativa y litigios en torno a la dote durante la época de Jaime II”. *Las mujeres en las ciudades medievales: actas de las III jornadas de investigación interdisciplinaria*. UAM Servicio de Publicaciones, Madrid, 1984, pp. 19-25.

En relación a las mujeres casadas o viudas, en Cataluña las relaciones jurídicas matrimoniales<sup>89</sup> son testigo de un cambio que se inicia a partir del siglo XII y que culminará en el siglo XIV. Es habitual que el hecho preceda al derecho, por lo que la documentación jurídica no es sino reflejo de ese cambio:

*s'establí l'hereu únic com la forma més normal de transmetre el patrimoni, de manera que les filles quedaven apartades normalment de l'herència si tenien un germà mascle(..). El dot marital, que garantia que la dona fos ben tractada, va desaparèixer, i a partir de llavors fou la dona que aportà un dot, que era administrat pel marit que en rebia els fruits (...). Les vídues varen perdre l'usdefruit vitalici dels béns del marit que els hi reconeixia en època anterior.*<sup>90</sup>

La institución del pago de la dote por parte de la familia de la mujer al marido, en el siglo XII, es uno de los primeros cambios detectados, que acabará por afectar también incluso a las mujeres que toman el hábito, a quienes se exigirá aportar la dote para su ingreso en el monacato. Todos estos cambios también afectarán a la mujer en su viudez. Habitualmente la mujer se convertía en usufructuaria de los bienes de su difunto marido, siempre y cuando no se volviera a casar. A partir del siglo XIII, la costumbre mudó y los herederos del marido contraían la obligación de mantener a la viuda durante un año, pasado el cual ella podía reclamar su dote y esponsalicio -si lo tuviese aún o no lo hubiese *perdido*, como en muchos casos acababa sucediendo-. Por lo tanto, era con su dote y su esponsalicio con lo que se tendría que mantener. En el siglo XIV, la costumbre ya era generalizada. A no ser que el marido testase a su favor como usufructuaria de sus bienes, solo se le garantizaba el año de duelo. Así quedaría la costumbre fijada en ley, en 1351, por Pedro III el Ceremonioso<sup>91</sup>.

---

<sup>89</sup> Hasta entonces se había regido por el visigodo *Liber Iudicum*, progresivamente se irá desplazando por el derecho común, de raíz romana.

<sup>90</sup> VINYOLES, T.; *Història de les dones a la Catalunya medieval*. Ed. Pagés, Lleida, 2005. p. 95.

<sup>91</sup> RIVERA, M.; "Dret i conflictivitat entorn de les dones.." op. cit., p. 66

En un artículo publicado por el *Equip Broida*<sup>92</sup> se estudian las últimas voluntades de los barceloneses alrededor de 1400. Del estudio documental se extraen unas conclusiones interesantes respecto a la cuestión del estado de viudedad, especialmente en lo que concierne a la mujer. Destaca, en primer lugar, la gran diferencia numérica a favor de las mujeres, comparada con los viudos. Igualmente, que son muchas menos las mujeres que contraen segundas nupcias - respecto a los hombres-, seguramente porque son bastantes los casos en los que, en el testamento, el marido deja como usufructuaria vitalicia a la mujer. Aún así, la pregunta que se formulan las autoras del estudio y que guía todo el artículo (*La viudez ¿triste o feliz estado?*) no puede responderse como una cuestión psicológica. En realidad no podemos saber si eran más o menos felices, aunque los datos sí parecen confirmar que el estado de viudez les concedía mucha más autonomía e independencia.

Estos cambios afectan a todos los estamentos sociales, en mayor o menor medida, aunque como casi siempre será en función del linaje al que pertezcan y los medios económicos de los que dispongan. Podríamos poner ejemplos, tanto de reinas como de nobles viudas que fundan, al igual que Leonor, monasterios femeninos. Fue una dama noble, Emissenda de Celles, quién fundó y dotó el Monasterio de Santa Catalina de Zaragoza (1234) o el caso más paradigmático catalán, el monasterio de Santa María de Pedralbes, que, aunque fundado por la reina Elisenda de Montcada todavía casada, todo hacía preveer su próximo estado civil<sup>93</sup>.

---

<sup>92</sup> EQUIP BROIDA; "La viudez ¿triste o feliz estado?(Las últimas voluntades de los barceloneses en torno a 1400)". En *Las mujeres en las ciudades medievales: actas de las III jornadas de investigación interdisciplinaria*. UAM Servicio de Publicaciones, Madrid, 1984. pp. 25-41.

<sup>93</sup> ANZIZU, E.; *Fulles històriques de Santa Maria de Pedralbes*. Ed. Facsím. Edita Publicacions de l'Abadia de Montserrat, Barcelona, 2007; CASTELLANO, A.; *Pedralbes a l'edat mitjana: Història d'un monestir*. Ed. Publicacions de l'Abadia de Montserrat, 1998; *Elisenda de Montcada: una reina lleidatana i la fundació del Reial Monestir de Pedralbes*. Ed. Pagès Editors : Publicacions dels Amics de la Seu Vella, Lleida, 1997

### 2.3.1.1. Promotoras en la catedral de Girona

Pero la intervención se extiende a otros ámbitos, como el catedralicio. En comparación con sus homónimos masculinos, la labor promotora de las mujeres en las catedrales de la Corona de Aragón, en comparación a sus homónimos masculinos, parece ser nímia.

Aunque disponemos de ejemplos, especialmente notables, como los sepulcros de la Catedral



Retablo de la capilla de Santa Margarita destruido en 1936.



Leonor de Cabrera. Sepulcro en el claustro de la catedral de Gerona.

de Girona, de Alamanda d'Empúries y Leonor d'Aguilar, dos aristócratas del linaje de Cabrera. Alamanda, *va subvencionar la construcció i decoració d'una de les capelles de la nova capçelera gòtica. Molt després de la mort del seu espòs, fundà un aniversari i un benefici de 300 sous a la capella de Santa Margarida, on també va manar la construcció d'un sepulcre doble i la confecció de diferents ornaments*<sup>94</sup>.

También encargaría poco antes de morir un retablo que lamentablemente ya no se conserva, destruido en 1936 tan sólo lo conservamos en archivo fotográfico. De Leonor de Cabrera, que dotó la capilla de Sant Rafael en el claustro catedralicio, conservamos todavía el sepulcro que dictó realizar en su testamento. El sepulcro pasa por ser uno de los distintivos sociales más utilizados, ya que no todas las personas podían costearse un lugar de enterramiento en un espacio tan destacado

<sup>94</sup> MOLINA, J.; *Fragments del gòtic a Girona*. Ed. Diputació de Girona, Girona, 2008. p. 34.

como la catedral, especialmente en Gerona, siendo como era prácticamente un lugar reservado exclusivamente a los canónigos.

### 2.3.1.2. Sança Ximenis de Cabrera

Un notable ejemplo lo conforma el de la noble Sança Ximenis de Cabrera i Foix e de Navalles,<sup>95</sup> hija de Timbor de Prades y de Bernat IV vizconde de Cabrera, casada en 1408 con Arquimbald de Foix.<sup>96</sup> Tan sólo once años después de sus esponsales, Arquimbald de Foix moría asesinado junto al rey Juan Sin Miedo, en Montereau, dejando a Sança viuda. Ésta no recibió entonces ni la totalidad de su dote, que había sido muy generosa, ni consiguió ser usufructuaria de los bienes de su marido. De hecho se le negó incluso tener a su lado a sus hijas. Se conserva un magnífico documento, su libro de cuentas, donde se percibe la buena administración que llevó a cabo. A pesar de todo, pudo mantenerse a sí misma, ocuparse de su espacio funerario y ser generosa tanto con sus familiares como con obras pías, propias de las mujeres de su condición, donando cada día una cierta cantidad de dinero para el Hospital de los pobres y, de vez en cuando, a las órdenes religiosas. Incluso en sus disposiciones testamentarias consta que regaló una cruz de plata a las clarisas de Castelló d'Ampuries.<sup>97</sup> La generosidad que muestra la noble dama contrasta sin duda con la vida austera que acabó llevando. Mantenía un taller de hilado, junto con otras mujeres, y se ocupaba personalmente de administrarse los feudos que poseía, heredados de su familia. No obstante, al final de su vida, debido a la guerra civil, las tierras en las que había invertido su dote fueron tomadas por los remences.

---

<sup>95</sup> Sobre la noble dama VINYOLES, T.; "Encuentros con una dama del siglo XV: Sança Ximenis de Cabrera". *Vidas de mujeres del Renacimiento*. Ed. Publicacions i Edicions de la Universitat de Barcelona, Barcelona, 2008, pp. 87-98. Sobre su labor promotora VALERO, J.; "Sança Ximenis de Cabrera i la capella de santa Clara i santa Caterina de la catedral de Barcelona". *Locus Amoenus*, 8, (2005-2006), pp. 47-66. *El Llibre de comptes com a font per a l' estudi d' un casal noble de mitjan segle XV : primer llibre memorial començat per la senyora dona Sanxa Ximenis de Fox e de Cabrera e de Navalles*. Editado por Jordi Andreu i Daufí, Josep Canela i Farré i Maria Angela Serra i Torrent. Ed. Fundació Noguera, Barcelona, 1992.

<sup>96</sup> VINYOLES, T.; "Encuentros con una.." op.cit., p. 87.

<sup>97</sup> VALERO, J.; "Sança Ximenis de Cabrera i la capella de.. op. cit., p. 50.

La falta de recursos la forzó a trasladarse a una casa más pequeña, pedir dinero prestado y dirigirse al rey Juan II de Aragón como *la egregia e noble dona Sanxe Ximenis de Foix i de Cabrera, viuda, pobra e miserable e persona*.<sup>98</sup>



Sança desplegó su labor promotora en una de las capillas de la catedral de

Pintura mural del sepulcro *Elevatio animae*.

Barcelona, concretamente en la capilla de las Santas Clara y Catalina, fundada en 1431 (actualmente bajo la advocación de San Cosme y San Damián). La dama se ocupó de proveerla de todos los ornamentos necesarios. La pintura mural (que podemos ver en la fotografía), un bello sepulcro y un retablo dedicado a las santas de la advocación de la capilla.



Sepulcro realizado por Pere Oller en la Capilla de las Santas Clara y Catalina.

Las personas especialistas en el tema parecen reconocer la influencia de la corte Borgoñona en la concepción artística de la capilla, a causa de su evidente riqueza. Es significativo que el magnífico sepulcro que se construyó no fue finalmente ocupado por ella, ya que, en la capilla de Santa Clara de la Catedral, prefirió ser “enterrada en el suelo, bajo las losas de su capilla, cubierto su cuerpo con telas sencillas”.<sup>99</sup> Pidió tan solo ceñir el cordón de San Francisco y Santa Clara, como símbolo de la devoción que sentía por la Santa, a la cual había dedicado su capilla. De

<sup>98</sup> VINYOLES, T.; “Encuentros con una..” op.cit., p. 97.

<sup>99</sup> Ibid., p. 98.

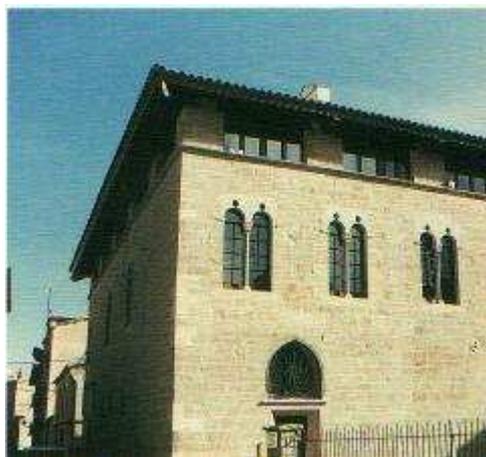
hecho, no se trata de un gesto sorprendente: es común entre los nobles de la Edad Media el deseo de *morir humildemente*,<sup>100</sup> como último gesto de piedad.

## 2.4. La burguesía del siglo XV: Francesca Llobera

Poseemos menos datos y referencias aún sobre el ejercicio de la promoción artística por parte de mujeres burguesas, pero a todas luces parece que también debieron tener su importancia, ya que algunas aparecen documentadas. Es el caso de la fundación, el 29 de enero de 1411, del Hospital de Solsona por parte de Francesca Llobera.<sup>101</sup>

El hospital medieval es depositario de unos usos y funciones mucho más diversos que en la actualidad. Además de albergar enfermos, servían también de albergue temporal para los pobres, peregrinos o huérfanos. Se trataba, normalmente de edificios anexos a los monasterios, de los que se ocupaban monjes y monjas, o

bien eran fundaciones reales y de la alta nobleza.



Hospital d'en Llobera a Solsona

Pero, como en todos los ámbitos de la cultura, la ascensión económico-social de los burgueses en la Corona de Aragón en el siglo XV conllevará que su participación en ellos sea cada vez más visible. No podemos olvidar que participar en su promoción era considerado un acto piadoso y por lo tanto, formaba parte de las estrategias adoptadas por parte de los burgueses en miras a obtener su ascensión social.<sup>102</sup>

---

<sup>100</sup> ESPAÑOL, F.; "Los indumentos del cuerpo a la espera del Juicio Final". En *Vestiduras ricas. El monasterio de las Huelgas y su época 1170-1340*. Ed. Patrimonio Nacional, Madrid, 2005, pp. 73-88.

<sup>101</sup> PLANES, R.; "L'hospital d'en Llobera de Solsona". En *L'Art gòtic a Catalunya*. Arquitectura vol. III. Ed. Enciclopèdia Catalana, Barcelona, 2002. pp. 207-208.

<sup>102</sup> Sobre la utilización de la pintura como expresión de los nuevos poderes que gobiernan, MOLINA, J.; *Arte, devoción y poder en la pintura tardogòtica catalana*. Ed. Servicio de publicaciones de la Universidad de Murcia, Murcia, 1999.

Francesca pertenecía a un linaje de mercaderes de Solsona que habían hecho fortuna en Barcelona<sup>103</sup>. Casada con un caballero, Guillem de Peramola, dispuso en su testamento la fundación del Hospital que

*disposà que fos construït i anomenat Hospital d'en Llobera” i que, tant dins com fora, hi fossin esculpides, separadament, les armes dels Llobera i les dels Peramola, el llinatge del seu marit*<sup>104</sup>.

El resto de bienes que tuvo a bien donar al nuevo hospital no serían recibidos hasta que su marido -y, en este caso, usufructuario- falleciera en 1430. Es probable que las obras no finalizasen hasta 1431, porque no es hasta entonces cuando el administrador de sus bienes, Joan de Llobera, efectúa el pago de dos retablos destinados a la capilla del edificio.

## 2.5. Clientas

La contribución de las mujeres como clientas en el arte gótico abarca muchos ámbitos de la cultura de la época. La consideración que tenemos hoy en día de las producciones artísticas difiere, en gran medida, de su

consideración en plena época medieval. Los tapices, los retablos, las pequeñas esculturas, los libros miniados, las obras de orfebrería que hoy pueblan los museos, eran objetos que formaban parte de la cotidianidad, ya en su versión sagrada o bien laica. La historiografía de la historia del arte ha centrado su atención, en gran medida, en las grandes obras, en aquellas que han supuesto un antes y un después



Caja denominada *amatoria*, por las escenas corteses que en ella se gravan. 1370-1450.  
Mnac.

<sup>103</sup> BATLLE, C.; “Notas sobre la familia de los Llobera, mercaderes barceloneses del siglo XV”. *Anuario de estudios medievales*, 6, (1969), pp. 535-552.

<sup>104</sup> PLANES, R.; “L’hospital d’en Llobera de..” op. cit., p. 207.

en una cadena de evolución de lo que ha venido en llamarse “estilos”. Las obras consideradas de menor calidad, las más toscas, las menos indicativas de esa evolución, pasan a ocupar su lugar en un discurso entrelineado.

Más allá de las consideraciones estéticas que podamos apuntar, la imagen en la época medieval, como en la actual, configura todo un universo visual. Los colores, las formas, el material de los objetos que se poseen y disfrutan en el castillo, el palacio o el espacio monástico, juegan un papel determinado que sirve, entre otras cosas, para marcar distinciones entre sus diferentes poseedores y les confiriéndoles



Tapiz del tema *Roma de la Rose*.  
1420. Musée des Arts décoratifs. Paris

un status diferenciador. En ese sentido, el concepto de cliente no debe ser asociado al nacimiento de la burguesía de la baja edad media porque, ya sea reina, noble o, más tarde, burguesa, la mujer compra joyas, tapices, pinturas o telas importadas con las que orna tanto los espacios domésticos como los monásticos.

En principio, la única diferencia que parece existir entre uno y otro espacio, en gran medida, son los temas representados. Para el doméstico se reservan los temas denominados cortesés, de cinegética o históricos, aunque tampoco escasean los temas religiosos. Otras veces será algún tema laico el que encuentre su lugar en el ámbito sagrado.

Recordemos que las mujeres o los hombres que profesan en los monasterios se han educado visualmente a través de todo tipo de imágenes.

En la cima de las grandes clientas medievales encontramos, evidentemente, a las reinas. Así, en los libros de cuentas de Leonor de Sicilia, anteriormente mencionado, se anotan las telas, las joyas, los tapices que encarga o compra de entre los que están disponibles en el mercado. Sin lugar a dudas, una de las modas

de mayor difusión en las cortes Europeas fue la utilización de los *draps istoriats*<sup>105</sup>, que servían para decorar y a la par mitigar el frío de las gélidas estancias de castillos y palacios. Fue el avance técnico del telar vertical, que se produjo alrededor de 1300, el que permitió su producción masiva, centrada primero en Arrás y más tarde en París. Los temas que en ellos se representan son diversos: religiosos, cortesanos, bélicos o caballerescos. Ciertamente, la moda se dejó sentir también en la corte de la Corona de Aragón a mediados del siglo XIV y, por eso la reina Leonor de Sicilia compró diversos *draps francesos historats*<sup>106</sup> al mercader de Barcelona G. Sent Just, para su *cambrà*. Entre los temas figuran diversas historias de Sansón, historias de otras figuras no especificadas y decoración vegetal. En un documento posterior, datado en Perpiñán el 15 de marzo de 1356, se presentan las cuentas de otros diez *draps francesos historats*,<sup>107</sup> que parecen ser para las infantas Joana e Isabel (hija y sobrina de Pedro el Ceremoniós). En este caso los temas escogidos son variados: escenas de caza, historias de Virgilio, temas artúricos -con la representación de la mesa redonda-, historias militares, una historia de la creación del mundo, una historia de Carlo Magno y una sobre el Castillo de Amor<sup>108</sup>. Predominan pues, en la elección de tapices, los temas cortesanos o de cinegética, más que los religiosos. Este tipo de producción nos lleva a pensar más en la idea de clienta que predomina en la actualidad, es decir, en la mujer que compra condicionada por la moda del momento temas y motivos que impulsa el mercado.

Otro documento, el inventario de María de Castilla, fechado en 1458, atesta como en los tapices y bancales anotados se representan, en un gran número de ellos, escenas de caza entre la arboleda. Por las descripciones se sabe que no se discrimina el sexo, ya que en todos aparecen *homens e dones, axi a cavall com a*

---

<sup>105</sup> OLIVAR, M.; *Els tapissos francesos del rei En Pere el Cerimoniós*. Ed. Artur Ramon – Manuel Barbié, Vilaseca, 1986.

<sup>106</sup> RUBIO, A.; *Documents per a la història*. Vol. I. op. cit., p. 170.

<sup>107</sup> RUBIO, A.; *Documents per a la història*. Vol. II. op. cit., p.104.

<sup>108</sup> Donde se representaba a una joven en el interior del Castillo, intentado ser asaltado por otros jóvenes para conseguir el amor de la dama.

*peu, cassant*.<sup>109</sup> Los inventarios sí dan la impresión, en cambio, que existe una discriminación técnica para la representación de los temas: los cortesanos son realizados en tela, ya sean en tapices, bancales o *tancaportals*<sup>110</sup>, mientras que los temas religiosos son realizados en marfil, sobre madera o iluminados en los manuscritos.

Muchos objetos y muchas clientas podrían formar parte del catálogo que estamos ahora analizando. Por el momento, me gustaría anotar solo dos nombres más. La noble Castellana de Vilanova, mujer de Joan de Vilanova, encarga un retablo a Felipe Porta, pintor de Valencia en 1432.

*cum istoria Trinitatis, simili modo operatum sicut et prout est quoddam retabulum operarum in ecclesia Santi Agustini, dicte civitatis, in capella den Agosti especier.*<sup>111</sup>

Castellana es de las pocas mujeres casadas que tenemos documentadas y que es capaz de realizar un encargo de estas características. Será el pintor Felip Porta quién deberá tomar nota del retablo situado en la capilla del especiero Agustín, situada en Iglesia de San Agustín de Valencia, ya que la dama desea que su retablo contenga la Trinidad que allí se representa. Las razones de tal petición no se especifican en ningún caso, como tampoco el destino final del retablo encargado. Denota, eso sí, el gusto específico por un modelo ya, aunque por el momento no podamos saber cual.

También refleja un gusto específico Elisenda, viuda de Pedro Brusca, quien contrata con el pintor Jaime Serra, en 1441, un retablo para la Ermita de Castellfort. Deberan figurar en éste una imagen de la Virgen María con su hijo en brazos, y otras historias sobre San Pedro, según la *mostra es traçat e escrit de ma del honrat en*

---

<sup>109</sup> TOLEDO, J., "Inventarios del Palacio Real de Valencia.. op. cit., p. 86.

<sup>110</sup> Ibid., p. 88.

<sup>111</sup> JOSE, A.; *Pintura gótica valenciana : el período internacional : desde la formación del Taller de Valencia, ca. 1374, hasta la presencia de la segunda corriente flamenca, ca. 1440-1450*. Tesis dirigida por Santiago Alcolea Gil. Barcelona, 1981, p. 38.

*Pere de Bruscha, fill seu*<sup>112</sup>. No sabemos, por lo tanto, quien de los dos ideó la iconografía que debía incluir el retablo, ni de donde se tomó el modelo que se había esbozado, pero en todo caso representa la confirmación del poco ámbito de actuación que tenían a veces los *pictores* medievales.

## 2.6. Donantes

La concepción que tenemos del donante es la de aquélla persona que se representa en actitud orante y piadosa en retablos y esculturas. Esta figura se intensifica a partir del siglo XV, según Vicenç Furió, para quien

“la combinación de piedad y poder de los nuevos comitentes se refleja en la manera en que se hacen retratar en el espacio de la representación. (...) la presencia de los donantes en el arte de esta época es una interesante expresión de la nueva trama de valores artísticos y sociales que se va configurando”<sup>113</sup>.

A pesar de que, seguramente no le falta razón, existen también en este mismo siglo otros donantes, más anónimos quizás, de quienes no poseemos una imagen, aunque sí sus nombres.

Documentamos, por un lado, a todas aquellas mujeres que contrataron alguna obra concreta a un pintor y que, sin ninguna ambición promotora, podríamos considerar como clientas. La obra deberá ser exhibida en una destinación especial - la clienta quiere realizarla para donarla a un espacio concreto- y a pesar de ello no podemos descubrir si aparecía o no representada en el retablo. Aunque con toda probabilidad en muchos casos no aparezca, podemos considerarla al menos como donante.

---

<sup>112</sup> Ibid., p. 394.

<sup>113</sup> FURIÓ, V.; *Sociología del arte...* op. cit., p. 209. Consultar también YARZA, J.; “El retrato medieval: la presencia del donante”. *El retrato*. Ed. Galaxia Gutenberg : Círculo de Lectores, Barcelona, 2004. pp. 55-89.

Diferente es la cuestión cuando ni siquiera es clienta. Conservamos, por ejemplo, el contrato del encargo realizado, en 1438, por el párroco de la Iglesia de La Mata (Castellón) a Bernat Serra. En unos documentos anexos, figuran también los nombres de algunos donantes, entre ellos tres mujeres: Bartomeua, mujer de Antoni Rocafort, que lega 150 sueldos, Francesca, mujer de Sanxo Osset, que lega 33 sueldos y Dominguetta, mujer de Joan Guerau, que lega un cinto de plata para el retablo de la Virgen que se estaba confeccionando<sup>114</sup>. Curiosamente, todas las mujeres que participan colectivamente en la elaboración de la pintura son casadas, a diferencia de las que contratan individualmente. En el Libro Mayor de Título de Isabel de Villena, citado anteriormente, se recoge también a numerosos donantes, que contribuyen en todas las obras que lleva a cabo en monasterio.

Todas ellas, pues, promotoras, clientes y donantes, contribuyen a la configuración de una cultura visual que forma parte de la vida cotidiana, tanto en los espacios laicos como en los sacros.

A lo largo de este trabajo, hemos ido viendo como se perfila el carácter religioso o devocional de la mayoría de las producciones que son objeto de la promoción artística por parte de las mujeres. Pero debe decirse que ello no es ni mucho menos una especificidad destacable de su sexo, ya que hombres y mujeres participan por igual en la demostración de su piedad. Todavía es pronto para definir cuál es el grado y diferencias de participación, en los espacios religiosos. Más allá de quien compra más o menos piezas, o construye más o menos, los espacios monásticos, y, especialmente, los monasterios femeninos, se convierten en verdaderos centros de interés que nos ayudan a entender la complejidad de las relaciones, entre lo laico y lo sagrado, entre la piedad y el poder.

---

<sup>114</sup> JOSE, A.; *Pintura gótica valenciana : el período internacional...* op. cit p. 391.

### 3. Un nuevo espacio para la mujer

El monasterio medieval es un lugar de encuentros, un espacio de relación especialmente significativo para la mujer. Son muchos los trabajos que han visto la luz durante estos últimos años y que se han ocupado del monacato femenino en tierras catalanas. A partir de ellos vamos descubriendo la importancia que el espacio monástico tuvo en la vida de las mujeres medievales objeto de nuestro estudio.<sup>115</sup>

Desde los primeros años, el cristianismo, supuso un nuevo ámbito de libertad para la mujer, ya que la dotó de la facultad para decidir sobre su propio cuerpo y su propia vida. La dejó escoger una vida de celibato y dedicación religiosa, separada de su familia<sup>116</sup>. Los efectos del mensaje de Jesús fueron, como poco, sorprendentes para la sociedad de su época, en la que la mujer era considerada inferior y subordinada al hombre. Jesús manifestó y

“predicó la igualdad de todos los creyentes de la doctrina. Con sus acciones y sus palabras negó las descripciones tradicionales de las mujeres como inferiores y minó las antiguas justificaciones de su subordinación”.<sup>117</sup>

No es de extrañar que la mujer sea, en los primeros tiempos, la gran difusora de la nueva religión, a pesar de que el valor que le fue inicialmente concedido fuera interpretado después de muy diversas formas y no tuviera un correlato de aplicación

---

<sup>115</sup> Entre otros podemos citar CASTELLANO, A.; *Origen i formació d'un monestir femení : Pedralbes al segle XIV, 1327-141*. Tesis dirigida por José Enrique Ruíz-Domènec, 1996; COTS, J.M.; *El monasterio cisterciense femenino de Santa Maria de Vallvert y la vida monacal en las tierras de Lérida, siglos XII-XV*. Tesis dirigida por Manuel Riu Riu, 1992; JORNET, N.; *El monestir de Sant Antoni de Barcelona. L'origen i l'assentament del primer monestir de clarisses de Catalunya*. Publicacions de l'Abadia de Montserrat, Barcelona, 2007.; OBIOLS, M.; *El monacat femení a la catalunya medieval (Santa Maria de Valldaura, 1241-1399)*, Tesis dirigida por Milagros Rivera Garretas, 2006.

<sup>116</sup> RIVERA, M.; “Monacat femení” dins *Temps de Monestirs. Els monestirs catalans entorn l'any 1000*. Departament de Cultura de la Generalitat. Pòrtic, Barcelona, 1999, pp. 106-118.

<sup>117</sup> ANDERSON, B.; ZINSSER, J.; *Historia de las mujeres...* op. cit., p. 92.

práctica en la sociedad. Las prédicas de los apóstoles, los tratados teológicos y la exclusión del sacerdocio ponen en evidencia que la nueva religión también acabó adoptando y adaptando la vieja consideración que hacía de la mujer un ser inferior y subordinado. Desde los primeros escritos

“la tradición teológica, científica y popular asociaba a las mujeres con el cuerpo, la lujuria, la flaqueza y la irracionalidad, mientras que identificaba a los hombres con el espíritu, la razón o la fuerza. Los exégetas patrísticos, por ejemplo, sostenían que la mujer (o Eva) representaba el deseo; el hombre (o Adán) representaba el espíritu o el intelecto.”<sup>118</sup>

La mujer acabó siendo, pues, para siempre, ese ser con la capacidad de hacer perder la razón al santo varón, la pecadora Eva, que demostraba –claro- pero a la vez contrarrestaba el mensaje de igualdad frente a la Gracia divina.

Esa figura se fijará iconográficamente en los espacios sagrados y será, probablemente, el modelo más representado durante los siglos románicos. Ciertamente, Eva no es el único prototipo de mujer. Otro modelo consiguió salvar su honorabilidad, gracias a la negación de su sexo. El celibato y la virginidad son alabados desde los primeros cristianos, concepciones injertadas seguramente, en parte de la tradición de las vírgenes vestales. Junto a la virgen y a la pecadora, se añadió un nuevo modelo, el de la mujer que cumple el papel de esposa o viuda, de aquella que llega a ser a la vez madre virtuosa, cuya manifestación más pura llega a ser la imagen de la madre de Jesús, la Virgen María, paradigma de virtud. Ese nuevo modelo se manifestará, de forma espectacular, en la baja Edad Media.<sup>119</sup>

---

<sup>118</sup> WALKER BYNUM, C.; “El cuerpo femenino y la práctica religiosa en la Baja Edad Media”. En *Fragmentos para una historia del cuerpo humano*. Ed. Taurus, Madrid, 1990, pp. 178

<sup>119</sup> Sobre el tema de la iconografía de Eva y María. YARZA, J.; “De « Casadas, estad sujetas a vuestros maridos, como conviene en el Señor » a « Señora soy vuestro vasallo, por juramento y compromiso ». *Formas artísticas de lo imaginario*. Ed. Anthropos, Barcelona, 1987, pp. 231-259; FRÍAS, M.A.; “La mujer en el arte cristiano bajomedieval (XIII-XV)”. *Anuario Filosófico* XXVI (1993), pp. 573-594; LAHOZ, L.; “La imagen de la mujer en el arte medieval”. *El conocimiento del pasado. Una herramienta para la igualdad*. Ed. Plaza universitaria, Salamanca, 2005, pp. 255-294

En cualquiera de los casos la “mujer continuaba siendo definida por su relación sexual con el hombre”.<sup>120</sup> La situación pervivirá durante toda la edad media. De ahí que la documentación siempre deje constancia de su estado civil o del parentesco que le une a un hombre. En los únicos casos en que esto no ocurre, la mujer ha decidido vivir en un espacio claustral, separada de su familia y dedicada a Dios. Ya sea en soledad o en compañía de otras mujeres, como beguina, beata, emparedada, como *otra muller*.

La estructura de la Iglesia, cada vez más jerarquizada, acabó por sentir como una necesidad acuciante el control de sus fieles. Obviamente, surgirán, periódicamente, aquí y allá, grupos de mujeres y de hombres que querrán vivir su espiritualidad como en los primeros tiempos cristianos. Serán ellos quienes acabaran dando lugar a nuevas órdenes como las mendicantes, a nuevos movimientos como el de las beguinas y, por supuesto, a eremitas que se exiliarán voluntariamente en las montañas. Pero todos ellos acabarán siendo redirigidos, por la fuerza en algunos casos, hacia la estructura institucional. Entre los siglos XII y XV la regularización, por parte de la jerarquía eclesiástica, de las experiencias religiosas que se viven en comunidad, se desplegará con una vitalidad sin fin: comportará la creación de nuevas doctrinas; exigirá la adopción de las reglas y órdenes prescritas por ella; y autorizará la verdadera naturaleza de místicas y místicos, visionarios y visionarias, entre otras muchas disposiciones.

Todas las medidas del intervencionismo institucional de la Iglesia afectaran especialmente al monacato femenino. Tras la bula *Periculoso*, promulgada por Bonifacio VIII en 1298, quedarán fijadas incluso las formas de vida y comportamiento en el seno de los monasterios.<sup>121</sup> En la bula, el Papa prohíbe la libre disposición de las monjas para entrar y salir del monasterio, obligándolas a pedir permiso al obispo para ello. Pero la regulación afectará también a la administración de los cenobios, ya que obliga a las abadesas a tener un procurador que las represente.

---

<sup>120</sup> ANDERSON, B.; ZINSSER, J.; *Historia de las mujeres...* op. cit., p. 107.

<sup>121</sup> *Ibid.*, p. 239.

No se puede precisar en qué medida se cumplieron los preceptos papales. De hecho, las acusaciones de vida disoluta y licenciosa para con los monasterios femeninos y la necesidad de una vuelta al orden serán una constante en los siguientes siglos. En todo caso, estas disposiciones culminarán con nuevas reformas, que conllevarán la clausura estricta para las mujeres impuesta por el Concilio de Trento.

Asentadas las disposiciones que han de regir la vida monástica regular, el poder institucional se cebará en todas aquellas mujeres que viven su espiritualidad sin regla que las gobierne. Con posterioridad a Trento todas ellas serán obligadas a profesar bajo una orden.<sup>122</sup>

### **3.1 El microcosmos monástico**

La pertenencia a una comunidad, el monacato, se convierte, por encima de todo, en una de las vías de canalización de la religiosidad, pero acabará por aproximarse también a lo que podemos calificar como una opción de vida. De ahí que el monasterio se convierta, en muchos casos, en un “universo institucional polisémico”<sup>123</sup>, un espacio propio donde poder educarse, desarrollarse y, sentirse, en definitiva, resguardadas bajo un manto institucionalizado, políticamente correcto y aceptado, con más o menos fricciones según hemos podido ver. Un mundo polisémico, porque son muchas las lecturas que podemos hacer de él. De hecho, no existe una sola razón por la cual una mujer profesa, sino que muchas veces parecen obedecer a una multitud de ellas tanto espirituales como políticas.

---

<sup>122</sup> CABRÉ, M.: “Formes de vida religiosa femenina en l’edat mitjana”. *L’Avenç*. Núm. 255 (2001), pp. 24-26.

<sup>123</sup> MUÑOZ, A.: “El monacato como espacio de cultura femenina. A propósito de la Inmaculada Concepción de María y la representación de la sexuación femenina”. *Pautas históricas de sociabilidad femenina: rituales y modelos de representación*. Ed. Universidad de Cádiz, Servicio de Publicaciones, Cadiz, 1999, p. 73.

Entre las lecturas que podemos llevar a cabo sobre el ejercicio del monacato femenino debe destacarse el hecho que este estado es inseparable de las connotaciones de prestigio, autoridad o posición social. Quizás las restricciones que decreta Bonifacio VIII, a finales del siglo XIII, tengan su fundamento en la gran difusión y en el poder acumulado por los monasterios femeninos en toda Europa. Las abadesas, a diferencia de las reinas, que gobiernan cuando les es delegado el mando, gozarán desde sus primeros tiempos de una autoridad jurisdiccional que les permite intervenir en las cuestiones tanto personales como civiles de su dominio territorial.

De ahí que, desde las primeras fundaciones regladas, el cargo de abadesa esté reservado a los estamentos sociales más altos, y siempre ligados al linaje que gobierna.<sup>124</sup> La intervención de la realeza y la nobleza en la fundación de los monasterios y conventos, como decíamos anteriormente, y especialmente en los siglos XII y XIII, será constante y conferirá un carácter aristocrático y elitista a la institución monástica.<sup>125</sup>

Los linajes se perpetúan, también en los monasterios. En los abaciologos conservados podemos observar claramente cómo la ocupación de los cargos de mayor relevancia se realiza atendiendo al estatus familiar al que se pertenece. Por ello se ha hablado tanto de los conventos y monasterios femeninos como “espacios receptores de mujeres, mujeres excedentarias de los linajes”.<sup>126</sup> Así parece ser. En el caso que la familia no pudiese llevar a buen término un matrimonio conveniente, la mejor opción era lograr un puesto relevante en el ámbito monacal. Eso es evidente,

---

<sup>124</sup> Un estudio clásico sobre la institución del monacato medieval; LINAGE, A. ; *El monacato en España e Hispanoamérica*. Ed. Instituto de historia de la teología española, Salamanca, 1977.

<sup>125</sup> No todas las familias pueden dotar a sus hijas para profesar, e incluso entre aquéllas que toman el hábito existen desigualdades sociales.

<sup>126</sup> MUÑOZ, A.; “Mujeres y religión en las sociedades ibéricas: voces y espacios, ecos y confines (siglos XIII-XVI)”. *Historia de las mujeres en España y América Latina. De la Prehistoria a la Edad Media*. Ed. Cátedra, Madrid, 2005-2006, p. 728

pero debemos también tener en cuenta que no se trata, ni mucho menos, de la única función que cumplen ese tipo de espacios, como se ha supuesto en muchos casos.

De entre el *topos* generalizado, valga por ejemplo el análisis que hace Guinot sobre la introducción de la orden del Cister en la Corona catalana-ragonesa para los monasterios femeninos, para quién resulta bastante claro la función de “parking”<sup>127</sup> que cumplen los monasterios. Con otras palabras, y refiriéndose a los conventos femeninos de la Orden de Santa Clara del siglo XV, D. Benito reflexiona sobre la adecuación de los monasterios en las entradas de las ciudades, el patriciado urbano y la nobleza favorecen los conventos para “colocar”<sup>128</sup> a sus hijas. A pesar de que han transcurrido unos doscientos años, entre las cistercienses y las clarisas el lugar común se adecua a las explicaciones.

Ya sea con una excusa u otra, al monasterio femenino parece siempre servir como lugar de *recogida* para mujeres. Pueden llegar a cumplir y, probablemente cumplen esta función, evidentemente, pero tampoco podemos relegar o menospreciar la función cultural y educadora que se realizaba en ellos. Precisamente las abadías femeninas de la orden del Cister, a diferencia de las masculinas, que *no admetien oblats, ja que pensaven que l'admissió de nens i la seva educació podia destorbar els religiosos*<sup>129</sup>, disponían de escuelas donde las niñas podían recibir una educación básica.

---

<sup>127</sup> GUINOT, E. ; “El cister català: una mirada de conjunt”. En *El Císter, ideals i realitat d'un orde monàstic : actes del simposi internacional sobre el Císter. Valldigna (1298-1998)*. Ed. Universitat de València : CEIC "Alfons el Vell", València , 2001, p. 134.

<sup>128</sup> BENITO, D.; *El Real monasterio de la Santísima Trinidad* . Ed. Consell Valencià de Cultura, 1998, p. 29.

<sup>129</sup> FUGUET, J. ; PLAZA, C. ; *El Cister : El patrimoni dels monestirs catalans a la Corona d'Aragó*. Ed. Ateneu Barcelonès. Secció d'Història, Barcelona , 1999, p. 9.

Como decía, no podemos descuidar tampoco el papel cultural que ejercieron los monasterios. En el de la Trinidad en Valencia, durante el abaciado de Sor Isabel de Villena, el patio del convento

“se articulará como un espacio privilegiado, como un lugar de coloquio e incluso como lugar de redacción de documentos. Pero, aún habría más, podemos considerar el convento como una universidad para mujeres, a las que los privilegiados envían sus hijas a educar”<sup>130</sup>.

Los monasterios femeninos suplen, pues, en cierta medida, la prohibición del acceso de las mujeres a la universidad medieval.

Ante un mundo tan polisémico como el del monasterio, no debe extrañarnos que el monacato femenino en la Corona de Aragón sea fundamental para el desarrollo de la *promoción artística*. Y ello no sólo por la implicación de las mujeres laicas para con el claustro. Las mismas mujeres que han profesado viven el día a día por y para el monasterio y en la cotidianidad se preocupan por mantenerlo, por renovarlo, por adquirir nuevas imágenes que sean reflejo de nuevas formas artísticas.

Aparece como paradigmático, en este sentido, el monasterio de Pedralbes, fundado por la reina Elisenda de Montcada (1262-1364).<sup>131</sup> Da una idea de su

---

<sup>130</sup> GALIANA, J.; “La extracción social de las de las religiosas en la Baja Edad Media Valenciana”. *Revista d’historia medieval*, 2 (1991), p. 99.

<sup>131</sup> Sobre el monasterio de Pedralbes ya hemos citado; CASTRO, M.; “Necrologio del monestir de Santa María de Pedralbes (s. XIV)”. *Hispania Sacra* (1968); BASSEGODA, B., *De arte Barcelonés: Pedralbes. Notas artístico-bibliográficas del Real Monasterio*. Ed. Farré y Asensio, 1922.; CASTELLANO, A.; *Pedralbes a l’edat mitjana: Història d’un monestir*. Ed. Publicacions de l’Abadia de Montserrat, 1998; CASTELLANO, A.; “Las clarisas en la Barcelona del siglo XIV. El ejemplo del Monasterio de Santa María de Pedralbes” *Archivo ibero-americano* (1994); MESEGUER, J., “El culto a la Eucaristía en el monasterio de Pedralbes. Siglos XIV y XV”. *Archivo ibero-americano* (1980); PETRAS ALBAS. *El monestir de Pedralbes i els moncada (1326-1673). Guia catàleg*. Ed. Ajuntament de Barcelona, Barcelona, 2001; SABATÉ, N.; *Monestir de Santa María de Pedralbes: Pintures murals*.

importancia la enorme bibliografía de que dispone. Un repaso al inventario que en Pedralbes se realizó poco después de la muerte de la reina o la lectura del necrológico del mismo dejan a las claras la riqueza del monasterio. No puede extrañarnos pues que gran parte de los esfuerzos promotores de las mujeres se haya encaminado hacia el proceso de su fundación, construcción y ornato.

Sólo en Cataluña se contabilizan entre los siglos XII y XV más de setenta monasterios activos. Si a éstos añadimos los de Valencia, Aragón y Mallorca, podríamos contabilizar más de un centenar. En ese espacio se realiza gran parte de la producción artística femenina de estos siglos.

### **3.2. La promoción para el claustro y desde el claustro: María de Castilla y Sor Isabel de Villena**

María era hija de Catalina de Láncaster y Enrique III de Castilla, y fue destinada casi desde su nacimiento al matrimonio con su primo hermano Alfonso. Cumpliendo la voluntad de Enrique III, Juan II de Castilla pidió la dispensa al papa para casar con María a la edad de siete años. Poco después reunió a las Cortes para tratar del asunto, las cuales dieron su aprobación. Diez años más tarde se llevaría a cabo la boda, en la ciudad de Valencia.

Poco fértil fue el matrimonio de María con Alfonso, ya que vivieron casi siempre lejos uno del otro. Gran parte de la historiografía lo atribuye a dos razones: lo poco agraciada que era la reina y sus continuas enfermedades<sup>132</sup>, que parecen acompañarla durante toda su vida, incluso

---

Ed. Laia libros, Barcelona, 2003; SAGUÉ, M.A.; *Ferrer Bassa: Les pintures de la capella de Sant Miquel al Monestir de Pedralbes*. Ed. Montserrat Mateu, Barcelona, 1989.

<sup>132</sup> En su artículo WALKER BYNUM, C.; "El cuerpo femenino y la práctica religiosa". op. cit., pp. 163-226. analiza la relación de la actitud que se da en el medievo según la cual el cuerpo facilita el acceso a lo sagrado, especialmente entre las mujeres.

*el senyor Lluís Comenge, en la seva obra La medicina en el reinado de Alfons V de Aragón, destina gran part important a tractar de les malures que martirisaren el cos de la Reyna*<sup>133</sup>.

El desafecto hizo aumentar, según la historiografía romántica, la dedicación de María a las actividades piadosas y caritativas, aquellas por las cuales ha sido recordada en siglos posteriores. Independientemente de esas razones -que quizás deberían ser objeto de revisión-, el inventario, realizado poco después de su muerte, confirma sin lugar a dudas sus tendencias espirituales<sup>134</sup>. La gran colección de reliquias, libros sagrados e imágenes sacras fijadas en todo tipo de objetos (desde cortinajes, palios, cuadros) formaban parte incluso de su ajuar doméstico. El carácter religioso que lo imprime todo llega casi al paroxismo, ya que algunas de las piezas de la vajilla, sin imagen pero con grafía piadosa, contenían *una taça d'argent ab titol al sol que diu: E a Dios es mi sperança*<sup>135</sup>. Es significativo que gran parte del catálogo de piezas que vamos recogiendo documentalmente podrían pertenecer, perfectamente, al ajuar de un monasterio.

A diferencia del monasterio de Teruel, disponemos en este caso de una gran cantidad de documentación que avala la intervención de la reina María de Castilla en la fundación y construcción del monasterio de la Santísima Trinidad de Valencia. Las clarisas se habían establecido en Valencia seguramente a partir de 1239, pero su instalación definitiva no se llevará a cabo hasta 1249, de la mano de la ya mencionada Sor Catalina de Tarragona. Sor Catalina obtiene del señor feudal Ximen Pereç d'Arenós, la donación de los terrenos para la instalación del monasterio. De nuevo encontramos aquí la intervención real de Jaime I, como también la de su esposa, la reina Violante de Hungría (1216-1251).<sup>136</sup> El monasterio pasará a

---

<sup>133</sup> SOLDEVILA, F. "La reyna Maria... op. cit., p. 234.

<sup>134</sup> TOLEDO, J., "Inventarios del Palacio Real de Valencia a la muerte de doña María, esposa de Alfonso el Magnánimo". Anejo número 7 de *Anales del Centro de Cultura Valenciana*, Valencia, 1961.

<sup>135</sup> Ibid. p. 35

<sup>136</sup> Sobre el monasterio de la Trinidad, SALES, A.; *Historia del Real Monasterio de la SSma. Trinidad, religiosas de Santa Clara*. José Estevan Dolz, Valencia, 1761.; BENITO, D.; *El Real Monasterio de la*

denominarse de Santa Isabel en honor de la nieta de la real pareja, Santa Isabel de Hungría (1204-1231). Con el tiempo, el monasterio llegó a convertirse, por sus sucesivas ampliaciones, en uno de los mayores de Valencia. La nueva fundación de la orden de Santa Clara que se propone realizar María de Castilla, se cimenta en la necesidad de la reina de dotar a la ciudad de un monasterio de Santa Clara de la Observancia, lo que hace suponer que el convento de Santa Isabel, más tarde la Puridad, seguía la regla “urbanista”.<sup>137</sup>

A las intenciones de la soberana se une otro factor más, que será decisivo en el inicio de su labor promotora: la demanda de auxilio de las religiosas del convento de Clarisas de Gandia, quienes estaban padeciendo problemas económicos. El convento de Gandia, fundado por Violante de Aragón (1236-1300) en 1433, obtuvo el permiso papal en 1443.

Al lado del palacio real en Valencia se encontraba también el Hospital de San Guillermo, donde se habían instalado en 1256 los hermanos trinitarios. No se puede precisar si la reina María utilizó una estrategia común<sup>138</sup> para expulsar a los trinitarios, pero el caso es que pidió una inspección. La queja de la reina surtió efecto y el papa Eugenio IV, concedió una bula, en 1444, conservada en el archivo del cenobio, donde se manifestaba el mal ejemplo que suponían los monjes para la

---

*Santísima Trinidad*. Ed. Consell Valencià de Cultura, Valencia, 1998. *Relación de limosnas para la construcción del monasterio de la Trinidad de Valencia*. Edición a cargo de Manuel Mata, Zaragoza Anubar, 1991.

<sup>137</sup> Existían dentro de la Orden de Santa Clara diferentes ramas, entre ellas se pueden diferenciar las de la “Observancia” que seguían la Regla de Santa Clara y las “Urbanistas” que se regían por una regla más laxa que había facilitado el Papa Urbano IV, en 1263 y en la que se abolía el “privilegio de pobreza” y establecía la posesión de propiedades y rentas como medio de subsistencia. Con el tiempo se llevaron a cabo otras reformas como las Coletinas (fundadas en Francia por S. Coleta Corbie), las Alcantarinas y las Capuchinas.

<sup>138</sup> Eran bastante habituales las acusaciones, delante del papado romano, de casos de monasterios en que se supone que viven una vida licenciosa, para hacerse con los bienes del monasterio en cuestión.

población y donde se decretaba su expulsión, ya que el monasterio se había convertido en un *lupanaris reductum*<sup>139</sup>.

La reina conservó el nombre de Santísima Trinidad para el nuevo monasterio, que albergará a las religiosas a partir de 1445. Desde ese momento, la reina se ocupó de conseguir privilegios y donaciones que quedaron anotados en el *Libro de la casa de la reina*<sup>140</sup>, el cual documenta a más de cuatro mil donantes. De la vinculación íntima que la reina tuvo con el cenobio habla el privilegio de entrar en la clausura monástica, incluso con acompañamiento.<sup>141</sup> En el sería enterrada con el hábito de Santa Clara, en un sepulcro situado en la cabecera de la Iglesia por la parte del claustro, dentro de la clausura monástica, por expreso deseo suyo.

Así pues, la empresa promotora de María de Castilla interrelacionará el uso litúrgico y educativo, destinado a sus receptoras, junto con las finalidades y deseos proyectados por la reina en su creación. Las imágenes que configuran la cultura visual de los centros monásticos proclaman públicamente la ambición de perpetuarse en la memoria colectiva, la manifestación del poder y la plasmación de la devoción religiosa.

En todo caso, el empeño de la reina María será correspondido años más tarde por la gestión que lleva a cabo Sor Isabel de Villena (1430-1490),<sup>142</sup> durante su ejercicio abacial.

Leonor de Villena era hija ilegítima de Enrique de Aragón y Castilla, marqués de Villena y será una de las primeras novicias del monasterio fundado por su tía y prima, María de Castilla. Cuando profese el 25 de marzo de 1446 tomará el nombre de Sor Isabel, por el que después será conocida. Fue elegida abadesa perpetua en

---

<sup>139</sup> BENITO, D.; *El Real monasterio de la Santísima...* op. cit., p. 43.

<sup>140</sup> Ibid., p. 52.

<sup>141</sup> El permiso había sido concedido como privilegio en la bula papal de fundación del monasterio.

<sup>142</sup> La bibliografía sobre Isabel de Villena es muy extensa. Su obra se ha reeditado profusamente, uno de los primeros ejemplares, fechado en 1497 lo encontramos en la Biblioteca de Cataluña.

1462, cuando contaba la edad de 33 años. Ella acabará por ultimar la obra iniciada por María de Castilla. Isabel se propuso ensanchar la edificación y por ello consiguió, a través de donaciones y compras, más casa y huertos. Conocida es por todos su labor como escritora, gracias a su libro *Vita Christi*. Más desconocido es otro libro suyo, en este caso de cálculos, que comprende la consignación de las diferentes obras que emprendió en el citado monasterio, y al que su autora tituló como el *Libro Mayor de Títulos*. El libro, de carácter muy similar al de Leonor de Sicilia, es un libro de cuentas donde se anotan las obras que realiza en el monasterio:

“La construcción del facistol, las sillas y las puertas de las gradas; el porche del huerto y una caldera y los utensilios para lavar la ropa; el porche de fuera de la iglesia; pavimentar el porche del ropero y los “terats” de las capillas y otras obras menudas; la construcción de la enfermería; el dormitorio; el pavimento de la iglesia y del oratorio, y ajustar la enfermería con las cambras del dormitorio; los claustros altos y bajos; la cocina, huerto y reformas de la enfermería; las vidrieras; la reja de hierro para el porche; la historia del Monte Calvario “Vía Crucis” en el porche; otra historia del Monte Calvario; un responsorio; un salterio y el retablo del altar mayor.”<sup>143</sup>

Importa sobremanera el hecho de que, de todas y cada una de las intervenciones, se inscribe en el libro la forma de financiación. Pueden éstas llegar a ser muy variadas. Por ejemplo, para las vidrieras: vende una piedra blanca, naranjas y limones del huerto; aporta algo de los ahorros de ese año; vende una puerta vieja; aporta caridad una señora llamada Nastellesa y un hombre de Mallorca; una de sus monjas, Sor Aularia, vende un salterio de su propiedad y dona el dinero, y el resto se extrae de un censal de Mices Exarh. A diferencia de las reinas y nobles que participan desde fuera del claustro, el libro de cuentas de Sor Isabel, nos habla de una promoción más cercana a la cura de su hogar. Procura con el mismo celo para las producciones artísticas o las necesidades domésticas, la enfermería, el dormitorio son tan importantes o más que las historias pintadas en el pórtico o el retablo mayor de la iglesia.

---

<sup>143</sup> MATA, M.; “Obras en el Real Monasterio de la Santísima Trinidad”. Saitabi, XVIII (1967), pp. 43-50.

Del asiento dedicado al retablo del altar mayor, empezado el febrero 1435, y terminado en marzo de 1438, se desmenuza del costo total lo que se ha pagado por la madera, por la pintura, por la imagen y los serafines –que podemos suponer como esculturas realizadas en bulto redondo- y por su colocación en el altar.<sup>144</sup>

A pesar de la minuciosidad con que describe Isabel de Villena cada una de las aportaciones para sufragar los gastos del retablo, no anota el nombre del artista o el taller que lo ha llevado a cabo. Tampoco lo hará con el resto de objetos y obras encargados y realizados. Podemos suponer pues que el libro, entre otras cosas, denota la consideración en la que se tiene generalmente a los artistas en el Medioevo: no son nombres propios todavía, ni individualidades que deban ser señaladas especialmente. Son trabajadores, artesanos de más o menos calidad, que cumplen aquellos trabajos que les son encargados. En cambio sí tienen importancia para ella todas aquellas personas que han contribuido en la realización del retablo, incluso la de un *bon home que non volgue nominar*. El libro prefiere guardar memoria de todas aquellas personas

*qui an fet alguna caritat especial en aquestes obres serán ací escrits porque les esdevenidores se recorden de pregar Déu per aquells qui ab tanta vona volentat los an donat les caritats temporals suplicant clemencia divina per a que Ell nos vulla donar los gogs eternals.*<sup>145</sup>

De lo importante que es conservar la memoria, lo recuerdan también la monjas cistercienses de Vallbona de les Monges<sup>146</sup>. Se reúnen en capítulo el 23 de

---

<sup>144</sup> Ibid., p. 49.

<sup>145</sup> Ibid., p. 43.

<sup>146</sup> Sobre Vallbona de les Monges tenemos también una extensa bibliografía, LLADONOSA, J.; *El real monasterio de Santa María de Vallbona (1157-1957)*. Ed. Instituto de Estudios Ilerdenses, Lleida, 1973; MELERO, M.L., "Eucaristía y polémica antisemita en el retablo y frontal de Vallbona de les Monges". *Locus Amoenus*. (2002), pp. 21-40; PIQUER, J.J.; *Abacilogi de Vallbona, 1153-1977*. Ed. Fundació d'història i art Roger de Belfort, Santes Creus, 1978; PIQUER, J.J.; *Les Forasteries del Cenobi de Vallbona : extrets de les actes notarians : 1173-1762* . Institut d'Estudis Ilerdencs de la Diputació Provincial de Lleida, Lleida, 1986; *Els orígens de Vallbona de les Monges en un manuscrit de la Biblioteca Nacional de París*. Tarragona, 1991; SANS, J.M. *Precedents i orígens del Monestir de*

febrero de 1312, a fin de poner fin al *vici execrable de la ingratitude olvidadora*.<sup>147</sup>

Blanca de Anglesola,

*per la gràcia de Déu abadesa del monastir de Vallbona, llegint la història de alguns instruments antichs, he encontrat entre altres cosas que lo nostre monastir, ja de moles anys pasats, rebé grans beneficis, castells, pobles, rèddits, censals perpètuos y moltas altres espècies de lismosnas que li concediren ja algunes nobles senyores que vestien en ell lo hàbit de la nostra religió, ja altres venerables seculars, quedant nosaltres en la obligació de tenir alguns sacerdots per oferir al Senyor acceptables sacrificis de misas per la salud de las suas ànimas*<sup>148</sup>.

En ambos casos, independientemente de la importancia material que supone una empresa artística, el encargo de un retablo, las donaciones económicas que lo harán posible, suponen también un acercamiento a la divinidad, un gesto de piedad. Las religiosas sienten por ello la necesidad de que sus benefactores y sus benefactoras no caigan en el olvido.

---

*Santa Maria de Vallbona (1154-1185)*. Ed. Pagès Editors, Lleida, 2002; SANS, J.M.; *El llibre Verd del Pare Jaume Pascual*. Ed. Pagés Editor, Lleida, 2002.

<sup>147</sup> Ibid., 193.

<sup>148</sup> Ibid., 193.

## 4. A modo de conclusión

En este breve estudio, han ido apareciendo nombres de mujer, lugares, obras artísticas de muy diversa índole y cronología. A modo de mosaico. La pretensión ha sido, en todo momento, indagar sobre la posibilidad de poder iniciar una tesis doctoral sobre la promoción artística de las mujeres. No puedo ofrecer, todavía, ningún resultado concreto pero sí me ha permitido plantear futuras cuestiones. Tanto si pretendemos desarrollar un trabajo sobre la promoción artística de cada una de las reinas, nobles o burguesas, como si intentamos acercarnos a ese mundo desde el interior del monasterio, queda aún mucho trabajo por hacer. Un estudio planteado a partir de los significados de la promoción artística de la promotora, clienta o donante, puede fijarse en el espacio monástico: para el claustro y desde el claustro, esa visión doble es capaz de subrayar las interrelaciones que se establecen tanto en el interior del espacio monástico como en el exterior. Porque los monasterios no son lugares cerrados a las influencias, ni a las relaciones o las personas. Hombres y

mujeres entran y salen diariamente de ellos.



Maestro de Santa Clara. *Santa Clara de Asís*.  
Monasterio de Santa Clara Palma

### *Mujeres y poder*

Es paradigmática, en este sentido la Orden de Santa Clara. En el convento de clarisas de Palma de Mallorca, se conserva una obra en honor a la fundadora de la Orden. Es la imagen mayestática de Clara, entronizada, coronada y portando en sus manos un libro.<sup>149</sup> La majestuosidad del retablo contrasta con la vida de pobreza y ascetismo que pregonó y vivió la fundadora. ¿A qué se debe éste tipo de

<sup>149</sup> YARZA, J., "La Santa que lee". Vo. I. *Luchas de género en la historia a través de la imagen*. Ed. Diputación de Málaga, Málaga, 2001. p. 447

iconografía? ¿Para qué se utilizan estas imágenes? No se trata de un caso aislado, porque no es la única muestra que tenemos en la Corona de Aragón. No podemos precisar, de momento, hasta que punto las mujeres relacionadas de una manera u otra con la orden, colaboran o participan en la fijación de la iconografía y su posterior difusión. Si nos permitimos ensanchar nuestro horizonte debemos formularnos: ¿En qué medida los monasterios femeninos y las mujeres promotoras son difusoras de las imágenes? ¿De qué manera se transmiten? ¿Todas las órdenes religiosas utilizan de la misma manera los productos artísticos?

*Grados de intervención: ¿una diferenciación de género?*

Tanto las mujeres como los hombres laicos, ayudan y sustentan la pervivencia de monasterios y demás espacios religiosos. No puedo, por el momento precisar el grado de intervención de uno u otro sexo, ya que la investigación debe continuar a fin de exhumar muchos otros datos precisos.

Respecto a los monasterios femeninos, en un primer intento de aproximación, podría parecer que son las mujeres quienes más participan en su fundación, mantenimiento y ornato. De la misma manera parece invertirse en el resto de espacios religiosos. Pero, en más que algún u otro documento observamos como los hombres encargan retablos para conventos femeninos, eligen en ellos su sepultura o simplemente donan bienes para su subsistencia y a la inversa.

Creemos que podría ser interesante estudiar qué encargan concretamente los hombres y qué las mujeres. Si son las mujeres quienes se preocupan más por el ámbito cotidiano donde tienen que vivir las monjas, o si son también ellas las que ocupan sobretodo lugares de privilegio, en los altares y espacios reservados para la intercesión entre ellas y la divinidad. Qué temas escogen las mujeres fuera del claustro y cuáles los hombres, y las probables diferencias que pueda haber entre aquellas que viven en los monasterios y los foráneos. Qué temas y que productos les preocupan o consideran más necesarios aquellas que viven dentro del claustro.

Y, aunque puede tratarse de un interés propio de nuestra contemporaneidad, no deja de ser un interrogante interesante a resolver: ¿existe una promoción artística específicamente femenina?. La pregunta no debe formularse, a mi entender, de manera unidireccional, referida al gusto de quién compra o encarga obras. Debe ser pensada también en relación a la recepción, algunas obras son encargos en función a las posibles destinatarias, como ejemplo, tenemos los retablos de Vallbona de les Monges, sobre los que:

“Ciertos detalles invitan a pensar que la condición femenina de las destinatarias de las obras e influyó en el momento mismo de configurar los programas iconográficos.”<sup>150</sup>

#### *El hogar : lo sagrado y lo profano*

Existe una última cuestión relacionada con el tema del monacato femenino, y que se centra en analizar las interrelaciones que pueden existir entre los espacios laicos y los sagrados. ¿Diferencian las promotoras las producciones según sea su espacio el monástico o el hogar?

De forma parecida podemos ir formulándonos preguntas sobre la promoción laica, sobre la ornamentación del hogar, castillo, palacio o casa en la ciudad. En el caso de los tapices que compra Leonor para las infantas, como los que aparecen en el inventario de María, no parece que exista una diferenciación sexual en los temas. Las mujeres, al igual que los hombres, cuelgan en los espacios escenas cinegéticas, bélicas, cortesanas y religiosas.

Ejemplificada en los tapices, la pregunta podría ser trasladada a aquellos objetos que rodean la vida cotidiana de las mujeres medievales. En la contemporaneidad persiste todavía hoy la costumbre de diferenciar los espacios que ocupan los hombres de los que ocupan las mujeres. ¿Puede aplicarse nuestra

---

<sup>150</sup> MOLINA, J. “La imagen y su contexto. Perfiles de la iconografía antijudia en la España Medieval”. En prensa.

mirada contemporánea a la época medieval? Las preguntas, en ese caso, vuelven a repetirse de otra forma: ¿Existe un gusto específicamente femenino en la época medieval?

Ciertamente existen infinidad de matices. Por eso podríamos plantearnos el asunto de forma diferente, y preguntarnos sobre el grado de intervención que tienen los hombres en la ornamentación del hogar. ¿La cuestión del embellecimiento reside en manos exclusivas de mujeres? Sabido es que, con el nacimiento de la burguesía, la mujer debía estar *preferentment a casa*,<sup>151</sup> ya que se reserva para ellas la administración del hogar. Entonces, ¿se incluye los objetos artísticos dentro de ésta administración? ¿Siguen modas determinadas de consumo de objetos?

Evidentemente en una cuestión como esta entra en juego también el estamento social, y por ello sería también interesante conocer las diferencias en la preferencia de los objetos de uno y otro estamento. En este sentido, sería importante destacar la importancia del estado civil de la mujer que promueve, compra o dona. ¿Es el estado de viudez el ideal para ello? ¿Por qué las mujeres casadas colaboran más como clientas o donantes que como promotoras?

#### *Para no concluir*

El carácter embrionario de este trabajo, derivado de la ingente investigación que debe realizarse, me obliga a formular gran parte de las conclusiones como interrogantes. Reconozco que son muchas las cuestiones apuntadas. En realidad la propuesta metodológica para ir emprendiendo cada una de las preguntas planteadas pasa por concluir un paso previo, de cariz positivista, centrado en la búsqueda de documentación de archivo que nos permita ir creando un catálogo, un armazón.

Se hace difícil pensar que pueda llegar a realizarse un repaso exhaustivo de toda la documentación de los monasterios femeninos, de los archivos de protocolos,

---

<sup>151</sup> VINYOLES, T.; *Història de les dones*.. op. cit., p. 173.

del archivo de la Corona de Aragón y de todos aquellos que puedan guardar en su fondo un nombre de mujer. Pero la historia del arte ha sido siempre una ciencia en la que cada uno aporta su modesta contribución. A eso aspiro con el emprendimiento de mi próxima tesis doctoral, continuadora en la labor de este modesto y a la vez tan forzosamente limitado estudio que acabo de presentar.

## 6. Bibliografía

- ABADAL, R.; *Els primer comtes catalans*. Ed. Vicens vives, Barcelona, 1983.
- ABADAL, R.; *Pere el Cerimoniós i els inicis de la decadència*. Ed. Edicions 62, Barcelona, 1987.
- ADROER, A.M.; “Algunes notes sobre la capella del Palau Major de Barcelona”. *Anuario de estudios medievales*, 19 (1989), pp. 385-392.
- ADROER, A.M. “Animals exòtics als palaus reials de Barcelona”. *Medievalia*, N° 8, (1988), pp. 9-22.
- ADROER, A.M.; “El palau de la reina Elionor: un monument desaparegut”. *Lambard: estudis d'art medieval*, 6, Barcelona, (1991-1993), pp. 247-264.
- AINAUD, J; GUDIOL, J.; VERRIÉ, F.P.; *Catálogo monumental de España. La Ciudad de Barcelona*. Ed. Consejo Superior de Investigaciones Científicas. Instituto Diego Velásquez, Madrid, 1947.
- ALCOY, R., *Joan Mates, pintor del gòtic internacional*. Ed. AUSA, Barcelona, 1998.
- ALCOY, R.; *Pintures del gòtic a Lleida*. Col·legi Oficial d'Aparelladors i Arquitectes Tècnics de Lleida, Lleida, 1990.
- ALIAGA, J.; *Els Peris i la pintura valenciana medieval*. Ed. Alfons el Magnànim, Valencia, 1996.
- ALOMAR, G.; “Iconografía y heráldica de Sancha de Mallorca, reina de Nápoles”. Separata del *Boletín de la sociedad arqueológica Luliana*”. Tomo XXXV, (1976), pp. 4-36.
- ANDERSON, B.; ZINSSER, J.; *Historia de las mujeres: Una historia propia*. Vol. I. Editorial Crítica, Barcelona, 1992.
- ANGLADA, M.; FERNÁNDEZ, M.A.; PETIT, C.; *Els Quatre llibres de la reina Elionor de Sicília a l'Arxiu de la Catedral de Barcelona*. Ed. Fundació Noguera, Barcelona, 1992.
- ANZIZU, E., *Fulles històriques del Real Monestir de Santa María de Pedralbes*. Ed. Publicacions de l'Abadia de Montserrat, Barcelona, 2007.
- ARANA, M.J. *La clausura de las mujeres: una lectura teològica de un proceso histórico*. Ed. Universidad de Deusto, Bilbao, 1992.

ARCO, R.; *Sepulcros de la Casa Real de Aragón*. Ed. CSIC, Instituto Jerónimo Zurita. Madrid, 1945.

AROSTEGUI, J.; *La Investigación histórica teoría y método*. Ed. Crítica, Barcelona, 2001.

Art gòtic a Catalunya. Ed. Enciclopèdia Catalana, Barcelona, 2005.

ARRIBAS, J.; *Doña Blanca de Aragón y de Anjou*. XVI Priora del Real Monasterio de Sijena. Ed. Gráficas Larrosa, Lérida, 1973.

AURELL, M. *Les noces del comte (matrimoni i poder a Catalunya 785-1213)*. Ed. Omega, Barcelona, 1998.

BADA, J.; *Monestir de Santa María de Jerusalem (1494-1994)*. Monges Clarisses, Barcelona, 1993.

BALLESTEROS, E.; *Pintura del siglo XV en Levante*. Ed. Hiares, Madrid, 2005.

BAÑARES, J.I. "La mujer en el ordenamiento canónico medieval (XII-XV)". *Anuario Filosófico* XXVI (1993), pp. 559-572.

BASSEGODA, B., *De arte Barcelonés: Pedralbes. Notas artístico-bibliográficas del Real Monasterio*. Ed. Farré y Asensio, 1922.

BATLLE, C.; "Notas sobre la familia de los Llobera, mercaderes barceloneses del siglo XV". *Anuario de estudios medievales*, 6, (1969), pp. 535-552.

BATLLE, C.; *Mirada a la Barcelona medieval des de les finestres gòtiques*. Ed. Rafael Dalmau, Barcelona, 2002.

BATLLE; C. "Las familias de la alta burguesía en el municipio de Barcelona (XIII)". *Anuario de estudios medievales*. Vol 16 (1986), pp. 81-92.

BAUCELLS, J.; "L'expansió peninsular en la política de Jaume II: el matrimoni de la seva filla gran Maria amb l'infant Pere de Castella". *Anuario de estudios medievales*, 12 (1982), pp. 491-536.

BECEIRO, I., "Educación y cultura en la nobleza (siglos XIII-XV)". *Anuario de estudios medievales*, 21(1991), pp.571-587.

BEGUIRISTAIN, M.T.; "Arte y mujer en la edad media". *Asparkia, Investigación feminista*. (1993), pp. 55-62.

BENITO, D.; *El Real Monasterio de la Santísima Trinidad*. Ed. Consell Valencià de Cultura, Valencia, 1998.

- BERIOU, N.; "Femmes et prédicateurs. La transmission de la foi aux XIIe et XIIIe siècles". *La religion de ma mère. Les femmes et la transmission de la foi*. Ed. Les éditions du Cerf, Paris, 1992, pp. 51-70.
- BERNIS, C., "La moda y las imágenes góticas de la Virgen. Claves para su fechación". *Archivo español de arte*, 43 (1970), pp. 193-218.
- BESERAN, P.; *Jordi de Déu i l'italianisme en l'escultura catalana de la segona meitat del segle XIV*. Tesis doctoral dirigida por Rosa Alcoy i Pedrós i Ma. Rosa Terés i Tomás, 1996.
- BONET, M.P.; "Empenyorament de les joies del Rei Joan I, fet per la reina Maria de Luna". *Revista Medievalia*, 8 (1998), pp. 329-342.
- BORAU, C.; *Els promotors de capelles i retaules a la Barcelona del segle XIV*. Ed. Fundació Noguera, Llérida, 2003.
- BÓSCOLO, A.; *La reina Sibil·la de Fortià*. Ed. Rafael Dalmau, Barcelona, 1971.
- BOTINAS, H., "Mediacions i autoritat femenina en l'espiritualitat de les dones medievals". *Duoda: revista d'estudis feministas*. nº 7 (1994), p. 125-142.
- BRACONS, J.; *Catàleg de l'escultura gòtica del Museu episcopal de Vic*. Ed. Publicacions del Patronat d'Estudis Ausonencs: Publicacions del Museu i Biblioteca Episcopal de Vic, Vic, 1983.
- BRATSCH-PRINCE, D.; *Violante de Bar: 1365-1431*. Ediciones del Orto, Madrid, 2002.
- CABESTANY, J.F.; *Aportació a la biografia de la reina Elisenda de Montcada*. Ed. Asociación Nacional de Bibliotecarios, archiveros y Arqueólogos, 1968.
- CABRÉ, M.; "Formes de vida religiosa femenina en l'edat mitjana". *L'Avenç*. 255 (2001), pp. 24-26.
- CAMILLE, M.; *El Ídolo gótico : ideología y creación de imágenes en el arte medieval*. Ed. Tres Cantos; Akal, Madrid, 2000.
- CAMILLE, M.; *Arte Gótico. Visiones gloriosas*. Ed. Akal, Madrid, 2005.
- CANELLAS, A., "El reino de Aragón en el siglo XIV". *Anuario de estudios medievales*, 7 (1970/1971), pp. 119-152.
- CANTARELL, E; COMAS, M.; "Maria de Portugal, una dona amagada per la història". *Acta Historica et archaeologica Mediaevalia*. n.23-24, (2002), pp. 557-575.

CASTELLANO, A.; "Las clarisas en la Barcelona del siglo XIV. El ejemplo del Monasterio de Santa María de Pedralbes" *Archivo ibero-americano*, (1994), pp. 969-982.

CASTELLANO, A.; *Pedralbes a l'edat mitjana: Història d'un monestir*. Ed. Publicacions de l'Abadia de Montserrat, 1998.

CASTRO, de M.; "Necrologio del monestir de Santa María de Pedralbes (s. XIV). *Hispania Sacra*, XXI, (1968), pp. 1-37.

CASTRO, de M.; "Monasterios hispánicos de clarisas de los siglos XIII-XVI". *Archivo Ibero-americano*, 49 (1954), pp. 185-202.

CLARAMUNT, S.; "La política matrimonial de la Casa condal de Barcelona y real de Aragón desde 1213 hasta Fernando el Católico". *Acta Historica et archaeologica Mediaevalia* n.23-24 (2002) pp.195-237.

COCHERIL, M.; "L'implantation des abbayes cisterciennes dans la Péninsule Ibérique". Separata de: *Anuario de estudios medievales*, vol. 1, (1964), pp. 217-287. *Col·lecció de taules gòtiques del llegat Antoni Pedrol Rius Museu Comarcal Salvador Vilaseca*. Ed. Ajuntament de Reus, Reus, 1993.

COLL, B.; *Pintura gòtica. Catedral de Mallorca*. Ed. Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Baleares, Palma de Mallorca, 1975.

COLL, G.; *La pintura italo-gòtica a la corona d'Aragò al segle XVI. Els corrents no aulics*. Tesina dirigida por Antoni José i Pitarch, 1984.

COLOMER, FERRÁNDIZ, FERNANDO; *La mujer vestida del sol: reflexiones sobre cristianismo y arte*. Ed. Encuentro Ediciones, S.A., Madrid, 1992.

CONDE, R.; "Signos, sellos y firmas de las reinas de Aragón". *Acta Historica et archaeologica Mediaevalia*. n.25 (2003), pp.935-948. *Conventos y monasterios de Mallorca. Historia, arte y cultura*. Ed. José J. de Olañeta, Palma de Mallorca, 1992.

COTS, J.M.; *El monasterio cisterciense femenino de Santa Maria de Vallvert y la vida monacal en las tierras de Lérida, siglos XII-XV*. Tesis dirigida por Manuel Riu Riu, 1992.

CRUZ, J.: "¿Finalidad femenina de la creación? Antropología bajomedieval de la mujer". *Anuario Filosófico* XXVI (1993), pp. 513-540.

DEIBEL, ULLA; *La reyna Elionor de Sicília*. Ed. Casa provincial de Caritat, Barcelona, 1927. Universidad de Navarra. Memorias de la Real Academia de Buenas Letras de Barcelona.

*Diccionario de Historia eclesiástica de España*. Vol. IV. Ed. Instituto Enrique Florez. CSIC, Madrid, 1975.

DUBY, G., *El amor en la Edad Media y otros ensayos*. Ed. Alianza, Madrid, 1990.

DUBY, G.; *Dames du XIIe siècle*; Ed. Gallimard, Paris 1995-96.

DURAN, A.; *Viaje alrededor de una miniatura*. Ed. Seix Barral, Barcelona, 1949.

DURAN, F.; *Margarida de Prades*. Ed. Impr. Porcar. Barcelona, 1956.

ECHANIZ, M.; *El monasterio de Sancti-Spiritus de Salamanca: un espacio monástico de mujeres de la Orden Militar de Santiago, XIII-XV*. Tesis dirigida por Milagros Rivera Garretas, 1990.

EIXIMENIS, F.; *Scala Dei. Devocionari de la reina María*. Ed. Publicaciones de la Abadía de Montserrat, 2000.

*El Cister : El patrimoni dels monestirs catalans a la Corona d'Aragó*. Ed. Rafael Dalmau, Barcelona, 1998.

*El cister, ideals i realitat d'un ordre monàstic. Actes del simposi internacional sobre el Císter, Valldigna (1298-1998)*. Ed. Universitat de València, València, 2001.

*El Llibre de comptes com a font per a l' estudi d' un casal noble de mitjan segle XV : primer llibre memorial començat per la senyora dona Sanxa Ximenis de Fox e de Cabrera e de Navalles*. Editado por Jordi Andreu i Daufí, Josep Canela i Farré i Maria Angela Serra i Torrent. Ed. Fundació Noguera, Barcelona, 1992.

*El món urbà a la Corona d'Aragó del 1137 als decrets de Nova Planta*. XVII Congrés d'història de la Corona d'Aragó. Publicacions de la Universitat de Barcelona, Barcelona, 2003.

*El trabajo de las mujeres en la Edad Media hispana*. Ed. Asociación Cultural Al-Mudayna, 1988.

*Elisenda de Montcada: una reina lleidatana i la fundació del Reial Monestir de Pedralbes*. Ed. Pagès Editors : Publicacions dels Amics de la Seu Vella, Lleida, 1997.

*Els Testaments dels comtes de Barcelona i dels reis de la Corona d'Aragó de Guifré Borrell a Joan II*. Ed. Fundació Noguera, Barcelona, 2001.

ENGUITA, J.M.; LAGÜÉNS, V.; “Vestiduras y distintivos reales en el ceremonial de consagración y coronación de los reyes de Aragón”. *Moda y sociedad. La indumentaria: estética y poder*. Editorial Universidad de Granada, Granada, 2002. pp. 207-236

EQUIP BROIDA; “La viudez ¿triste o feliz estado?(Las últimas voluntades de los barceloneses en torno a 1400)”. *Las mujeres en las ciudades medievales: actas de las III jornadas de investigación interdisciplinaria*. UAM Servicio de Publicaciones, Madrid, 1984. pp. 25-41.

ESPAÑOL, F.; “Clientes y promotores del gòtic català”. *Catalunya Medieval*. Generalitat de Catalunya, Barcelona, 1992. pp. 217-231.

ESPAÑOL, F.; “Los indumentos del cuerpo a la espera del Juicio Final”. *Vestiduras ricas. El monasterio de las Huelgas y su época 1170-1340*. Ed. Patrimonio Nacional, Madrid, 2005, pp.73-88.

ESPAÑOL, F.; *Els escenaris del rei. Art i monarquia de la Corona d’Aragó*. Ed. Angle: Caixa de Manresa, Manresa, 2001.

ESPAÑOL, F.; El salterio y libro de horas de Alfonso el Magnánimo y el cardenal Joan de casanova”, *Locus amoenus*, 6 (2002-2003), pp. 91-114.

ESPAÑOL, F.; *El gòtic català*. Ed. Angle; Caixa Manresa, Manresa, 2002.

ESPAÑOL, F.; *Guillem Seguer de Montblanc. Un mestre trescentista escultor, pintor i arquitecte*. Ed. Consell Comarcal de la Conca de Barberà, Montblanc, 1994.

*Exposició: La pintura gòtica en la Corona de Aragón*. Museo e Instituto de Humanidades "Camon Aznar", Zaragoza, 1980.

FERRER, M.T.; “La cort de la reina Elionor de Xipre a Catalunya”. *Acta Historica et archaeologica Mediaevalia*. n.25 (2003), pp.345-374.

FORT, E.; *Margarita de Prades*. Ed. Dalmau, Barcelona, 1960.

FRÍAS, M.A.; “La mujer en el arte cristiano bajomedieval (XIII-XV). *Anuario Filosófico* XXVI (1993), pp. 573-594.

FREIXAS, P.; *L’art gòtic a Girona. Segles XIII i XV*. Ed. Institut d’Estudis Catalans; Institut d’Estudis Gironins. Girona, 1983. 2002.

FUENTE, M.J.; *Las mujeres en la Antigüedad y la Edad Media*. Ed. Anaya, Madrid, 1995.

- FUENTE, M.J.; *Reinas medievales en los reinos hispánicos*. Ed. La Esfera de los libros, Madrid, 2003.
- FUGUET, J.; PLAZA, C.; *El Cister. El patrimoni dels monestirs catalans a la Corona d'Aragó*. Ed. Rafael Dalmau, Barcelona, 1998.
- FURIO, A.; "Los dos géneros o el imaginario de la Edad Media masculina. La historia de las mujeres en la península Ibérica". *Afers. Fulls de recerca i pensament*. 33-34 (1999), pp. 551-567.
- FURIO, V.; *Sociología del arte*. Ed. Cátedra, Madrid, 2000.
- GAGLIONE, M.; "Sancia d'Aragona-Majorca. Da regina di Sicilia e Gersusalemme a monaca di Santa Croce". *Archivio per la storia delle donne*. Vol. I. Ed. D'Auria editore, Napoli, 2004.
- GALAN, M.; "Estudios jurídicos sobre el papel de la mujer en la edad media". *Anuario Filosófico XXVI*. Vol. 26:3 (1993), pp. 541-558.
- GALIANA, J.P.; "La extracción social de la religiosas en la Baja Edad Media Valenciana". *Revista d'història medieval*, 2 (1991), pp. 91-110.
- GARCIA, C. *Las reinas de Aragón*, Ed. Caja de Ahorros de la Inmaculada de Aragón, Zaragoza, 2000.
- GARCIA, M.C.; DEL CAMPO, A.; "Indicios y certezas. "Mulieres religiosae" Zaragoza (Siglos XIII-XIV), *Acta historica archaeologica Medievalia*, 26 (1994), pp. 345-362.
- GARCIA, N.; *Arte, poder, género en el Renacimiento Español*. Ed. Nausiaca, Murcia, 2004.
- GARI, B.; "La vida del espíritu". *Las relaciones en la historia de la Europa Medieval*. Ed. Tirant lo blanc, València, 2006.
- GILCHRIST, R.; "Cuidando a los muertos: las mujeres medievales en las pompas fúnebres familiares". *Treballs d'arqueologia*. Num. 11 (2005), pp. 51-72.
- Guia art gòtic. Ed. Patronat del MNAC, Barcelona, 1998.
- GUDIOL, J.; *La Pintura gòtica a Catalunya*. Barcelona : A.D.A.C., 1938.
- GUDIOL, J.; *Historia de la pintura gòtica en Catalunya*. Selectas, Barcelona, [19--].
- GUDIOL, J.; *La pintura gòtica catalana*. Polígrafa, Barcelona, 1987.
- GUDIOL, J.; *Museo Episcopal de Vich*. Aries, Barcelona, 1954

GUDIOL, J.; *El pintor Lluís Borrassà*. Academia Provincial de Bellas Artes de Barcelona, Barcelona, 1925.

GUGLIELMI, N.; *La viuda tutora (Italia Centro y del Norte, S.XIII-XV)*, *Anuario de estudios medievales*. 18, (1988), pp. 157-172.

GUINOT, E. ; “El cister català: una mirada de conjunt”. *El Císter, ideals i realitat d'un orde monàstic : actes del simposi internacional sobre el Císter. Valldigna (1298-1998)*. Ed. Universitat de València : CEIC "Alfons el Vell", València ,2001.

HAUF, A.G., “L’espiritualitat catalana medieval i la “devotio moderna”. *Actes del cinquè col·loqui internacional de llengua i literatura catalanes*. Ed. Publicacions de l’Abadia de Montserrat, Montserrat, 1980, pp. 85-121

HERNÁNDEZ, E; *Tendencias historiográficas actuales. Escribir historia hoy*. Ed. Akal, Madrid, 2004.

HERNÁNDEZ, L.; *Pintura gòtica y renacentista valenciana. Nuevos estudios y atribuciones*. Instituto de Estudios Alicantinos. Diputación Provincial, Alicante, 1983.

HERNÁNDEZ, M.S.; “La celda del convento, una habitación propia. La vivencia de la clausura en la comunidad de dominicas de Montesión”. *Duoda. Revista d’Estudis Feministes*. 22 (2002), pp. 19-40.

HILLGARTH, J.N.;" La personalitat artística i cultural de Pere III a través de la seva crònica. *Llengua & Literatura. Revista anual de la Societat Catalana de Llengua i Literatura*. 5, (1992-1993), pp. 7-101.

*Historia de la iglesia de los orígenes hasta nuestros días*. Ed. Edicep, Valencia, 1974.

*Historia de las mujeres en España y América Latina*. Ed. Cátedra, Madrid, 2005.

*Historia de las mujeres en Occidente*. Ed. Taurus, Madrid, 1992.

*I Col·loqui d’Història del Monaquisme català. Santes Creus, 1966*. Santes Creus Arxiu Bibliogràfic de Santes Creus, Santes Creus, 1967-1969.

*II Col·loqui d’Història del Monaquisme català. Sant Joan de les Abadesses, 1970*. Ed. Abadia de Poblet, Barcelona, 1974.

IBAÑEZ, P.; *El monasterio de Santa María de Junqueras. Estudio histórico y colección diplomática (1212-1389)*. Tesis de licenciatura dirigida por Emilio Sáez Sánchez, Barcelona, 1966,

*Imágenes y promotores en el arte medieval : miscelánea en homenaje a Joaquín Yarza Luaces.* Universitat Autònoma de Barcelona, Barcelona, 2001.

JAVIERRE, A.L.; *Matha de Armanyach, duquesa de Gerona.* Ed. Rafael Dalmau, Barcelona, 1967. Universitat de Valencia.

JORNET, N.; *El monestir de Sant Antoni de Barcelona. L'origien i l'assentament del primer monestir de clarisses de Catalunya.* Publicacions de l'Abadia de Montserrat, Barcelona, 2007.

JOSE, A.; *Pintura gòtica valenciana : el període internacional : desde la formació del Taller de Valencia, ca. 1374, hasta la presencia de la segunda corriente flamenca, ca. 1440-1450.* Tesis dirigida por Santiago Alcolea Gil. Barcelona, 1981.

*La corona de Aragón. El poder y la imagen de la edad media a la edad moderna.* Ed. Seacex, Valencia, 2006.

*La dona medieval: llibre d'hores il·luminat.* Ed. Mondadori, Madrid, 1988.

*La historia de las mujeres: una revisión historiográfica.* Coloquio internacional XI, 2003. Valladolid.

*La imagen de la mujer en el arte español: Actas de las Jornadas de Investigación Interdisciplinaria.* Universidad Autónoma de Madrid, Madrid, 1984.

*La mujer en los orígenes del cristianismo.* Ed. Desclée de Brouwer, Bilbao, 2005.

*La mujer medieval.* Ed. Alianza, Madrid, 1991.

*La pintura gòtica Hispano Flamenca. Bartolomé Bermejo y su época.* Museu Nacional d'Art de Catalunya : Museo de Bellas Artes de Bilbao, Barcelona, 2003.

LABARGE, M.; *La mujer en la Edad Media.* Ed. Nerea, Madrid, 1988.

LACARRA M.C.; *Catálogo del museo Episcopal y Capitular de Huesca.* Ed. Guara, Zaragoza, 1984.

LACARRA, M.C.; "Blasco de Grañen y la pintura del gótico internacional en Aragón". *La pintura gòtica durante el siglo XV en tierras de Aragón y en otros territorios peninsulares.* Ed. Institución Fernando el Católico (C.S.I.C), Zaragoza, 2007

LACARRA, M.C.; *La pintura gòtica en el museo de Zaragoza.* Diputación General de Aragón. Departamento de Cultura y Turismo. Dirección General de Acción Cultural, Zaragoza, 2003.

LACARRA, M.C.; *Pintura gòtica aragonesa en la Fundación Lázaro Galdiano.* Fundación Lázaro Galdiano, Madrid, 2004.

LACARRIÈRE, J.; *Evangelios de las rucas*. Ed. Jose J. de Olañeta, Palma de Mallorca, 2000.

LAHOZ, L.; "La imagen de la mujer en el arte medieval". *El conocimiento del pasado. Una herramienta para la igualdad*. Ed. Plaza universitaria, Salamanca, 2005. pp 255-294.

LALINDE, J.; "Los pactos matrimoniales catalanes", *AHDE*, XXXIII, (1963), pp. 133-266.

LALINDE, J.; *La Dote y sus privilegios en el derecho catalán*. Ed. Anabasis, Barcelona, 1962.

*L'Art gòtic a Catalunya*. Enciclopèdia Catalana, Barcelona, 2002.

*Las mujeres en el cristianismo medieval: imágenes teóricas y cauces de actuación religiosa*. Ed. Asociación Cultural Al-Mudayna, Madrid, 1989.

*Las mujeres en las ciudades medievales: actas de las III Jornadas de investigación Interdisciplinaria; Seminario de la Mujer*. Ed. Universidad Autónoma de Madrid, Madrid, 1984.

*Las mujeres medievales y su ámbito jurídico*. Ed. Publicaciones UAM, Madrid, 1990

LEÓN AMOROS, P.; "El monasterio de Santa Clara de Gandía y la familia de los Borjas". *Archivo Ibero-americano XXI* (1961), pp. 227-282

LINAGE, A.; *El monacato en España e Hispanoamérica*. Ed. Instituto de historia de la teología española, Salamanca, 1977.

LINAGE, A.; "Algunas manifestaciones feministas en el monacato medieval". *Mujeres del Absoluto*, 1986, pp. 103-158.

LÓPEZ, A.; "Documentos sobre el monasterio de Santa Catalina de Teruel". *Archivo ibero-americano*. 4 (1915), pp. 431-432.

LLADONOSA, J.; *El real monasterio de Santa María de Vallbona (1157-1957)*, Lleida, 1973.

LLOMPART, G.; *La orfebrería mallorquina entorno al 1400*. Ed. Museo de Mallorca, 1974. Separata de: Mayurqa, XII, Palma de Mallorca 1974.

LLOMPART, G.; *La pintura gótica en Mallorca*. José J. de Olañeta, cop. Palma de Mallorca, 1999.

LLOMPART, G.; *Pintura medieval mallorquina, su entorno cultural y su iconografía*. Palma de Mallorca Ripoll 1977-1980.

LLOMPART, G.; "Nótulas de arte gótico en la Catedral de Mallorca". Separata del Boletín de la Sociedad Arqueológica Luliana. Núm. 810-811, tomo XXXIII año LXXXV, (1969).

LLOMPART, G.; "Suma y sigue de los retablos góticos del Convento de Santa Clara (Palma de Mallorca). *Estudis Baleàrics*, 4 (1982), pp. 125-140.

*La Clausura femenina en España : actas del simposium : 1/4-IX-2004* . R.C.U. Escorial-M<sup>a</sup> Cristina, Servicio de Publicaciones, San Lorenzo del Escorial, 2004.

LÓPEZ, M; "Las mujeres en la Edad Media: creación y representación". *Representación, construcción e interpretación de la imagen visual de las mujeres* Coloquio Internacional de la AEIHM. Ed. Inst.Cultura y Tecnología Miguel de Unamuno, Madrid, 2003.

LORENZO, J.; *Una relación disonante: Las mujeres y la música en la Edad Media hispana, siglos IV-XVI*. Ed. Ayuntamiento, Centro asesor de la mujer, Alcalá de Henares, 1998.

MADURELL, J.M.; *Les noces de l'Infant Joan amb Matha d'Armanyac*. Imprenta casa de la caritat, Barcelona, 1935.

MADURELL, J.M.; "Els dos retaules majors de l'antic convent de Santa Clara de Barcelona". Separata de *Cuadernos de Arqueología e historia de la ciudad*. num. 15 (1973).

MADURELL, J.M.; "El pintor Lluís Borrassà" . *A.B.M.B.* V. VIII, (1950).

MADURELL, J.M.; "El pintor Lluís Borrassà" . *A.B.M.B.* V. X, (1952).

MADURELL, J.M. "Contratos de obras en los protocolos notariales". *Estudios históricos y documentos de los archivos de protocolos*. num. I (1948).

MAÑAS, F.; *La pintura gótica aragonesa*. Ed. Guara, cop. Zaragoza 1979.

MANOTE, M.R.; *L'escultura gòtica catalana de la primera meitat del segle XV a la Corona d'Aragó*. Publicacions Universitat de Barcelona, Barcelona, 1996.

MANOTE, M.R.; "Una escultura de Pere Joan en Santa María de Vallbona de les Monges". *Ilerda* núm. 42 (1981), pp 27- 34.

MARTÍNEZ F.; *Biografía de Elisenda de Montcada*. Ed. Ayuntamiento de Barcelona, 1953.

- MARTÍNEZ ORTIZ, J.; *Una víctima de la peste, la reina doña Leonor (La peste negra de 1348 y sus consecuencias en la Corona de Aragón)*. Ed. Valencia, 1969. Universidad Cardenal Herrera.
- MARTÍNEZ, E.; *Els descendents de Pere el Gran. Alfons el Franc, Jaume II. Alfons el Benigne*. Historia de Catalunya. Biografies Catalanes, Vol. 6. Ed. Vicens Vives Barcelona, 1954.
- MARTINEZ, F.; "El tercer casamiento de Pedro el Ceremonioso". *III Congreso de historia de la Corona de Aragón*. Ed. Diputación y Ayuntamiento de Valencia. Valencia, 1923.
- MARTÍNEZ, F.; *Negociaciones matrimoniales de Jaime II con María de Chipre*. Ed. CSIC, Barcelona, 1946
- MATA, M.; "Obras en el Real Monasterio de la Santísima Trinidad". *Saitabi*, XVIII (1967). pp. 43-50.
- MATEO, I. ; "La mujer feudal en el arte español de la Edad Media". *La mujer en el arte español. VIII Jornadas de arte*. Ed. Alpuerto, Madrid, 1997.
- MELERO, M.L.; "Eucaristía y polémica antisemita en el retablo y frontal de Vallbona de les Monges". *Locus Amoenus*. (2002), pp. 35-51
- MELERO, M.L; *La Pintura sobre tabla del gótico lineal : frontales, laterales de altar y retablos en el reino de Mallorca y los condados catalanes*. Universitat Autònoma de Barcelona, Servei de Publicacions, Bellaterra, 2005.
- MESEGUER, J.; "El culto a la eucaristía en el Monasterio de Pedrables. Siglos XIV y XVI". *Archivo Ibero-americano*, tomo XL (1980), pp. 115-122.
- MIRON, E.L., *Las reinas de Aragón. Sus vidas y sus épocas*. Ed. Prometeo, Valencia, 192?.
- MOLINA, J.; *Arte, devoción y poder en la pintura tardogótica catalana*. Ed. Servicio de publicaciones de la Universidad de Murcia, Murcia, 1999.
- MOLINA, J.; *Fragments del gòtic a Girona*. Ed. Diputació de Girona, Girona, 2008.
- MOLINA, J.; "De la religión de obras al gusto estético. La promoción colectiva de retablos pictóricos en la Barcelona cuatrocentista". *Imafronte*, num. 12-13, (1998) pp. 187-206.
- MOLINA, J.; "Retaule de Sant Pere de Púbol". *Bernat Martorell i la tardor del gòtic català*. Ed. Museu d'Art de Girona, Girona, 2003. pp. 111-143.

MOLINA, J. "La imagen y su contexto. Perfiles de la iconografía antijudía en la España Medieval". En prensa.

*Mujeres del absoluto. El monacato femenino, historia, instituciones, actualidad. xx Semana de Estudios Monásticos.* Ed. Abadía, Silos, 1986.

MUÑOZ, A.; "Mujeres y religión en las sociedades ibéricas: voces y espacios, ecos y confines (siglos XIII-XVI)." *Historia de las mujeres en España y América Latina. De la Prehistoria a la Edad Media.* Ed. Cátedra, Madrid, 2005-2006, pp. 713-743.

MUÑOZ, A.; "El monacato como espacio de cultura femenina. A propósito de la Inmaculada Concepción de María y la representación de la sexuación femenina". *Pautas históricas de sociabilidad femenina: rituales y modelos de representación.* Ed. Universidad de Cádiz, Servicio de Publicaciones, Cadiz, 1999, pp. 71-90

MUÑOZ, A.; *Mujer y experiencia religiosa en el marco de la santidad medieval.* Ed. Asociación cultural Al-Mudayna, Madrid, 1988.

MUÑOZ, M.C.; *El Gótico : arte de la Baja Edad Media.* Espasa Calpe, Madrid, 2003.

MUÑOZ, N.; *Les cartes de la Reina Elionor de Sicilia (1374-1375).* Tesina dirigida por Carme Batlle Gallart. Universidad de Barcelona, 1985.

*New images of medieval women : essays toward a cultural anthropology.* Ed. Edwin Mellen Press, Lampeter, 1989.

*Nueva lectura de la mujer crítica histórica.* Ed. Universidad de Málaga, 1995.

NUÑEZ, M.; *Casa, calle, convento: iconografía de la mujer bajomedieval.* Universidade de Santiago de Compostela. Servicio de Publicacións e Intercambio Científico, Santiago de Compostela, 1997.

OBIOLS, M.; *El monacat femení a la catalunya medieval (Santa Maria de Valldaura, 1241-1399),* Tesis dirigida por Milagros Rivera Garretas, 2006.

OCÓN, D.; *El papel artístico de las reinas hispanas en la segunda mitad del siglo XII. Leonor de Castilla y Sancha de Aragón". La mujer en el arte español. VIII Jornadas de arte.* Ed. Alpuerto, Madrid, 1997.

OLIVAR, M.; *Els tapissos francesos del rei En Pere el Cerimoniós.* Ed. Artur Ramon - Manuel Barbié, Vilaseca, 1986.

OLIVER BRACHFELD, F.; *Doña Violante de Hungría, reina de Aragón.* Ediciones de la Gacela, Madrid, 1942.

OLLICH, I.; OCAÑA, M; “La imatge de la dona a la iconografia medieval”. *Acta Historica et archaeologica Mediaevalia* n.25 (2003) pp.317-346.

PALACIOS, B. *La coronación de los reyes de Aragón, 1204-1410.*, Valencia, 1975.

PALACIOS, B., “La bula de Inocencio III y la coronación de los reyes de Aragón”, *Hispania* (Madrid), 29 (1969), pp. 113-485.

PAULÍ, A.; *El real monasterio de San Pedro de las Puellas de Barcelona*, Barcelona, 1945.

*Pere el Cerimoniós i la seva època*. Ed. CESIC. Institució Milà i Fontanals, Barcelona, 1989.

PÉREA, P.; “La imagen de la santidad y la cuestión del género, una aproximación desde la estética y la antropología”. *La mujer en el arte español. VIII Jornadas de Arte*. Ed. Alpuerto, Madrid, 1997. pp. 155-168.

PEREZ, M.I.; “El espejo mariano de la feminidad de la mujer en la edad media española” *Anuario Filosófico XXVI* (1993), pp 621-634.

PEREZ, P. “La imagen de la santidad y la cuestión del género, una aproximación desde la estética y la antropología”. *La mujer en el arte español. VIII Jornadas de arte*. Ed. Alpuerto, Madrid, 1997. pp. 155-168.

PERNOUD, R. *¿Qué es la Edad Media?*. Ed. E.M.E.S.A., Madrid, 1979.

PERNOUD, R.; *La mujer en el tiempo de las catedrales*. Ed. Granica, Barcelona, 1987.

PERNOUD, R; *La mujer en tiempos de las cruzadas*. Ed. Un. Complutense, Madrid, 2000.

*Petras Albas. El monestir de Pedralbes i els moncada (1326-1673). Guia catàleg*. Ajuntament de Barcelona, Barcelona, 2001.

*Pintura gòtica mallorquina*. Altamira, Madrid , 1965.

PIQUER, J.; *Les dames de Vallbona*. Real Sociedad Arqueológica Tarraconense, Tarragona, 1972.

PIQUER, J.J.; *Abacilogi de Vallbona, 1153-1977*. Ed. Fundació d'història i art Roger de Belfort, Santes Creus, 1978.

PIQUER, R.M.; “La clausura de la monjas”. *Studia Monástica*, 38 (1996).

PISAN, C., *La ciudad de las damas*. Ed. Siruela, Madrid, 2000.

PLADEVALL, A.; *Els monestirs Catalans*. Ed. Destino, Barcelona, 1974.

- PLADEVALL, A.; *Sibil·la de saga. Perfil biogràfic de la darrera amiga de Jaume I*. Barcelona, 1973.
- PLANAS, J.; “Bernat Martorell y la iluminación del libro: una aproximación al Libro de Horas del Archivo Histórico Municipal de Barcelona”. *Boletín del Museo e instituto “Camón Aznar”*. XLVI (1991), pp. 115-142.
- PLANES, R.; “L’hospital d’en Llobera de Solsona”. *L’Art gòtic a Catalunya*. Arquitectura vol. III. Ed. Enciclopèdia Catalana, Barcelona, 2002, pp. 207-208.
- POWER, E. *Mujeres medievales*. Madrid, 1970.
- PUIGGARÍ, J.; *Noticia de algunos artistas inéditos de la Edad Media y del Renacimiento*. Impr. de Jaime Jepús, Barcelona, 1880.
- PUJOL, M.; *Pintors i retaules dels segles XIV i XV a l’Empordà*. Figueres Institut d’Estudis Empordanesos Diputació de Girona, Figueres, 2004.
- QUADRADO, J.M. Aragón. *España, sus monumentos y artes –su naturaleza e historia*. Ed. Establecimiento topográfico- Ed. De Daniel Cortezo y Cia. Barcelona, 1886.
- Queenship and political power in medieval and early modern Spain*. Ed. Ashgate Pub, Burlington, 2005.
- RAFAEL DE PASCUAL, F.; “Modernidad en los monasterios femeninos de la Edad Media y medievalismo en los de la modernidad”. *Fundadores, fundaciones y espacios de vida conventual. Nuevas aportaciones al monacato femenino*. Ed. Universidad de León, León, 2005.
- Religiosidad femenina : expectativas y realidades (ss.VIII-XVIII)*. Asociación Cultural Al-Mudayna, Madrid, 1991.
- RIERA, J.; “La coronación de la reina Elionor”. *Acta Historica et archaeologica Mediaevalia* n.26 (2005), pp. 345-374.
- RIGAUX, D., “Dire la foi avec des images une affaire de femmes?”. *La religion de ma mère. Les femmes et la transmission de la foi*. Ed. Les éditions du Cerf, Paris, 1992, pp. 71-90.
- RIQUER, I., “La literatura francesa en la Corona de Aragón en el reinado de Pedro el Ceremonioso (1336-1387)”. *Imágenes de Francia en las Letras Hispánicas*. Ed. PPU, Barcelona, 1989.

- RIU, M.; "El monaquismo catalán en el siglo XIV". *Anuario de Estudios medievales*, 7 (1970-1971) pp. 593-614
- RIVERA, M.; *La diferencia sexual en la historia*. Ed. Publicaciones de la Universidad de Valencia, Valencia, 2005.
- RIVERA, M.; "Dret i conflictivitat entorn de les dones a la Catalunya pre-feudal i feudal". *Més enllà del silenci: les dones a la historia de Catalunya*. Ed. Generalitat de Catalunya, Comissió interdepartamental de Promoció de la Dona, Barcelona, 1988, pp. 52-51.
- RIVERA, M.; "El Dot i el lloc de la dona a la societat medieval". *L'avenç*, 48 (1982), pp. 69-73.
- RUBIO, A.; *Documents per a la història de la cultura catalana medieval Vol. I*. Ed. Institut Estudis Catalans, Barcelona, 2000.
- RUBIO, A.; *Documents per a la història de la cultura catalana medieval Vol. II*. Ed. Institut Estudis Catalans, Barcelona, 2000.
- RUCQUOI, A.; *Rex, sapientia, Nobilitas. Estudios sobre la península Ibérica medieval*. Ed. Universidad de Granada, Granada, 2006.
- RUIZ, F.; *Lluís Borrassà i el seu taller*. Tesis doctoral dirigida por Rosa Alcoy, Universidad de Barcelona, 1998.
- RUIZ, M.; *Estudi iconogràfic del retaule de santa Clara d'Assís i santa Caterina d'Alexandria de la Catedral de Barcelona*. Ed. Facultat de Filosofia de Catalunya, Universitat Ramon Llull, Barcelona, 2005
- RUIZ-DOMENECH, J.E.; "Oria, Condesa de Pallars: Una dama catalana del siglo XII". *Medievalia* XII, pp. 7-12.
- SABATÉ, N.; *Monestir de Santa María de Pedralbes: Pintures murals*. Ed. Laia libros, Barcelona, 2003.
- SADA, J.; *Definiciones de la Congregación cisterciense de la Corona de Aragón y Navarra*. Ed. Joaquin de Domingo, Pamplona, 1797.
- SAGUÉ, M.A.; *Ferrer Bassa: Les pintures de la capella de Sant Miquel al Monestir de Pedralbes*. Ed. Montserrat Mateu, Barcelona, 1989.
- SÁINZ DE LA MAZA, R.; "El monasterio cisterciense del real de Murcia : un proyecto fracasado de Jaime II" Separata de: *Anales de la Universidad de Alicante. Historia medieval*, nº 9, 1992/1993.

SÁINZ DE LA MAZA, R.; *El Monasterio de Sigena catálogo de documentos del Archivo de la Corona de Aragón*. Institución Milá y Fontanals, Barcelona, 1994.

SAINZ DE LA MAZA, R.; *La orden de Santiago en la Corona de Aragón*. Ed. Institución Fernando el Católico, Zaragoza, 1980.

SANCHEZ, R.; “Cultura visual en tiempos de María de Molina : poder, devoción y doctrina”. *El Conocimiento del pasado : una herramienta para la igualdad*. Plaza Universitaria Ediciones, Salamanca, 2005.

SANCHEZ, R.; “Espiritualidad mendicante y arte gótico”. *Las religiones en la historia de Galicia* . Ed. Universidade, Servicio de Publicacións e Intercambio Científico, Santiago de Compostela, 1996, pp. 333-353.

SANJUST, C.; “El edificio del Monasterio de Pedralbes durante la reforma. Usos y intervenciones”. *Fundadores, fundaciones y espacios de vida conventual. Nuevas aportaciones al monacato femenino*. Ed. Universidad de León, León, 2005.

SANPERE, S.; *La pintura mig-eval catalana. Els trecentistes*. Ed. S. Babra, 192-?.

SANPERE, S.; *Las Damas d’Aragó*. Imprenta de la Renaixensa, Barcelona, 1879.

SANPERE, S.; *Los Cuatrocentistas catalanes : historia de la pintura en Cataluña en el siglo XV*. Ed. Tip. L’Avenç, Barcelona, 1906.

SANPERE, S; GUDIOL, J.; *La pintura mig-eval catalana. Els trescentistes*. Ed. S. Babra, Barcelona, 1955.

SANS, J.M.; *Precedents i orígens del Monestir de Santa Maria de Vallbona (1154-1185)*. Pagès Editors, Lleida, 2002.

SANS, J.M.; *El llibre Verd del Pare Jaume Pascual*. Ed. Pagés Editor, Lleida, 2002

SARRABLO, E.; “La reina que vino de Oriente: Maria de Xipre, esposa de Jaume II, rey de Aragón”. *Boletín de la Real Academia de la Historia*, tomo CXLVIII, cuaderno 1, pp.13-156.

SASTRE, J.C.; *Santa Clara de Palma. Vida quotidiana en un monestir medieval*. Ed. Institut d’Estudis Baleàrics. Palma de Mallorca, 1993.

SCHMITT, J.C.; “Introducció a una història de l’imaginari medieval”. *El Món imaginari i el món meravellós a l’Edat Mitjana*. Ed. Fundació Caixa de Pensions, Barcelona, 1986, pp. 15-33

SCHMITT, J.C.; “El historiador y las imágenes”. *Relaciones. Estudios de Historia y Sociedad*, Vol. XX, 77 (1999), pp.15-47.

SEGARRA, F.; *Sil·lografia catalana: inventari i descripció del segells de Catalunya*. Vol. I. Estampa d'Henrich, Barcelona, 1915-1932.

SAGARRA, DE, F.; *Apuntes para un estudio de los sellos del rey d. Pedro IV de Aragón*. Memoria leída en la Real Academia de Buenas Letras de Barcelona. 1892. Ed. Establecimiento tipográfico de Jaime Jesús, Barcelona, 1895.

SEGURA, C.; "Participación de las mujeres en el poder político", *Anuario de estudios medievales*, 25 2 (1995), pp. 449-462.

*Semana de estudios medievales Estella. La reforma gregoriana y su proyección en la cristiandad Occidental. Siglos XI-XII*. Ed. Gobierno de Navarra, Pamplona, 2006.

SERANYANA, J.; "Doctrina de la condición femenina en el siglo XII". *Anuario Filosófico. Anuario Filosófico XXVI* vol. 26: 3(1993), pp.467-512.

SERRA, A.; "IMAGO REGINAE. Dos aspectos de la imagen de la reina en la Edad Media". *Millars. Espai i Història*, 16, (1993), pp. 9-28.

SERRA, A.; "La historia de la dinastía en imágenes: Martín el Humano y el rollo genealógico de la Corona de Aragón". *Locus amoenus*, 6, (2002-2003), pp. 57-74.

SICART, A.; *Las pinturas de Sijena*. Historia 16, Madrid, 1992.

SOLDEVILA, F. "La reyna Maria, muller del Magnànim". *Sobiranes de Catalunya. Memorias de la Real Academia de las Buenas Letras*, 10 (1928), pp. 213-346.

SOLDEVILA, F.; *Les dones en la nostra història*. Ed. Rafael Dalmau, Barcelona, 1961.

SORIANO, C.; "La reforma de las clarisas en la Corona de Aragón (ss. XV-XVI)". *Revista de historia moderna*, 13-14 (1995), pp. 185-198.

TASIS, R.; *Pere el Cerimoniós i els seus fills*. Ed. Vicens Vives, Barcelona, 1980.

*Temps de Monestirs. Els monestirs catalans entorn l'any 1000*. Departament de Cultura de la Generalitat. Pòrtic, Barcelona, 1999.

TERES, T.; *La Producción de retablos en piedra en Cataluña durante el período gótico*. Institución Fernando el Católico, Zaragoza, 2002. Separata de: Retablos esculpidos en Aragón del gótico al barroco.

TERES, T.; *Pere çà Anglada : introducción de l'estil internacional en l'escultura catalana*. Barcelona : Proa, 1987.

*Tesoros medievales del museo Nacional d'Art de Catalunya*. Ed. Lunweg, Barcelona, 1997.

TOLEDO, J.; "Inventarios del Palacio Real de Valencia a la muerte de Doña María, esposa de Alfonso el Magnánimo". Anejo número 7 de *Anales del Centro de Cultura Valenciana* (1961).

TORO, M.S.; "« SIC VOS NON VOBIS » : La imagen de la mujer, vía transmisora de conocimiento en la literatura medieval". *El conocimiento del pasado. Una herramienta para la igualdad*. Ed. Plaza universitaria, Salamanca, 2005.

TORRES, N.; "Iconografía de Santa Clara en la España Medieval". *Las Clarisas en España y Portugal : congreso internacional, Salamanca, 20-25 de septiembre de 1993*. Madrid, 1994.

TRENS, M.; *Ferrer Bassa i les pintures de Pedralbes*. Ed. Institut d'Estudis Catalans, Barcelona, 1936.

TREPAT, C.; *L'hora del Cister (Santes Creus, Poblet, Vallbona)*. Barcelona, 1991.

UBIETO, A.; *Documentos de Sigüenza*. Ed. Anubar, Valencia, 1972.

UBIETO, A.; *El Real Monasterio de Sigüenza : 1188-1300*. Ed. Anubar, Valencia, 1966.

UDINA, F. *Documents cabdals per la Història de Catalunya*. Ed. CSIC, Barcelona, 1985.

VALERO, J.; "Sança Ximenes de Cabrera i la capella de santa Clara i santa Caterina de la catedral de Barcelona". *Locus Amoenus*, 8, (2005-2006) pp. 47-66.

VARELA, M.E.; "La oralidad, la cultura escrita y el aprendizaje". *Las relaciones en la historia de la Europa Medieval*. Ed. Tirant lo blanc, València, 2006. pp. 345-430.

VERGÉS, T.; *Les Jerònimes de Barcelona i la seva història : 1475 – 1980*. Monestir de Sant Maties, Barcelona, 1988.

VERRIER, F.P.; *Pedralbes y sus pinturas*. Instituto Nacional del Libro, 1962; Barcelona Salve, Barcelona, 1951.

*Vida cotidiana en la Edad Media*. VIII Semana de Estudios Medievales. Logroño Gobierno de La Rioja Instituto de Estudios Riojanos 1998.

*Vida monástica femenina: Jornadas Nacionales sobre la Vida Monástica Femenina, Avila, 4 al 8 de noviembre de 1974*. Ed. Secretariado Nacional de Catequesis, 1975.

VIDAL, M.J.; *La miniatura gòtica a Catalunya i València. Proposta de classificació*. Tesis doctoral dirigida por Antoni José Pitarch, Universitat de Barcelona. 1998.

- VINYOLES, T.; "Encuentros con una dama del siglo XV: Sança Ximenis de Cabrera". *Vidas de mujeres del Renacimiento*. Ed. Publicacions i Edicions de la Universitat de Barcelona, Barcelona, 2008, pp. 87-98.
- VINYOLES, T.M.; *Les Barcelonines a les darreries de l'Edat Mitjana:1370-1410*. Ed. Fundació Salvador Vives Casajuana, Barcelona, 1974.
- VINYOLES, T., "L'esdevenir quotidià: treball i lleure de les dones medievals". *Més enllà del silenci: les dones a la història de Catalunya*. Ed. Generalitat de Catalunya, Comissió interdepartamental de Promoció de la dona, Barcelona, 1988, pp. 73-
- VINYOLES, T.; *Història de les dones a la Catalunya medieval*. Ed. Pagés, Lleida, 2005.
- WADE, M.; *La mujer en la Edad Media*. Ed. Nerea, San Sebastián, 2003.
- WALKER BYNUM, C.; "El cuerpo femenino y la práctica religiosa en la Baja Edad Media". *Fragmentos para una historia del cuerpo humano*. Ed. Taurus, Madrid, 1990. pp. 163-226.
- WEBSTER, J.R.; "La importancia socio-política de los frailes menores en la Corona de Aragón hasta el Compromiso de Caspe" *Actas del Sexto Congreso Internacional de Hispanistas*. Ed. Asociación Internacional de Hispanistas, Toronto, 1980, pp. 786-789.
- YARZA, J. "Ferrer Bassa revisado". *Studi in onore di Angiola Maria Romanini*. Ed. Sintesi informazione, Roma, 1999, pp. 715-725.
- YARZA, J.; "Artista-artesano en el gótico catalán", *Lambard*, III (1983-1985) pp. 31-57.
- YARZA, J.; "De « Casadas, estad sujetas a vuestros maridos, como conviene en el Señor » a « Señora soy vuestro vasallo, por juramento y compromiso ». Formas artísticas de lo imaginario. Ed. Anthropos, Barcelona, 1987, pp. 231-259
- YARZA, J.; "Clientes y promotores del gótico catalán". *Cathalonia. Arte gótico de los siglos XIV y XV*. Ed. Fundació La Caixa, Barcelona, 1997.
- YARZA, J., "La Santa que lee". *Luchas de género en la historia a través de la imagen*. Ed. Diputación de Málaga, Málaga, 2001, pp. 421-465.
- YARZA, J.; "El retrato medieval: la presencia del donante". *El retrato*. Ed. Galaxia Gutenberg : Círculo de Lectores, Barcelona, 2004, pp. 55-89.

YARZA, J.; "Patronos, promotores, mecenas y clientes en el arte Hispano Medieval". *Patronos, promotores, mecenas y clientes*. (VII CEHA). Ed. Universidad de Murcia, Murcia, 1992. pp. 15-47.

YARZA, J.; *Isabel la católica, promotora artística*. Ed. Edilesa, León, 2005.

YOUNG, B.; "A Jewel of St. Catherine". *The Metropolitan Museum of Art Bulletin, New Series*. Vol. 24, No.10 (1966) pp 316-324.

ZARAGOZA, E.; *Catàleg dels monestirs catalans*. Publicacions de l'Abadia de Montserrat, Barcelona, 1997.

ZURITA, J.; *Anales de la Corona de Aragón*. Zaragoza, 1562-1580.

## **7. Apéndices**

## Apendiz bibliográfico

- “Monasterio de Sijena (Huesca)”. Real Academia de Bellas Artes de San Fernando. Boletín. Num. 6 (1886).
- ALTARRIBA, E.; *L'ordre del Cister a la Catalunya Nova: Poblet, Santes Creus, Vallbona*. Ed. Caixa Tarragona, La Ilagosta, Tarragona, 1990.
- ALVAR, C.; *Trovadores, trouvères y minnsinger*. Ed. Alianza tres, Madrid, 1981.
- ARCHER, R.; *Misoginia y defensa de las mujeres: antología de textos medievales*. Madrid : Cátedra : Instituto de la Mujer. Ed. Universitat de València, València, 2001.
- ARRIBAS, J.; *Historia de Sijena*. Gráficas Larrosa, Lérida, 1975.
- Arte y Cultura en el época de Isabel la Católica*. Ed. Instituto Universitario de Historia Simancas y Ámbito, Valladolid, 2003.
- AVILA, J.; *La Catalunya del Cister*. Ed. J.D., Barcelona, 1999.
- ASCIUTTO, L.; *Eva y sus hermanas: la Biblia en femenino*. Ed. Sociedad de Educación Atenas, Madrid, 1993.
- AURELL, J.; “Le médiévisme espagnol au XX siècle: de l' isolationnisme à la modernisation”. *Cahiers de la civilisation médiévale*. Vol. 48, num. 151. (2005) pp. 201-218.
- AURELL, M.; “Les troubadors et le pouvoir roya: l'exemple d'Alphonse Ier. (1162-1196). *Revue des langues romanes*, 85 (1981), pp. 53-57.
- AURELL, M.; *La dama en la corte Bajomedieval*. Ed. Eunsa, Pamplona, 2001.
- AURELL, M.; “Les cisterciennes et leurs protecteurs en Provence rhodanienne. Fanjeaux” . Separata *Cahiers de Fanjeaux*, vol. 21, (1986).
- AYMARD, P.; *Donna e vita spirituale*. Ed. Città Nuova, Roma, 1982.
- BAGUÉ, E.; *La dona i la cortesia a la societat medieval*. Ed. Aymà, Barcelona, 1947.
- BEL, M.A.; *La historia de las mujeres desde los textos*. Ed. Ariel, Barcelona, 2000.
- BERNARDUS, S.; *San Bernardo : Un monje en la Iglesia. 1090-1990*. Ed. Editions de Signe , Strasbourg, 1990.
- BERTINI, F.; *La Mujer medieval* Ed. Alianza, Madrid, 1991.
- BETCHEL, G. *Las cuatro mujeres de Dios: la puta, la bruja, la santa y la tonta*. Ed. Ediciones B, Barcelona, 2001.

BEZZOLA, R.; *Les Origines et la formation de la littérature courtoise en occident : 500-1200*. Ed. Honoré Champion, París, 1968.

BLAQUIERE, G. *La gracia de ser mujer*. Ed. Palabra, Madrid, 1988.

BOCK, G.; *La mujer en la historia de Europa*. Editorial Crítica, Barcelona, 2001.

BORRELL, J. *Sibil·la, la plebea que va regnar*. Ed. Cercle de lectors, Barcelona, 2002.

BOYD, A.; *La vida en un monasterio medieval*. Ed. Akal, Los Berrocales del Jarama, 1990.

BOYE, A.; *La Dona i Déu : viatge a través de la espiritualitat de la dona al món*. Ed. UPIFC; Barcelona, 1995.

BUBENICECK, M.; *Quand les femmes gouvernent droit et politique au XIV siècle*. Ed. École des Chartres, Paris, 2002.

*Caballeros, monjas y maestros en la Edad Media*. Universidad Nacional Autónoma de México, México, 1996.

CABRE, N.; *Dona i literatura: la imatge de la dona en la literatura medieval*. Ed. Laertes, Barcelona, 1992.

CAMILLE, M.; *Le Monde Gothique*. Paris Flammarion 1996.

CAMPOS, M.; *De mujer a mujer: cartas entre grandes protagonistas de la historia*. Ed. Océano, Barcelona, 2001.

CÁNDANO, G.; *La harpía y el cornudo: La mujer en la Literatura ejemplar de la Baja Edad Media Española*. Ed. UNAM, México, 2003.

CASAGRANDE, C.; *Prediche alle donne del secolo XIII / testi di Umberto da Romans, Gilberto da Tournai, Stefano di Borbone*. Ed. Bompiani, Milano, 1978.

CERVERÓ, L.; "Pintores levantinos, su cronología y documentación" Separata de: *Archivo de Arte Valenciano*. (1968).

CLÉMENT, C.; *Lo femenino y lo sagrado*. Ed. Cátedra, Madrid, 2000.

CLUZEL, I.; "Princes et troubadors de la maison royale de Barcelone-Aragon". *Boletín de la Real Academia de Buenas Letras de Barcelona*, 27 (1957-1958), p. 321-373.

COCHERIL, M; *Dictionnaire des monastères cisterciens*. Abbaye Notre-Dame de St-Rémy, Rochefort ,1976.

*Conceptos y metodología en los estudios sobre la mujer*. Ed. Universidad de Málaga, Málaga, 1993.

*Condición de la mujer en la Edad media. Actas del coloquio Madrid 1984*. Ed. Casa de Velásquez, Madrid, 1996.

COSTA COELHO, F.; *Expresiones del poder feudal. El cister femenino en el reino de León y su interrelación con los otros poderes (s. XII-XIII)*. Tesis dirigida por Helena Elsa Reyna Pastor Baños, 1993.

COX, C.; *Gender and language in Chaucer*. Ed. University Press of Florida, Gainesville, 1997.

*Cultura, poder y mecenazgo*. Ed. Universidad de Santiago de Compostela, Santiago de Compostela, 1998.

CHRISTIAN, W.A.; *De los santos a María: panorama de las devociones a santuarios españoles desde principios de la Edad Media hasta nuestros días*. Ed. Madrid, 1976.

*D'un es veus no previstes pensadores del XII al XVII*, Ed. Columna, Barcelona 1997.

DALARUN, J. "Francisco y Clara. Masculino/femenino en Asís del siglo XIII". *Arenal. Revista de Historia de las Mujeres* (1996) pp. 39-58.

DE GENDT, A.M.; *L'art d'éduquer les nobles damoiselles: le Livre du Chevalier de la Tour Landry*. Ed. H. Champion, Paris, 2003.

*De la edad media a la moderna mujeres, educación y familia en el ámbito rural y urbano*. Ed. Universidad de Málaga. Servicio de Publicaciones, Málaga, 1999.

*De los símbolos al orden simbólico femenino (IV-XVII)*. Asociación Cultural ALMUDAYNA, Madrid, 1998.

DEBAX, H. "Les comtesses de Toulouse". *Annales du Midi* (1988) pp. 215-235.

*Des femmes et des livres: France et Espagne XIV-XVI*. Ed. Ecole des Chartres, Paris, 1999.

DESSAIN, M. *La femme médiatrice dans de grandes oeuvres romanesques du XIIIe siècle*. Honoré Champion, Paris, 2001

DESWARTE, T.; "Une sexualité sans amour? sexualité et parenté dans l'Occident médiéval". *Cahiers de la civilisation médiévale*. Vol. 48, num. 150. (2005), pp. 141-164.

DÍAZ, J.; "El pontificado y los reinos peninsulares durante la Edad Media. Balance historiográfico". *En la España Medieval* 24 (2001), pp. 465-536.

*Dona nel medioevo: aspetti culturali e di vita quotidiana.* Ed. Pàtron Editore, Bologna, 1986.

*Dones místiques: època medieval.* José J. de Olañeta, Palma de Mallorca; Grafos, Barcelona, 1996.

DRONKE, P.; *La lírica en la Edad Media*, Seix Barral, 1978.

DRONKE, P.; *Las escritoras de la Edad Media.* Ed. Crítica, Barcelona, 1995.

DUBY, G.; *Donne nello specchio del Medioevo.* Laterza, Roma, 1995.

DUBY, G.; *El Caballero, la mujer y el cura el matrimonio en la Francia feudal.* Ed. Taurus, Madrid, 1982.

DUBY, G.; *Femmes, mariages-lignages XII-XIVe siècles mélanges offerts.* Ed. De Boeck Université, Bruxelles, 1992.

DUBY, G.; *I peccati delle donne nel Medioevo.* Ed. Laterza, Roma, 1997.

DUBY, G.; *Images de femmes.* Ed. Plom, París, 1992.

*El Rostro oculto del mal una teología desde la experiencia de las mujeres.* Madrid Trotta cop. 2002.

*Els orígens de Vallbona de les Monges en un manuscrit de la Biblioteca Nacional de París.* Tarragona, 199 RUIZ-DOMENECH, J.E.; *La estructura feudal i sistema parentiu de la alinaça,* Barcelona, 1985.

EPINEY-BURGARD, G.; *Mujeres trovadoras de Dios: Una tradición silenciada de la Europa Medieval.* Ed. Paidós, Barcelona, 2007.

*Escriutores i cultures.* Ed. Pòrtic, Barcelona, 2004.

ESTELLA, M; *La escultura en del marfil en España: romànica y gòtica.* Editora Nacional, Madrid, 1984.

*Estudios históricos y literarios sobre la mujer medieval.* Ed. Diputación provincial de Málaga, Malaga, 1990.

*Ève et Pandora : la création de la femme.* Ed. Gallimard, París, 2002.

FACCHIANO, A.; *Monasteri femmenili e nobiltà a Napoli tra medioevo ed età moderna: il necrologio di S. Patricia (s. XII-XVI).* Ed. Studi Storici Meridionali, Altavilla Silentina 1992.

FARFAN, M.C.; *Real Monasterio y Convento de la Puridad : catálogo de los fondos existentes en el Archivo del Reino de Valencia.* Generalitat Valenciana. Conselleria de Cultura, Educació i Ciència, València, 1990.

*Female stereotypes in religious tradition*. Ed. Brill, Leiden, 1995.

FERRO, C.; *Mujer y religión*. Ed. Instituto de Estudios de la mujer, 1994.

FILELLA, M.A.; *La mirada violeta: Los evangelios con ojos de mujer*. Ed. Milenio, Lleida, 2005.

FORT, E.; *Margarida de Prades monja de Valldonzella i abadessa de Bonrepós*. Barcelona Germandat de Valldonzella 1970.

FOX, J.H.; *Robert de Blois son oeuvre didactique et narrative : étude linguistique et littéraire suivie d'une édition critique avec commentaire et glossaire de l'enseignement des princes et du chatoisement des dames*. Nizet, Paris, 1950.

FRACHEBOUD, A.; *Espiritualidad cisterciense : introducción a los primeros Padres del Císter*. Abadía de Viaceli, Santander 1970.

FRIEDAN, BETTY; *La mística de la feminidad*. Ed. Edicions 62, Barcelona, 1965.

FRONTON, I.M., "Los Afeites como artificio de la prostitución: Imágenes eclesiásticas de la mujer medieval". *Historia* 16. 22 (1997), pp. 52-59.

GARCIA, A.; *La mujer en la literatura medieval española*. Ed. Aljaima, Málaga, 2000.

GARRIDO, E.; *Historia de las mujeres en España*. Ed. Síntesis, Madrid, 1997.

GAVIN, J.M.; *Inventari de les esglésies de Catalunya*, Ed. Artestudi, Barcelona, 1983.

GE, L.L.; *Womwn, art and patronage fron Henry III to Edgard III. 1216-1377*. Ed. Boydell Press, Woodbrige, 2002.

GEBARA, I.; *El rostro oculto del mal, una teología desde la experiencia de las mujeres*. Ed. Trotta, Madrid, 2002.

Gender and religion: on the complexity of symbols. Beacon Press, Boston, 1986.

GIBBS, R.;"Ferrer Bassa: and the Pseudo-Ferrer at Pedralbes". *Apollo*, num. 136 (1992)

GÓMEZ MUNTANÉ, MARÍA CARMEN (ED.LIT); *Polifonía de la Corona de Aragón, siglos XIV y XV: Ars nova de la Corona de Aragón..* Ed. Institución Fernando el Católico, Zaragoza, 1993.

GOYAU, L.; *Christianisme et culture femenine*. Ed. Perrin, Paris, 1921.

GRUPO DE FILOSOFÍA DE ACCIÓN EDUCATIVA; *Cabellos largos ideas cortas: lo que han dicho algunos filósofos sobre la mujer*. Ed. Ediciones Akal, Tres Cantos, 1993.

- GUARNIERI, R.; *Donne e Chiesa tra mistica e istituzioni (secoli XIII-XV)*. Roma : Edizioni di Storia e Letteratura, 2004.
- GUDIOL, J.; *La pintura medieval en Aragón*. Institución "Fernando el Católico" (CSIC), Zaragoza 1981.
- GUERREAU-GELABERT, A.; "El sistema de parentesco medieval, sus formas (real/espiritual) y la dependencia con respecto a la organización del espacio". En *Relaciones de poder, de producción y parentesco en la Edad Media y Moderna*. CSIC, Madrid, 1990.
- HAMBURGER, J.; *Nuns as artists : the visual culture of a medieval convent*. University of California Press, Berkeley, 1997.
- HASKELL, F.; "Mecenatismo y Patronato" *Enciclopedia Universale Dell'Arte*. Vol. VIII. Ed. Istituto Geografico De Agostini, Novara 1980-1984, pp. 939-955.
- HAUF, A. ; "Text, pintura i meditació: El *speculum animae* atribuït a Sor Isabel de Villena, i la funció empàtica de l'art religiós". En *Actes del VII Congrés de l'associació hispànica de literatura medieval*. Ed. Publicacions de la Universitat Jaume I, Castelló de la Plana, 1999.
- HENSTSCH, A.; *De la littérature didactique du Moyen Age s'adressant spécialement aux femmes*. Ed. Slatkine Reprints, Genève, 1975.
- HILAIRE, J. "Les règimes matrimoniaux aux XI et XIIè siècles dant le region Montpellier" *Rec Mém. Et trav. Soc. D'hist. Du droit et des instit. Anciens*, vol. III, 1955.
- Iconografía y creación artística: estudio sobre la identidad femenina desde las relaciones de poder*. Ed. Diputación provincial de Málaga, Málaga, 2001.
- Idee sulla donna nel Medioevo: fonti e aspetti giuridici, antropologici, religiosi, sociali e letterari della condizione femmenile*. Ed. Patron, Bologna, 1981.
- JORDAN, E., *Women, Power, and Religious Patronage in the Middle Ages*. Palgrave Macmillan, New Jork, 2006.
- KÜNG, H.; *La mujer en el cristianismo*. Ed. Trotta, Madrid, 2002.
- L'HERMITE-LECLERCQ, P.; *L'église et les femmes dans l'occident chrétien des origens à la fin du moyen age*. Ed. Brepols, 1997.

*La caligrafía invisible: seminarios en la Librería para Mujeres de Zaragoza.* Asociación Feminista para el estudio, debate y proyección de la mujer, Librería de Mujeres de Zaragoza, Zaragoza, 1995.

*La Femme dans la vie religieuse du Languedoc (XIIIe-XIVe).* Ed. Centre d'études historiques de Fanjeaux, Toulouse, 1988.

*La femme pendant le Moyen Age et l'époque moderne.* Ed. CNRS, Paris, 1994.

*La historia de las mujeres en el nuevo paradigma de la historia.* Ed. Asociación Cultural Al-Mudayna, Madrid, 1997.

La mujer en el evangelio de Mateo. *Ephemerides mariologica*, 2, 1993.

*La mujer en la Iglesia y en el quehacer teológico.* Ed. San Esteban, Salamanca, 1991.

LACARRIÈRE, J.; *Evangelios de las ruecas.* Ed. Jose J. de Olañeta, Palma de Mallorca, 2000.

*Las sabias mujeres: educación, saber y autoría (siglos III/XVII).* Ed. Al-Mudayna, Madrid, 1994.

LAWRENCE, C.H.; *El Monacato medieval : formas de vida religiosa en Europa occidental durante la Edad Media.* Ed. Gredos, Madrid, 1999.

LE JAN, R.; *Femmes, pouvoir et société dans le haut Moyen Age.* Ed. Picard, Paris, 2001.

LECLERCQ, J.; *La mujer y las mujeres: en la obra de San Bernardo.* Ed. Monte Casino, Zamora, 1997.

LECLERCQ, J.; "Le Cloître est-il une prison?. *Revue d'Ascétique et de Mystique*, 47 (1971).

LECLERCQ, J.; "Cisterciennes et filles de S. Bernard a propos des structures variées des monastères de moniales au Moyen Age" . *Studia Monástica.*, 32. Abadía de Montserrat, 1990

*Libres para ser mujeres creadoras de cultura en la Europa medieval.* Ed. Narcea, Madrid, 2000.

LEKAI, L.J.; *Los cistercienses. Ideales y realidad.* Ed. Herder, Barcelona, 1987.

Les Beguines : la raó il·luminada per amor. Publicacions de l'Abadía de Montserrat, Barcelona, 2002.

*Les Dominicaines d'Unterlinden*, 2 vols. Paris : SomogyColmar : Musée d'Unterlinden, 2000-2001.

*Les Saints et les stars : le texte hagiographique dans la culture populaire*. Ed. Beauchesne, París, 1983.

LINAGE, A.; "El monacato femenino entre la clausura y la peregrinación: en torno a Egeria". *Studia Monastica*, 34 (1992). pp. 29-40.

LORENZO, J.; "Madres sabias, musas y monjas cantoras: transmisión musical y magisterio femenino en la Edad Media". *Arenal VI-I*, (1999).

LORENZO, J.; *Musicología feminista medieval*. Ed. Al-Mudayna, Madrid, 1988.

LORENZO, J.; *Una relación disonante: Las mujeres y la música en la Edad Media hispana, siglos IV-XVI*. Ed. Ayuntamiento, Centro asesor de la mujer, Alcalá de Henares, 1998. UJI-UDL

LORENZO, P.; *Voces de mujer y mujeres con voz en las tradiciones hispánicas medievales*. Separata *Anthropos*, Vol. 4 (1993-1997).

LORENZO, P.; *La canción de mujer en la lírica medieval*. Ed. Universidad de Santiago de Compostela, 1990.

LOT-BORODINE, M.; *La femme et l'amour au XII<sup>e</sup> siècle: d'après les poèmes de Chrétien de troyes*. Ed. Slatkine Reprints, Genève, 1967.

LOT-BORODINE, M.; *La femme et l'amour au XII<sup>e</sup> siècle: d'après les poèmes de Chrétien de troyes*. Ed. Slatkine Reprints, Genève, 1967.

MARQUÈS, J.C.; "La investigació de la història religiosa de Catalunya als arxius". *Analecta Sacra Tarraconensia*, 67, (1994).

MÁRQUEZ DE LA PLATA, V.; *Reinas medievales españolas*. Ed. Alderabán, Madrid, 2000.

MARROW, D.; *The art patronage of Maria de Medici*. Ed. research press, 1982.

MARTI DE BARCELONA, P.; *La cultura catalana durant el regnat de Jaume II*. [S.I.] , [s.n.], 1991.

MARTINEGO, M.; "Las Trovadoras, poetisas del amor cortés" *Cuadernos inacabados*, n.28, Madrid, 1997.

MARTÍNEZ, J.; "Una víctima de la peste, la reina doña Leonor [La peste negra de 1348 y sus consecuencias en la Corona de Aragón]". *VIII Congreso de la Corona de Aragón*. Ed. Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Valencia, Valencia, 1969.

MARTÍNEZ DE, J.; *Arte y monarquía en Navarra 1328-1425*. Ed. Institución Príncipe de Viana, Pamplona, 1987.

MASOLIVER, A.; *Historia del Monaquismo Cristià*. Abadia de Montserrat, 1981.

MASOLIVER, A.; *Los cistercienses : Vida, organización y espiritualidad de 1098 hasta hoy*. Separata de Schola Caritatis, 1978-1979. pp.45-54.

MATEO, I.; *La mujer feudal en el arte español de la Edad Media*. Ed. CSIC, Madrid, 1996.

MELE, M.; "Mujeres normales y extraordinarias en la Edad Media y el Renacimiento". *Philologica Canariensis*. 2002-2003, (8-9) pp.367-381.

MENEGHETTI, M.L.; *Il pubblico dei trovatori: Ricenzione e riuso dei testi lirici cortesi fino al XIV secolo*. Ed. Muchhi, Módena, 1984.

MÉRIDA, R.M.; *Women in Medieval Iberia: a selected bibliography*. Ed. Center for the Study of Women in Society, Oregón, 2002.

*Metáforas de perversidad: percepción y representación de lo femenino en el ámbito literario y artístico*. Ed. Fundación Mapfre, Las Palmas de Gran Canaria, 2004.

METZ, R, *La femme et l'enfant dans le droit canonique médiéval*. Ed. Variorum reprints, London, 1985.

METZ, R.; "Les conditions juridiques de la consecration des vierges dans la liturgie latine. Des origines a nos jours". *Revue de droit canonique*, 1, (1951).

METZ, R.; *La donna nelle fonti del diritto canonico medievalli*. En "Nè Eva nè Maria. Condizione femminili e imagine della donna nel medioevo, Bologna, 1981.

MICHEL, L.; "Women's Space: Patronage, place, and gender in the medieval church." *The historian*. 68.4 (2006).

MILITELLO, C.; *Donna e chiesa*. Ed. Edi Ofes, Palermo, 1985.

*Morir en femenino : mujeres, ideología y prácticas funerarias desde la Prehistoria hasta la Edad Media*. Edicions Universitat de Barcelona, Barcelona, 2003.

*Movimento religioso e mistica femmenile nei medioevo*. Ed. Paoline, Milano, 1993.

*Mujer y cultura escrita: del mito al siglo XXI. Congreso Internacional de Historia de la Cultura escrita, 2003. Alcalá de Henares*. Ed. Trea, Gijón, 2005.

*Mujeres de luz la mística femenina y lo femenino en la mística*. Ed. Trotta, Madrid, 2001.

*Mujeres, amor y poder: versos y prosas para una definición de la mujer a través de la historia: Actas del Congreso de la Asociación de Jóvenes historiadores de Cantabria.* Ed. Asociación, Jóvenes Historiadores de Cantabria, Santander, 1999.

MURIEL, M.C.; *Antifeminismo y subestimación de la mujer en la literatura medieval castellana.* Ed. Guadiloba, Cáceres, 1991.

NUET, M.; *El retablo de Santa Clara, de Lluís Borrassà: Una imagen de devoción en la orden de las clarisas de la ciudad de Vic.* Trabajo de investigación dirigido por Joaquín Yarza, Universidad autónoma Barcelona, 1998.

PALACIOS, B. *La coronación de los reyes de Aragón, 1204-1410.* Valencia, 1975.

PATERSON, L.; *El mundo de los trovadores: La sociedad occitana medieval, entre 1100 y 1300.* Ed. Península, Barcelona, 1977.

PELLEGRINI, L.; *Specchio di donna l'immagine femminile nel XIII secolo.* Ed. Studium, Roma, 1989.

PENDAS, M.; *La vida cotidiana en un castell medieval.* Barcelona Vicens Vices 2002.

PÉREZ-EMBED, J.; *El Cister en Castilla y León: monacato y dominios rurales, siglos XII-XV.* Ed. Junta de Castilla y León, Valladolid, 1986.

PERNOUD, R.; *Blanca de Castilla: La gran reina de la Europa medieval.* Belacqva, Barcelona, 2002.

PERNOUD, R.; *Cristina de Pisan.* Ed. José J. de Olañeta, Barcelona, 2000.

PERNOUD, R.; *Hildegarda von Bingen. conscience inspirée du XIIe siècle* France Loisirs, Paris, 1994.

PILOSO, M.; *La donna, la lussuria e la chiesa nel medioevo.* Ed. Edizioni culturali Internazionali, Genova, 1989

PIQUER, J.J.; "Etapas progresivas de la vida cisterciense (Ensayo sobre liturgia y usos de los monasterios de monjas). *Analecta Sacra Tarraconensia* , XL, (1967).

PIQUER, J.J.; "L'expansió monàstica femenina a Catalunya durant els segles XII i XIII". *Analecta Sacra Tarraconensia*, XLV, (1973).

PIQUER, J.J.; *Catalunya cistercenca. Petit intent de localitzar els cenobis cistercencs catalans,* Barcelona, 1967.

PIQUER, J.J.; "Les Forasteries del Cenobi de Vallbona : extrets de les actes notariais : 1173-1762" . *Institut d'Estudis Ilerdencs de la Diputació Provincial de Lleida*, Lleida, 1986.

PISAN, C., *La ciudad de las damas*. Ed. Siruela, Madrid, 2000.

PITA, J.M., "La nobleza en el arte: coleccionismo y mecenazgo". *Boletín de la Real Academia de la Historia*. Tomo 203, Cuaderno 3, 2006 , pp. 247-284.

PONSICH, C.; "L'honneur de la vicomtesse d'Illa i de Canet et d'une noble dame valencienne, deux favorites de la duchesse de Gérone, puis de la reine d'Aragon", En *Etudes Roussillonnaises, Revue d'Histoire et d'Archéologie Méditerranéennes*, tome XX, mars 2003, pp. 75-87.

PONSICH, C.; "Perpignan la féminine (1380-1431). Quand une femme de pouvoir codifie l'espace, maîtrise l'émotion politique mais libère le sentiment familial." En *Perpignan, Une et plurielle*, Ed. Trabucaire/Archives de la Ville de Perpignan, Perpignan 2004, pp. 177-203.

PONSICH, C.; "L'espace d'une reine dans le palais. L'exemple de la Confédération catalano-aragonaise (fin XIVe - début XVe siècles)", En *Palais et Pouvoir. De Constantinople à Versailles*, Presses Universitaires de Vincennes, coll. Temps et Espaces, Paris, 2003, pp. 183-227.

PONSICH, C.; "L'honneur de la vicomtesse d'Illa i de Canet et d'une noble dame valencienne, deux favorites de la duchesse de Gérone, puis de la reine d'Aragon", *Etudes Roussillonnaises, Revue d'Histoire et d'Archéologie Méditerranéennes*, tome XX, mars 2003, pp. 75-87

PORETE, M.; *El espejo de las almas simples*. Ed. Icaria, Barcelona, 1995.

PORQUERES, B.; *Reconstruir una tradició las artistas en el mundo occidental*. Ed. Horas y horas, Madrid, 1994.

POU, J.M. "Conflictos entre el Pontificado y los reyes de Aragón en el siglo XIII". *Miscellanea Historiae Pontificiae*, XVIII, 56. Roma, 1954.

POWER, E.; *Vita nel medioevo*. Ed. Giulio Einaudi, Torino, 1966.

*Queens, Regents and Potentates*. Derek Baker, Texas, 1993.

QUERRÉ, F.; *La femme et les Pères de l'Eglise*. Ed. Desclée de Brouwer, Paris, 1977.

REGNIER-BOHLER, D., "La "realidad" de las mujeres: espacio y cuerpo, gestos y palabras. Problemas de interpretación de las fuentes medievales". *Arenal. Revista de Historia de las Mujeres*. 1994.

*Relación de limosnas para la construcción del monasterio de la Trinidad de Valencia*. Edición a cargo de Manuel Mata, Zaragoza Anubar, 1991.

RIBER, LL.; *Sibila de Fortià*. Ed. Ediciones y publicaciones españolas, Madrid, 1944.

RIOS DE LOS, R.; *Mujeres de clausura en la Castilla medieval: el monasterio de Santo Domingo de Caleruela*. Universidad de Alcalá, Madrid, 2007.

RIVERA, M.; "Normativa y litigios en torno a la dote durante la época de Jaime II" En *Las mujeres en las ciudades medievales: actas de las III jornadas de investigación interdisciplinaria*. UAM Servicio de Publicaciones, Madrid, 1984. pp. 19-25.

RIVERA, M.; *La historiografía sobre las mujeres en la Edad Media: un estado de la cuestión*. Separata de: Homenatge a la memòria del prof. Dr. Emilio Sáez : aplec d'estudis dels seus deixebles i col·laboradors. Universitat de Barcelona; Centre d'Estudis Medievals de Catalunya : Institució Milà i Fontanals, Barcelona, 1989.

RIVERA, M.; *Textos y espacios de mujeres Europa siglos IV-XV*. Ed. Icaria, Barcelona, 1990.

RODRÍGUEZ MAGDA, ROSA MARIA. "*Mujeres en la historia del pensamiento*" Barcelona. Anthropos, 1997.

RODRÍGUEZ, C.; *Los conventos femeninos en Galicia: el papel de la mujer en la sociedad medieval*. Tesis dirigida por Ermelindo Portela Silva, 1993.

RODRÍGUEZ, R.M.. *Mujeres en la historia del pensamiento*". Anthropos, Barcelona 1997.

RODRÍGUEZ-BERNAL, F.; "Entrevista a Martín Aurell: Diálogo sobre Nobleza, Matrimonio e Historiografía". *Medievalia*. Num. 14 (1998).

RUIZ-DOMÈNEC, J.E.; *La mujer que mira crónicas de la cultura cortés*. Ed. Quaderns Crema, Barcelona, 1986.

RUIZ-DOMÈNEC, J.E.; *La mujer que mira crónicas de la cultura cortés*. Ed. Quaderns Crema, Barcelona, 1986.

RUIZ-DOMÈNECH, J.E.; *Mujeres ante la identidad siglo XII*. Ed. Universidad Autónoma de Barcelona, Bellaterra, 1986.

S.B. "Las pinturas murales de Sijena". *Argensola* (1954).

SABATE, F.; "Evolució i expressió de la sexualitat medieval". *Anuario de estudios medievales*. 23 (1993).

SALES, A.; *Historia del Real Monasterio de la SSma. Trinidad, religiosas de Santa Clara*. José Estevan Dolz, Valencia, 1761

SÁNCHEZ, M.H.; *El retrato femenino en la literatura provenzal de la Edad Media*. Ed. Universidad de Santiago de Compostela, 1992.

SANTINELLI, E; *Des femmes éplorées? : les veuves dans la société aristocratique du haut Moyen Age*. Villeneuve-d'Ascq Presses Universitaires du Septentrion, 2003.

SARANYANA, J.; "La teología sobre la mujer en la Universidad de París, 1215-1245" *Separata de caballeros, monjas y maestros en la edad media*, 1996.

SARANYANA, J.I.; *La reflexión medieval escolástica y monástica sobre la condición femenina (VIII-XIII)*. Ed. Universidad pontificia, Salamanca, 1997.

SAURET, T.; *Historia del arte y mujeres*. Ed. Universidad de Málaga, 1996.

SCHMITT, J.C.; "Le Temps "Impensé" de l'histoire ou double objet de l'historien". *Cahiers de la civilisation médiévale*. Vol. 48, num. 149. (2005) pp. 31-52

SCHMITT, J.C.; *Le Corps, les rites, les rêves, le temps : essais d'anthropologie médiévale*. Ed. Gallimard, Paris, 2001.

SCHMITT, J.C.; *Medioevo "superstizioso"*. Ed. Laterza, Roma, 1992.

SEGURA, C.; *Las mujeres en el medioevo hispano*. Ed. Cuadernos de investigación medieval, Madrid, 1984.

SERANYANA, J.I.; *La discusión medieval sobre la condición femenina (VIII-XIII)*. Universidad Pontificia, Salamanca, 1997.

SESÉ, J.; "El ideal femenino en las cartas de Santa Catalina de Siena (1347-1380)". *Anuario Filosófico XXVI* (1993).

SIGÜENZA, C., *La moda en el vestir en la pintura gótica aragonesa: las colecciones de pintura gótica en los Museos de Bellas Artes de Huesca y Zaragoza*. Institución "Fernando el Católico", Zaragoza, 2000.

SILLERAS, N.; *La piedad urbana de María de Luna, reina de la Corona de Aragón : 1396-1406. Separata de: El món urbà a la Corona d'Aragó del 1137 als decrets de Nova Planta : XVII Congrés d'Història de la Corona d'Aragó*. Barcelona, 2003,

SILLERAS, N.; *María de Luna, una reina entre la piedad y el poder*. Tesis dirigida por J.E. Ruíz Domènec. Universidad Autònoma de Barcelona, 2002.

SILLERAS, N; *Per amor de Déu: almoina i pietat a la cort de María de Luna, 1396-1406*. Tesina dirigida por J.E. Ruíz Domènec. Universidad Autónoma de Barcelona, 1999.

*Sisters and Workers in the Middel Ages*. Ed. The University of Chicago Press, Chicago, 1989.

SOLE, G." La mujer en la edad media: Una aproximación historiográfica". *Anuario Filosófico XXVI* (1993).

SOTELO ÁLVAREZ, AVELINO; *La mujer desde la misoginia clerical a la exaltación renacimiento*. Ed. PhD Aristos Editor, S.L., Torrevieja, 2002.

*Temi e problemi nella mistica femminile trecentesca : 14-17 ottobre 1979*. Presso l'Accademia tudertina, Todi, 1983.

*Tempi e spazi di vita femminile tra Medioevo ed età moderna*. Ed. Il Mulino, Bologna, 1999.

*Textos comentados de la época medieval*. Ed. Teide, Barcelona, 1982.

*Textos e imágenes para las mujeres de una época: La Edad Media*. Ed. Ayuntamiento de Alcobendas, Madrid, 1999.

*Textos para la historia de las mujeres en España*. Ed. Cátedra, Madrid, 1994.

*The cultural patronage of medieval women*. University of Georgia Press, Athens, 1996.

TORRES, I.; *Fuentes de información para los estudios de la mujer*. Editorial Universidad de Granada, Granada, 2000.

TORRES, L. "Inventaire et classification des monastères cisterciens espagnols". *Actes du Congrès d'Histoire de l'Art*. Paris, 1924.

TOSCANO, M.; *Mujeres en busca del amado catorce siglos de místicas cristianas*. Ed. Obelisco, Barcelona, 2003.

UBIETO, A.; "Documentos para el estudio de la Historia Aragonesa de los siglos XIII-XV. Monasterio de Santa Clara de Huesca". *Estudios de la Edad Media de la Corona de Aragón*. VIII, (1967).

*Une Femme de lettres au Moyen âge : études autour de Christine de Pizan*. Ed. Paradigme, Orléans, 1995.

VACHON, M.; *La Femme dans l'art: les protectices des arts: les femmes artistes*. Ed. J. Rouam, París, 1893.

VALLE , R., *María Molina: el soberano ejercicio de la concordia: 1260-1321*. Ed. Alderabán, Madrid, 2000.

VAUCHEZ, A.; *La espiritualidad del Occidente medieval. Siglos VIII-XII*. Ediciones Cátedra, S.A, Madrid, 1985.

VEGA, E.; *La mujer en la historia*. Ed. Anaya, Madrid, 1996.

VERDEYEN, P. "Le procès d'inquisition contre Marguerite Porete et Guiard de Cressonesart (1309-1310)". *Revue d'Histoire Ecclésiastique*, 81 (1986).

VICIANO, P. "La gestión económica de un monasterio cisterciense femenino: la "saidia" de valencia a finales del siglo XV." *Revista d'Història Medieval* (1991).

VIERA, D.; *La dona en Francesc Eiximenis*, Ed. Curial, 1987.

VILLALBA , F. J.; "Propiedad y explotación del monasterio de santa Clara de Alcocer en la baja edad media." *Hispania Sacra* (1994).

VILLANUEVA, J.; *Viage literario á las iglesias de España*. Ed. Imprenta Real, Madrid, 1803-1852.

VIVES, J.L., *Instrucción de la mujer cristiana*. Ed. Fundación Universitaria Española, Salamanca, 1995.

WALKER BYNUM, C.; *Jesus as mother : studies in the spirituality of the High Middle Ages*. University of California Press, Berkeley, 1982.

WALKER BYNUM, C.; *Holy feast and holy fast : the religious significance of food to medieval women*. University of California Press, Berkeley, 1987.

WALKER BYNUM, C.; *Fragmentation and redemption : essays on gender and the human body in medieval religion*. Ed. Zone Books, New York , 1992.

WALKER BYNUM, C.; *Jeûnes et festins sacrés : les femmes et la nourriture dans la spiritualité médiévale*. Les Éditions du Cerf, Paris, 1994.

WODD, J.; *Women, art, and spirituality: the Poor Clares of early modern Italy*. Ed. Cambridge University Press, Cambridge, 1996.

*Women's lives in medieval Europe : a sourcebook*. Routledge, Ney York, 1993.

*Women's Space: Patronage, Place, and Gender in the Medieval Church*. University of New York Press, New York, 2005.

YALOM, M.; *Historia de la esposa*. Ed. Salamandra, Barcelona, 2003.

Algunas referencias extraídas de los registros de la base de datos.

Promotoras viudas
Nombre Promotora
Constanza de Aragón -reina de Mallorca- esposa/viuda
Elisenda de Montcada -reina de la Corona de Aragón- esposa/viuda
Guillermona Barberà -viuda de Francisco Togoies
Marquesa -viuda de Castelló de Mallorca
Sancha -viuda de Jaspert Campllonch -Noble-
Sibil·la -viuda de Ramón de Blanes -Noble-
Timbors de Castellnou -Tiburgeta -viuda de Simó de Bell·lloch -Noble-
Juana Enriquez -Reina de la Corona de Aragón- esposa/viuda
Valensa -viuda de Bernat Muner-
Margalida o Magdalena -viuda de Joan Artús, mercader-
Violante de Bar -reina de la Corona de Aragón- esposa/viuda
María de Luna -Reina de la Corona de Aragón- esposa/viuda
María Jiménez Cornel -viuda noble-
Constanza de Sicilia -reina de la Corona de Aragón- esposa/viuda
Sibil·la -viuda de Huc Fivaller- -noble-
Constança de Figuera -viuda de Guillem Serra- no especifica estamento
Bartomeua -viuda de Francesc Climent- no especifica estamento
Agnés -viuda de Jaume de Vallseca- no especifica estamento
Sança Ximenes de Cabre i de Foix -viuda de Arquimbald de Foix- Noble
María Fernández -viuda- sin especificar
Castellana Dalpicat -viuda de Joan Navarro- licenciado en leyes
Elisenda -viuda de Pere Brusca-
Elionor de Cabrera -viuda, noble-
María de Castilla -reina de la corona de aragón- esposa/viuda
Castellana de Vilanova -viuda de Juan de Vilanova- noble
Maçiane -viuda de Sancho Dellig-
Caterina -viuda de Antonio Romeu-

<b>Promotoras viudas</b>
<b>Nombre Promotora</b>
Francisca -viuda de Jaime Ponç, notario-
Isabel -viuda de Ramon Almarich-
Sancha de Mallorca -reina de Nápoles- esposa/viuda
Alamanda de Ampurias -viuda-

<b>Promotoras casadas</b>
<b>Nombre Promotora</b>
Constanza de Aragón -reina de Mallorca- esposa/viuda
Leonor de Sicilia -reina de la Corona de Aragón- esposa
Elisenda de Montcada -reina de la Corona de Aragón- esposa/viuda
María de Navarra -Reina de la Corona de Aragón- esposa
Juana Enriquez -Reina de la Corona de Aragón- esposa/viuda
Leonor de Portugal -Reina de la Corona de Aragón- esposa
Violante de Bar -reina de la Corona de Aragón- esposa/viuda
María de Luna -Reina de la Corona de Aragón- esposa/viuda
Constanza de Sicilia -reina de la Corona de Aragón- esposa/viuda
Margarita de Cànoves -esposa Jaume Ombau- noble
Beatriu -esposa de Bernat Olzinelles, Tesorero real-
Francisca -esposa de mercader Guillem Costa-
Francesca Llobera -familia mercader- esposa
Guiamoneta -esposa de Jaume Mas, de la Mata
María de Castilla -reina de la corona de Aragón- esposa/viuda
Geralda -esposa Bartomeu Costa-
Bartomeua -esposa de Antoni Rocafort-
Francisca -esposa de Sancho Osset-
Domingueta -esposa de Joan Guerau-
Sancha de Mallorca -reina de Nápoles- esposa/viuda

<b>Promotoras abadesas</b>
<b>Nombre Promotora</b>
Alamanda de Sant Vicenç -abadesa Jonqueres-
Blanca de Aragón -abadesa de Sijena-
Blanca de Caldes -abadesa de Vallbona de les monjes-
Catalina -abadesa monasterio santa clara Tarragona-
Francesca Sa Portella -abadesa de Pedralbes-
Francesca de Palafolls -abadesa de Sta. Maria de Jonqueres-
Guillelma -abadesa de Sant Pere de les Puelles
Isabel de Villena -Abadesa del monasterio de la Trinidad de Valencia-
Margarida Jofré -Abadesa de Santa Clara de Vic-
Margarita de Montcada - abadesa de pedralbes-
Saurina de Vallesica -abadesa de Pedralbes-
Sibi-la de Caixans -abadesa de Pedralbes-
Sibil-la -abadesa del monasterio de San Hilari-
Sobirana d'Olzet -abadesa de Pedralbes

<b>Promotoras monjas</b>
<b>Nombre Promotora</b>
Blanca Escriva -monja del monasterio de la Trinidad de Valencia-
Constancie de Terreriis -monja monasterio de les Puelles-
Constanza de Valls -monja de Jonqueres-
Francesca Roca -monja de Santa Clara de Vilafranca-
Isabel Dusay -monja convento San Antonio-
Sibil-la de Proxida monja del monasterio de la Trinidad de Valencia-
Sibil-la de Duobus Rivis -monja monasterio de les Puelles-
Isabel Baró -monja Montsant de Játiva-
Isabel de Aragón -monja de Sijena-
Eulalia de Cabanyals -monja del convento San Antonio-
Beatriu de Fenollet -monja del monasterio de Pedralbes-
Violant de Centelles -monja de Pedralbes
Isabel de Corbera -monja de Pedralbes-
Englantina de Caixans -monja de Pedralbes-
María Turela -monja de pedralbes-
Constancia Crudillis -monja de Pedralbes
Constancia Soquera -monja de Pedralbes-
Constanza de Darara -monja de Pedralbes-
Francisca de Canevalis -monja de pedralbes-

<b>CANTIDAD DE OBRAS POR PROMOTORA</b>	
<b>Nombre Promotora</b>	<b>Cantidad total obra</b>
Beatriu -esposa de Bernat Olzinelles, Tesorero real-	1
Beatriz Cornel -ababesa de Sijena-	3
Blanca de Aragón -abadesa de Sijena-	2
Blanca de Caldes -abadesa de Vallbona de les monjes-	1
Blanca Escriba -monja del monasterio de la Trinidad de Valencia-	1
Castellana Dalpicat -viuda de Joan Navarro- licenciado en leyes	1
Castellana de Vilanova -viuda de Juan de Vilanova- noble	1
Catalina -abadesa monasterio santa clara Tarragona-	2
Caterina -sin especificar-	1
Caterina -viuda de Antonio Romeu-	1
Constança de Figuera -viuda de Guillem Serra- no especifica estamento	1
Constancia Crudillis -monja de Pedralbes	2
Constancia Soquera -monja de Pedralbes-	3
Constancie de Terreriis -monja monasterio de les Puelles-	2
Constanza de Darara -monja de Pedralbes-	1
Constanza de Sicilia -reina de la Corona de Aragón- esposa/viuda	1
Constanza de Valls -monja de Jonqueres-	1
Desconocida	4
Domingueta -esposa de Joan Guerau-	1
Elionor de Cabrera -viuda, noble-	1
Elionor de Sicilia -reina de la Corona de Aragón- esposa	45
Elisenda de Montcada -reina de la Corona de Aragón- esposa/viuda	1
Elisenda -viuda de Pere Brusca-	1
Englantina de Caixans -monja de Pedralbes-	1
Eulalia de Cabanyals -monja del convento San Antonio-	1
Familia Anglesola -persona desconocida- sin especificar	3
Francesca Sa Portella -abadesa de Pedralbes-	5
Francesca de Palafolls -abadesa de Sta. Maria de Jonqueres-	1
Francesca Llobera -familia mercader- esposa	5
Francesca Roca -monja de Santa Clara de Vilafranca-	1

<b>CANTIDAD DE OBRAS POR PROMOTORA</b>	
<b>Nombre Promotora</b>	<b>Cantidad total obra</b>
Francisca -esposa de mercader Guillem Costa-	1
Francisca -esposa de Sancho Osset-	1
Francisca -viuda de Jaime Ponç, notario-	1
Guiamoneta -esposa de Jaume Mas, de la Mata	1
Guillelma -abadesa de Sant Pere de les Puelles	2
Guillerma de Asensio -sin especificar ni estamento ni estado-	1
Isabel Baró -monja Montsant de Játiva-	1
Isabel de Corbera -monja de Pedralbes-	1
Isabel de Villena -Abadesa del monasterio de la Trinidad de Valencia-	6
Isabel Dusay -monja convento San Antonio-	1
Isabel -viuda de Ramon Almarich-	1
Juana Enriquez -Reina de la Corona de Aragón- esposa/viuda	1
Leonor de Portugal -Reina de la Corona de Aragón- esposa	2
Maçiane -viuda de Sancho Dellig-	1
Margalida o Magdalena -viuda de Joan Artús, mercader-	2
Margarita Cornel -sin especificar-	1
Margarita de Cànoves -esposa Jaume Ombau- noble	1
Margarita de Montcada - abadesa de pedralbes-	1
María de Castilla -reina de la corona de aragón- esposa/viuda	2
Maria de Cayet -Noble- sin especificar	1
Maria de Luna -Reina de la Corona de Aragón- esposa/viuda	10
Maria de Navarra -Reina de la Corona de Aragón- esposa	1
María Fernández -viuda- sin especificar	1
María Fullea -de Tortosa- soltera?	1
María Jiménez Cornel -viuda noble-	1
María Turela -monja de pedralbes-	1
Marquesa, -viuda de Castelló de Mallorca	1
Sança Ximenis de Cabre i de Foix -viuda de Arquimbald de Foix- Noble	4
Sancha de Mallorca -reina de Nápoles- esposa/viuda	5
Saurina de Vallesica -abadesa de Pedralbes-	1
Sibi-la de Caixans -abadesa de Pedralbes-	1

<b>CANTIDAD DE OBRAS POR PROMOTORA</b>	
<b>Nombre Promotora</b>	<b>Cantidad total obra</b>
Sibil-la -abadesa del monasterio de San Hilari-	1
Sibil-la de Duobus Rivis -monja monasterio de les Puelles-	2
Sibil-la de Proxida monja del monasterio de la Trinidad de Valencia-	1
Sibil-la -viuda de Huc Fivaller- -noble-	1
Sobirana d'Olzet -abadesa de Pedralbes	1
Timbors de Castellnou -Tiburgeta -viuda de Simó de Bell-Iloch -Noble-	1
Valenceta Campana -sin especificar	1
Valensa -viuda de Bernat Muner-	1
Violant de Bar -reina de la Corona de Aragón- esposa/viuda	8
Violant de Centelles -monja de Pedralbes	1

<b>CANTIDAD DE OBRAS POR TALLER</b>	
<b>Taller-Artista-</b>	<b>Cantidad total</b>
Arnau de la Pena -iluminador de libros-	3
atribuidas a Lluís Dalmau	1
Atzarach -judio orfebre-	2
Bartolomé Gual	1
Bartolomé Mas	1
Baruhi de Reys -scriva-	1
Bernardo Nadal	1
Bernat Aguilo -capellan-	2
Bernat Despuig -pintor-	4
Blasco de Grañen	4
Consolí Blanch -argenter-	1
Desconegut	64
Esteve Burgos -pintor-	1
Felip Porta -pintor valencia-	1
Francesc Castello	1
Francisco Marata	1
Gabriel Martí -pintor-	1
Gabriel Moliner -corredor de libres-	1
Gerardo di Jacopo -pintor-	2
Giovanni Bertini -escultor-	1
Guerau Gener -pintor-	1
Guillem Carbonell -mestre de cases-	1
Guillem Carbonell -monge monastir Sent Bernat-	1
Guillem Ferrer -pintor de Morella-	1
Guillem Nicolau -rector-	1
Guillem Planes -pintor Barcelona-	1
Hipotesis Guillermo Seguer -Español-	5
Hipótesis Joan de Tarragona (Melero)	2
Hipótesis Vergós	1
Jaume Cirera -pintor-	5
Joan de Sant Romà -orfebre-	2

<b>CANTIDAD DE OBRAS POR TALLER</b>	
<b>Taller-Artista-</b>	<b>Cantidad total</b>
Jordi -pintor de Barcelona-	1
Leopart -pintor-	1
Llorenç Saragossa	5
Lorenç -pintor-	2
Maestros lombardos	1
Mahir Salamo -judio ligador de libros-	1
Mahomat Abdulasi -ceramista-	1
Marti Duncastiello -capilla musical de la reina-	2
Matheu de Rada -scriva-	1
Nicolás Querol -pintor-	2
Nicolau Sacosta	1
Nicolau Saflor	1
P. Peetge	1
P. Ros -Lligador de llibres-	1
Pacio Bertini -escultor-	1
Pere Balnch -scriva-	1
Pere Bremon -monje-	1
Pere de Guines	1
Pere de Valldebriga -pintor-	1
Pere Joan -hipótesis-	1
Pere Oller -escultor-	1
Pere Rovira	1
Ramon Destorrents	2
Samuel Samson -corredor de libres-	1
Scriptoria del monasterio de la Valldigna	1
Simon Ballester -Scriva-	1
Taller Bernat Martorell -Bernat Martorell-	1
Taller Bernat Martorell -Miquel Nadal-	1
Taller Bernat Martorell -Pere Garcia de Benavarrí-	1
Taller Borrassà -Lluís-	3
Taller de Jaume Matheu	1

<b>CANTIDAD DE OBRAS POR TALLER</b>	
<b>Taller-Artista-</b>	<b>Cantidad total</b>
Taller Ferrer Bassa -Arnau Bassa-	1
Taller Ferrer-Bassa	2
Taller Ferrer-Bassa -Ferrer Bassa- Arnau Bassa-	4
Taller Peris -Antoni Peris-	2
Taller Peris -Gonçal Peris-	2
Taller Serra -Bernat Serra-	3
Taller Serra -Francesc Serra-	3
Taller Serra -Jaume Serra-	3
Taller Serra -Pere Serra-	1
Tibalt Pitança -argenter-	1

OBRA PROMOTORA			
Título obra	Nombre Promotora	Ubicación original	Ubicación actual
Construcción y obras dormitorio de Sijena	Blanca de Aragón - abadesa de Sijena-	Monasterio de Santa María la Real de Sixena	Monasterio de Sijena
Escultura Virgen con niño de pedralbes	Desconocida	Monasterio de Pedralbes	Museo de Pedralbes
Exvot en forma de Tibia de plata	Margarita Cornel -sin especificar-	Desconocida	Desconocida
Hospital para el monasterio de Sijena	Elionor de Sicilia -reina de la Corona de Aragón- esposa	Monasterio de Santa María la Real de Sixena	"In situ"
Mensulas de la capilla del Corpus Christi de Vallbona de les Monges	Familia Anglesola - persona desconocida- sin especificar	Monasterio de Vallbona de les Monges	Monasterio de Vallbona de les monges -antigua capilla del Corpus-
Pintura mural Capilla de San Miguel del Monasterio de Pedralbes	Francesca Sa Portella - abadesa de Pedralbes-	Monasterio de Pedralbes	Monasterio de Pedralbes -Capilla de San Miguel-
Pintura mural de la Abadia de Pedralbes	Sobirana d'Olzet - abadesa de Pedralbes	Monasterio de Pedralbes	Desconocida
Pradela de San Antonio del Monestir de Pedralbes	Francesca Sa Portella - abadesa de Pedralbes-	Monasterio de Pedralbes	Desconocida
Retablo de San Jaime del monasterio de Jonqueres	Timbors de Castellnou -Tiburgeta -viuda de Simó de Bell-Iloch - Noble-	Monasterio de Santa Maria de Jonqueres	Museo Diocesano de Barcelona
Retablo de la Trinidad y la Eucarístia de Vallbona de les Monges	Familia Anglesola - persona desconocida- sin especificar	Monasterio de Vallbona de les Monges	MNAC
Retablo de la Virgen del Monasterio de Pedralbes	Francesca Sa Portella - abadesa de Pedralbes-	Monasterio de Pedralbes	Desconocida
Retablo de los gozos de la Virgen y la Pasión de Pedralbes	Sibi-la de Caixans - abadesa de Pedralbes-	Monasterio de Pedralbes	Desconocida
Retablo de San Pedro Mártir	Constanza de Valls -	Monasterio de Santa	Desconocida

<b>OBRA PROMOTORA</b>			
<b>Título obra</b>	<b>Nombre Promotora</b>	<b>Ubicación original</b>	<b>Ubicación actual</b>
del monasterio de Santa María de Jonquieres	monja de Jonquieres-	María de Jonquieres	
Retablo dedicado a la Virgen de Vallbona de les Monges	Familia Anglesola - persona desconocida- sin especificar	Monasterio de Vallbona de les Monges	MNAC
Retablo para la Capilla de la Virgen del Monasterio de la Santísima Trinidad de València	Blanca Escriva -monja del monasterio de la Trinidad de Valencia-	Monasterio de la Santíssima Trinitat de València	Desconocida
Retablo para la Capilla de la Virgen del Monasterio de la Santísima Trinidad de València	Sibil-la de Proxida monja del monasterio de la Trinidad de Valencia-	Monasterio de la Santíssima Trinitat de València	Desconocida
Escultura de Santa Caterina de Vallbona de les Monges	Desconocida	Monasterio de Vallbona de les Monges	National Gallery Victòria (Australia)
Tabla Virgen con dos ángeles del Monasterio de Pedralbes	Francesca Sa Portella - abadesa de Pedralbes-	Monasterio de Pedralbes	Desconocida
Escultura de la Virgen del Coro de Vallbona de les Monges	Desconocida	Monasterio de Vallbona de les Monges	Monasterio de Vallbona de les monges -antigua capilla del Corpus-
Flos Sanctorum en dos volúmenes de la reina Elionor de Sicilia	Elionor de Sicilia -reina de la Corona de Aragón- esposa	Desconocida	Desconocida
Libro de horas para la reina Elionor	Elionor de Sicilia -reina de la Corona de Aragón- esposa	Desconocida	Desconocida
Libro de horas que Elionor de Sicilia regala a María de Luna	Elionor de Sicilia -reina de la Corona de Aragón- esposa	Desconocida	Desconocida
Tabernáculo de madera dorada realizado por Leopart para Elionor de Sicilia	Elionor de Sicilia -reina de la Corona de Aragón- esposa	Monasterio de Santa María del Bosch - Sicilia-	Desconocida

<b>OBRA PROMOTORA</b>			
<b>Título obra</b>	<b>Nombre Promotora</b>	<b>Ubicación original</b>	<b>Ubicación actual</b>
Tapiz del Papa Urbano de Eilonor de Sicilia	Elionor de Sicilia -reina de la Corona de Aragón- esposa	Capilla de la reina	Desconocida
Pintura de la tumba de Santa Susana cerca de Maella	Elionor de Sicilia -reina de la Corona de Aragón- esposa	Tumba de Santa Susana cerca de Maella	Desconocida
Libro de la exposición de los evangelios de la Reina Elionor	Elionor de Sicilia -reina de la Corona de Aragón- esposa	Desconocida	Desconocida
Breviario de la reina Elionor de Sicilia	Elionor de Sicilia -reina de la Corona de Aragón- esposa	Desconocida	Desconocida
Busto de plata de la Virgen realizado por Consolí Blanch para Elionor de Sicilia	Elionor de Sicilia -reina de la Corona de Aragón- esposa	Iglesia de Santa Engracia de Zaragoza	Desconocida
Libro de horas realizado por Atzarach para Violant de Bar	Violant de Bar -reina de la Corona de Aragón- esposa/viuda	Desconocida	Desconocida
Salterio de la reina Violant de Bar	Violant de Bar -reina de la Corona de Aragón- esposa/viuda	Desconocida	Desconocida
Libro de horas realizado por Bernat Aguiló para Violant de Bar	Violant de Bar -reina de la Corona de Aragón- esposa/viuda	Desconocida	Desconocida
Libro de oraciones realizado por Matheu de Rada para Maria de Luna	Maria de Luna -Reina de la Corona de Aragón- esposa/viuda	Desconocida	Desconocida
Salterio para la reina Maria de Luna	Maria de Luna -Reina de la Corona de Aragón- esposa/viuda	Desconocida	Desconocida
Breviario realizado por Simón Ballester para Maria de Luna	Maria de Luna -Reina de la Corona de Aragón- esposa/viuda	Desconocida	Desconocida
Misal que la reina Maria de	Maria de Luna -Reina	Monasterio de	Desconocida

<b>OBRA PROMOTORA</b>			
<b>Título obra</b>	<b>Nombre Promotora</b>	<b>Ubicación original</b>	<b>Ubicación actual</b>
Luna regala al monasterio de franciscanos de Murvedre	de la Corona de Aragón- esposa/viuda	Franciscanos de Murvedre (Valencia)	
Libro de canto de María de Luna	Maria de Luna -Reina de la Corona de Aragón- esposa/viuda	Desconocida	Desconocida
Pago de un misal para la capilla de Maria de Luna	Maria de Luna -Reina de la Corona de Aragón- esposa/viuda	Capilla de la reina	Desconocida
Libro ordinario de los sacramentos de Maria de Luna	Maria de Luna -Reina de la Corona de Aragón- esposa/viuda	Desconocida	Desconocida
Libro de oraciones de María de Luna	Maria de Luna -Reina de la Corona de Aragón- esposa/viuda	Desconocida	Desconocida
Cerámica de Manises de María de Luna	Maria de Luna -Reina de la Corona de Aragón- esposa/viuda	Cámara real	Desconocida
Tapiz con historias de Sansón de la reina Elionor de Sicilia	Elionor de Sicilia -reina de la Corona de Aragón- esposa	Desconocida	Desconocida
Retablo que Lluís Borrassà pinta para Marquesa, viuda de Castelló	Marquesa, -viuda de Castelló de Mallorca	Desconocida	Desconocida
Retablo dedicado a la Virgen María de la iglesia monasterial de las monjas clarisas de Vilafranca del Penedés	Francesca Roca - monja de Santa Clara de Vilafranca-	Iglesia del monasterio de Clarisas de Vilafranca	Desconocida
Trono prioral de Blanca de Aragón del Monasterio de Sijena	Blanca de Aragón - abadesa de Sijena-	Monasterio de Santa María la Real de Sixena	
Pintura mural del sepulcro de Beatriu de Fenollet	Beatriu de Fenollet - monja del monasterio de Pedralbes-	Claustro monasterio de Pedralbes	"In situ"

OBRA PROMOTORA			
Título obra	Nombre Promotora	Ubicación original	Ubicación actual
Pintura mural en la capilla de las santas Clara y Catalina de la Catedral de Barcelona	Sança Ximenis de Cabre i de Foix -viuda de Arquimbald de Foix-Noble	Capilla de las santas Clara y Catalina de la Catedral de Barcelona	"In situ"
Sepulcro de Sanxa Eiximenis en la capilla de las santas Clara y Catalina	Sança Ximenis de Cabre i de Foix -viuda de Arquimbald de Foix-Noble	Capilla de las santas Clara y Catalina de la Catedral de Barcelona	"In situ"
Sepulcro de Elisenda de Montcada en Pedralbes	Elisenda de Montcada -reina de la Corona de Aragón- esposa/viuda	Monasterio de Pedralbes	"In situ"
Retablo de las Santas Clara y Catalanina	Sança Ximenis de Cabre i de Foix -viuda de Arquimbald de Foix-Noble	Capilla de las santas Clara y Catalina de la Catedral de Barcelona	"In situ"
Pinutura mural en el claustro del convento de Franciscanos de Valencia	Francisca -esposa de mercader Guillem Costa-	Claustro del monasterio de Franciscanos de Valencia	Desconocida
Retablo de los Siete Gozos de la Virgen de Antoni Peris	María Fernández -viuda- sin especificar	Desconocida	Desconocida
Retablo de San Rafael de Gabriel Martí y Nicolás Querol	Castellana Dalpicat -viuda de Joan Navarro-licenciado en leyes	Desconocida	Desconocida
Retablo de San Pedro para la Ermita de Castellfort	Elisenda -viuda de Pere Brusca-	Ermita de Castellfort	Desconocida
Hospital de Solsona	Francesca Llobera - familia mercader-esposa	Hospital de Solsona	"In situ"
Retablo del Hospital de Solsona	Francesca Llobera - familia mercader-esposa	Hospital de Solsona	Desconocida
Retablo del Hospital de Solsona	Francesca Llobera - familia mercader-	Hospital de Solsona	Desconocida

OBRA PROMOTORA			
Título obra	Nombre Promotora	Ubicación original	Ubicación actual
	esposa		
Retablo de la Iglesia canonical de Solsona	Francesca Llobera - familia mercader-esposa	Iglesia de Solsona	Desconocida
Retablo de la Iglesia canonical de Solsona	Francesca Llobera - familia mercader-esposa	Iglesia de Solsona	Desconocida
Retablo de la Virgen de la Gracia	Guiamoneta -esposa de Jaume Mas, de la Mata	Santurario de la Virgen de la Gràcia - Cinctorres-	Colección privada
Retablo de los Siete Gozos de la Virgen	Valenceta Campana - sin especificar	Iglesia de Sant Salvador de Xiva de Morella	Desconocida
Retablo de la Virgen para el coro alto de Pedralbes	Margarita de Montcada - abadesa de pedralbes-	Coro alto de la Iglesia del Monasterio de Santa María de Pedralbes	Desconocida
Retablo de la Virgen para el coro alto de Pedralbes	Englantina de Caixans -monja de Pedralbes-	Coro alto de la Iglesia del Monasterio de Santa María de Pedralbes	Desconocida
Retablo de la Virgen para el coro alto de Pedralbes	Violant de Centelles - monja de Pedralbes	Coro alto de la Iglesia del Monasterio de Santa María de Pedralbes	Desconocida
Retablo de la Virgen para el coro alto de Pedralbes	Isabel de Corbera - monja de Pedralbes-	Coro alto de la Iglesia del Monasterio de Santa María de Pedralbes	Desconocida
Manuscrito Iluminado para Caterina	Caterina -sin especificar-	Desconocida	Desconocida
Escultura de la Virgen de la Misericordia de Vallbona de la Monges	Blanca de Caldes - abadesa de Vallbona de les monjes-	Sala capitular Vallbona de les Monges	"In situ"

<b>OBRA PROMOTORA</b>			
<b>Título obra</b>	<b>Nombre Promotora</b>	<b>Ubicación original</b>	<b>Ubicación actual</b>
Libro de Horas de María de Navarra	Maria de Navarra - Reina de la Corona de Aragón- esposa	Desconocida	Biblioteca Marciana
Retablo de San Mateo y San Francisco de la Catedral de Mallorca	Margalida o Magdalena -viuda de Joan Artús, mercader-	Catedral de Mallorca	Museo catedralicio de Mallorca
Misal en pergamí amb miniatures de la reina Elionor de Sicilia	Elionor de Sicilia -reina de la Corona de Aragón- esposa	Desconocida	Desconocida
Retablo de San Nicolás para el monasterio de Santa Clara de Calatayud	Elionor de Sicilia -reina de la Corona de Aragón- esposa	Monasterio de Clarisas de Calatayud	Desconocida
Retablo de Santa Catalina del monasterio de clarisas de Teruel	Elionor de Sicilia -reina de la Corona de Aragón- esposa	Monasterio de Clarisas de Teruel	Desconocida
Figuras de Jesucristo de la reina Leonor de Portugal	Leonor de Portugal - Reina de la Corona de Aragón- esposa	Desconocida	Desconocida
Misal para la capilla de la reina Leonor de Portugal	Leonor de Portugal - Reina de la Corona de Aragón- esposa	Capilla de la reina	Desconocida
Libro del oficio del Corpus Christi de la reina Elionor de Sicilia	Elionor de Sicilia -reina de la Corona de Aragón- esposa	Desconocida	Desconocida
Libro Vita Patrum de Elionor de Sicilia	Elionor de Sicilia -reina de la Corona de Aragón- esposa	Desconocida	Desconocida
Retablo de plata de la reina Elionor de Sicilia	Elionor de Sicilia -reina de la Corona de Aragón- esposa	Capilla de la reina	Desconocida
Imagen de cera pintada de Pere III	Elionor de Sicilia -reina de la Corona de Aragón- esposa	Capilla de San Martín de Valldossera	Desconocida
Imagen de cera pintada de	Elionor de Sicilia -reina	Catedral de Barcelona	Desconocida

<b>OBRA PROMOTORA</b>			
<b>Título obra</b>	<b>Nombre Promotora</b>	<b>Ubicación original</b>	<b>Ubicación actual</b>
Constanza para el altar de Santa Eulalia	de la Corona de Aragón- esposa		
Imagen de cera pintada de Constanza para el Santa María de Montserrat	Elionor de Sicilia -reina de la Corona de Aragón- esposa	Monasterio de Santa María de Montserrat	Desconocida
Retablo de los gozos de la Virgen realizado por Ramón Destorrents para Elionor de Sicilia	Elionor de Sicilia -reina de la Corona de Aragón- esposa	Desconocida	Desconocida
Libro de "muestras" de la reina Elionor de Sicilia	Elionor de Sicilia -reina de la Corona de Aragón- esposa	Desconocida	Desconocida
Capilla de San Miguel de la iglesia de Santa Clara de Barcelona	Elionor de Sicilia -reina de la Corona de Aragón- esposa	Capilla San Miguel de la Iglesia Santa Clara de Barcelona	"In situ"
Salterio iluminado por Arnau de la Pena para Elionor de Sicilia	Elionor de Sicilia -reina de la Corona de Aragón- esposa	Desconocida	Desconocida
Misal iluminado realizado por Arnau de la Pena para las clarisas de Teruel	Elionor de Sicilia -reina de la Corona de Aragón- esposa	Monasterio de Clarisas de Teruel	Desconocida
Historias dibujadas por Jordi para Elionor de Sicilia	Elionor de Sicilia -reina de la Corona de Aragón- esposa	Desconocida	Desconocida
Salterio de la reina Elionor de Sicilia	Elionor de Sicilia -reina de la Corona de Aragón- esposa	Desconocida	Desconocida
Tapiz de diversas figuras de la reina Elionor	Elionor de Sicilia -reina de la Corona de Aragón- esposa	Desconocida	Desconocida
Tapiz llamado "mercapés" con vegetación de la reina Elionor	Elionor de Sicilia -reina de la Corona de Aragón- esposa	Desconocida	Desconocida
Tapiz con historia del rey	Elionor de Sicilia -reina	Desconocida	Desconocida

<b>OBRA PROMOTORA</b>			
<b>Título obra</b>	<b>Nombre Promotora</b>	<b>Ubicación original</b>	<b>Ubicación actual</b>
Vespesia de Elionor de Sicilia	de la Corona de Aragón- esposa		
Bancal de los siete pecados mortales de Elionor de Sicilia	Elionor de Sicilia -reina de la Corona de Aragón- esposa	Desconocida	Desconocida
Bancal de lana con figuras de hombres y mujeres en pareja de Elionor de Sicilia	Elionor de Sicilia -reina de la Corona de Aragón- esposa	Desconocida	Desconocida
Misal encargado a Tomás de Manca por Elionor de Sicilia	Elionor de Sicilia -reina de la Corona de Aragón- esposa	Desconocida	Desconocida
Libro de oficios encargado a Tomás de Manca por Elionor de Sicilia	Elionor de Sicilia -reina de la Corona de Aragón- esposa	Desconocida	Desconocida
Santoral encargado a Tomás de Manca por Elionor de Sicilia	Elionor de Sicilia -reina de la Corona de Aragón- esposa	Desconocida	Desconocida
Escrituras devotas realizadas por Fra Pere Bremon para Violant de Bar	Violant de Bar -reina de la Corona de Aragón- esposa/viuda	Desconocida	Desconocida
Letras de Ovidio con glosa realizadas por Guillem Nicolau para Violant de Bar	Violant de Bar -reina de la Corona de Aragón- esposa/viuda	Desconocida	Desconocida
Libro de horas realizado por Nicolau Sacosta para la reina Violant de Bar	Violant de Bar -reina de la Corona de Aragón- esposa/viuda	Desconocida	Desconocida
Tapiz con escenas de caza de Elionor de Sicilia	Elionor de Sicilia -reina de la Corona de Aragón- esposa	Desconocida	Desconocida
Tapiz con escena artúrica "mesa redonda" de Elionor de Sicilia	Elionor de Sicilia -reina de la Corona de Aragón- esposa	Desconocida	Desconocida
Tapiz historiado "cuisdam stulti et septem sapientium"	Elionor de Sicilia -reina de la Corona de	Desconocida	Desconocida

<b>OBRA PROMOTORA</b>			
<b>Título obra</b>	<b>Nombre Promotora</b>	<b>Ubicación original</b>	<b>Ubicación actual</b>
de Elionor de Sicilia	Aragón- esposa		
Tapiz con escenas de Virgilio de Elionor de Sicilia	Elionor de Sicilia -reina de la Corona de Aragón- esposa	Desconocida	Desconocida
Tapiz de la creación "principi mundi" de Elionor de Sicilia	Elionor de Sicilia -reina de la Corona de Aragón- esposa	Desconocida	Desconocida
Tapiz con escenas de la infancia de Jesús de Elionor de Sicilia	Elionor de Sicilia -reina de la Corona de Aragón- esposa	Desconocida	Desconocida
Tapiz con escena de lucha militar de Elionor de Sicilia	Elionor de Sicilia -reina de la Corona de Aragón- esposa	Desconocida	Desconocida
Tapiz "... de Elionor de Sicilia	Elionor de Sicilia -reina de la Corona de Aragón- esposa	Desconocida	Desconocida
Tapiz con escenas de Carlomagno de Elionor de Sicilia	Elionor de Sicilia -reina de la Corona de Aragón- esposa	Desconocida	Desconocida
Tapiz del Castillo de Amor de Elionor de Sicilia	Elionor de Sicilia -reina de la Corona de Aragón- esposa	Desconocida	Desconocida
Ataúd de María Jiménez Cornel	Beatriz Cornel - ababesa de Sijena-	Monasterio de Santa María la Real de Sixena	Museo de Zaragoza
Ataúd de María Jiménez Cornel	María Jiménez Cornel - viuda noble-	Monasterio de Santa María la Real de Sixena	Museo de Zaragoza
Pintura del Ángel Custodio ante la Virgen y el Niño	Desconocida	Monasterio de canonesas del Santo Sepulcro de Zaragoza	Museo de Zaragoza
Lauda sepulcral de la Abadesa de Santa Clara de Vic	Margalida o Magdalena -viuda de Joan Artús, mercader-	Monasterio de Santa Clara de Vic	Museo Episcopal de Vic

OBRA PROMOTORA			
Título obra	Nombre Promotora	Ubicación original	Ubicación actual
Retablo de Santo Tomás del Monasterio de Montsant de Játiva	Isabel Baró -monja Montsant de Játiva-	Monasterio de Montsant de Játiva	Desconocida
Cáliz de María de Luna	Maria de Luna -Reina de la Corona de Aragón- esposa/viuda	Capilla de la reina	MNAC
Monasterio de Santa Clara de Huesca	Constanza de Sicilia -reina de la Corona de Aragón- esposa/viuda	Monasterio de Santa Clara de Huesca	"In situ"
Retablo del monasterio de Pedralbes pintado por Arnau Bassa	Francesca Sa Portella -abadesa de Pedralbes-	Monasterio de Pedralbes	Desconocida
Tabernáculo del altar mayor de Sant Pere de les Puel·les	Constancie de Terreriis -monja monasterio de les Puelles-	Monasterio de Sant Pere de les Puelles	Desconocida
Tabernáculo del altar mayor de Sant Pere de les Puel·les	Guillelma -abadesa de Sant Pere de les Puelles	Monasterio de Sant Pere de les Puelles	Desconocida
Tabernáculo del altar mayor de Sant Pere de les Puel·les	Sibil·la de Duobus Rivis -monja monasterio de les Puelles-	Monasterio de Sant Pere de les Puelles	Desconocida
Retablo mayor de Sant Pere de les Puel·les	Constancie de Terreriis -monja monasterio de les Puelles-	Monasterio de Sant Pere de les Puelles	Desconocida
Retablo mayor de Sant Pere de les Puel·les	Guillelma -abadesa de Sant Pere de les Puelles	Monasterio de Sant Pere de les Puelles	Desconocida
Retablo mayor de Sant Pere de les Puel·les	Sibil·la de Duobus Rivis -monja monasterio de les Puelles-	Monasterio de Sant Pere de les Puelles	Desconocida
Retablo realizado por Llorenç Saragossa para María de	Maria de Cayet -Noble- sin especificar	Desconocida	Desconocida

OBRA PROMOTORA			
Título obra	Nombre Promotora	Ubicación original	Ubicación actual
Cayet			
Retablo mayor de la iglesia parroquial de Santa María de Ontiñena	Beatriz Cornel - ababesa de Sijena-	Iglesia parroquial de Santa María de Ontiñena	Desconocida
Ataúd de doña Isabel de Aragón, de Urgel y de Monferrato	Beatriz Cornel - ababesa de Sijena-	Monasterio de Santa María la Real de Sixena	Museo Diocesano de Lleida
Escudo, pendón y sobrevesta para la sepultura de Huc Fivaller	Sibil-la -viuda de Huc Fivaller- -noble-	Desconocida	Desconocida
Retablo del castillo de Montcada	Margarita de Cànoves - esposa Jaume Ombau-noble	Castillo de Montcada	Desconocida
Retablo capilla eremítica entre términos de Rubió y Massana	Constança de Figuera - viuda de Guillem Serra- no especifica estamento	Capilla eremítica entre Rubió y Massana	Desconocida
Retablo del monasteio de Sant Hilari	Sibil-la -abadesa del monasterio de San Hilari-	Monasterio de San Hilari	Desconocida
Retablo de San Miguel y Santa Margarita del monasterio de Santa María de Joqueres	Francesca de Palafolls -abadesa de Sta. Maria de Jonqueres-	Capilla de Santa Margarita del monasterio de Santa María de Joqueres	Desconocida
Retablo de San Bartolomé y Santa Isabel de la Seo de Barcelona	Bartomeua -viuda de Francesc Climent- no especifica estamento	Claustros de la Seo de Barcelona	"In situ"
Retablo dedicado a la Virgen María del pintor Llorenç Saragossa para Beatriu	Beatriu -esposa de Bernat Olzinelles, Tesorero real-	Desconocida	Desconocida
Retablo pintado por Pere de Valldebriga a Agnés	Agnés -viuda de Jaume de Vallseca- no especifica estamento	Desconocida	Desconocida
Retablo de Lluís Borrassà	Eulalia de Cabanyals -	Iglesia del monasterio	Desconocida

<b>OBRA PROMOTORA</b>			
<b>Título obra</b>	<b>Nombre Promotora</b>	<b>Ubicación original</b>	<b>Ubicación actual</b>
para la iglesia del Monasterio de San Antonio de Barcelona	monja del convento San Antonio-	de San Antonio (de Clarisas) de Barcelona	
Retablo de Lluís Borrassà para la iglesia del Monasterio de San Antonio de Barcelona	Isabel Dusay -monja convento San Antonio-	Iglesia del monasterio de San Antonio (de Clarisas) de Barcelona	Desconocida
Retablo de la iglesia de San Francisco de Borja	Guillerma de Asensio - sin especificar ni estamento ni estado-	Iglesia de Sant Francisco de Borja	Desconocida
Tabla de San Luis de Tolosa en Aix-en-Provence	Sancha de Mallorca - reina de Nápoles-esposa/viuda	Desconocida	Museo Granet de Aix-en-Provence
Sarga de la Santa Cruz	Sancha de Mallorca - reina de Nápoles-esposa/viuda	Convento de Santa Croce di Palazzo	Desconocida
Fresco del refectorio de Santa Chiara de Napoles	Sancha de Mallorca - reina de Nápoles-esposa/viuda	Convento de Santa Clara de Nápoles	"In situ"
Sepulcro monumental de Roberto de Anjou en Santa Clara de Nápoles	Sancha de Mallorca - reina de Nápoles-esposa/viuda	Convento de Santa Clara de Nápoles	"In situ"
Miniatura Complainte provençale pour la mort du Roi Robert	Sancha de Mallorca - reina de Nápoles-esposa/viuda	Desconocida	Biblioteca Nacional de París
Historia del Monte Calvario del Monasterio de la Santísima Trinidad de Valencia	Isabel de Villena - Abadesa del monasterio de la Trinidad de Valencia-	Monasterio de la Santíssima Trinitat de València	"In situ"
Historia del Monte Calvario en el porche del Monasterio de la Santísima Trinidad	Isabel de Villena - Abadesa del monasterio de la Trinidad de Valencia-	Monasterio de la Santíssima Trinitat de València	"In situ"
Retablo mayor del Monasterio de la Santísima Trinidad de Valencia	Isabel de Villena - Abadesa del monasterio de la	Monasterio de la Santíssima Trinitat de València	Desconocida

OBRA PROMOTORA			
Título obra	Nombre Promotora	Ubicación original	Ubicación actual
	Trinidad de Valencia-		
Salterio iluminado de Isabel de Villena	Isabel de Villena - Abadesa del monasterio de la Trinidad de Valencia-	Monasterio de la Santíssima Trinitat de València	Desconocida
Responsorio de Isabel de Villena	Isabel de Villena - Abadesa del monasterio de la Trinidad de Valencia-	Monasterio de la Santíssima Trinitat de València	Desconocida
Reformas del Monasterio de la Santísima Trinidad de Valencia	Isabel de Villena - Abadesa del monasterio de la Trinidad de Valencia-	Monasterio de la Santíssima Trinitat de València	"In situ"
Frontal de altar para Santa María de Pedralbes	María Turela -monja de pedralbes-	Monasterio de Pedralbes	Desconocida
Frontal para Pedralbes de Constancia Crudillis	Constancia Crudillis - monja de Pedralbes	Monasterio de Pedralbes	Desconocida
Caliz de Constancia de Crudillis	Constancia Crudillis - monja de Pedralbes	Monasterio de Pedralbes	Desconocida
Donaciones de objetos litúrgicos de Saurina de Vallesica	Saurina de Vallesica - abadesa de Pedralbes-	Monasterio de Pedralbes	Desconocida
Cruz para el altar del Monasterio de Pedralbes	Constancia Soquera - monja de Pedralbes-	Monasterio de Pedralbes	Desconocida
Retablo para el coro del Monasterio de Pedralbes	Constancia Soquera - monja de Pedralbes-	Monasterio de Pedralbes	Desconocida
ornamentos varios para el monasterio de Pedralbes	Constancia Soquera - monja de Pedralbes-	Monasterio de Pedralbes	Desconocida
Capilla de la Anunciación en el Monasterio de Pedralbes	Constanza de Darara - monja de Pedralbes-	Monasterio de Pedralbes	"In situ"
Sepulcro de Alamanda de Ampurias	Alamanda de Ampurias -viuda-	Capilla de Santa Margarita en la Catedral de Girona	Desconocida
Retablo de Santa Margarita	Alamanda de Ampurias	Capilla de Santa	Ya no existe

OBRA PROMOTORA			
Título obra	Nombre Promotora	Ubicación original	Ubicación actual
en la catedral de Girona	-viuda-	Margarita en la Catedral de Girona	
Sepulcro de Elionor de Cabrera	Elionor de Cabrera - viuda, noble-	Claustro de la catedral de Girona	"In situ"
Monasterio de Santa Isabel de Valencia	Catalina -abadesa monasterio santa clara Tarragona-	Monasterio de Santa Isabel de Valencia	"in situ"
Monasterio de Santa Clara de Palma de Mallorca	Catalina -abadesa monasterio santa clara Tarragona-	Monasterio de Santa Clara de Palma de Mallorca	"In situ"
Monasterio de la Santísima Trinidad de Valencia	María de Castilla -reina de la corona de aragón- esposa/viuda	Monasterio de la Santíssima Trinitat de València	"In situ"
Retablo de la Virgen y San Bartolomé	Sança Ximenis de Cabre i de Foix -viuda de Arquimbald de Foix- Noble	Iglesia del monasterio de San Agustín	Desconocida
Retablo de la Santísima Trinidad de Felip Porta	Castellana de Vilanova -viuda de Juan de Vilanova- noble	Desconocida	Desconocida
Retablo para la capilla de Santa María del Puig en Valencia	Maçiane -viuda de Sancho Dellig-	Capilla de la Iglesia de Santa María del Puig - Valencia-	Desconocida
Retablo para la capilla de Sant Jordi	Caterina -viuda de Antonio Romeu-	Iglesia de San Juan de Valencia	Desconocida
Pintura de la imagen de Jesucristo de Gerardo di Jacopo	Francisca -viuda de Jaime Ponç, notario-	Desconocida	Desconocida
Corona doble de Violant de Bar	Violant de Bar -reina de la Corona de Aragón- esposa/viuda	Desconocida	Desconocida
Figura de cierva en broche	Violant de Bar -reina de la Corona de Aragón- esposa/viuda	Desconocida	Desconocida

**OBRA PROMOTORA**

<b>Título obra</b>	<b>Nombre Promotora</b>	<b>Ubicación original</b>	<b>Ubicación actual</b>
Retablo de la Santísima Trinidad capilla de San Agustín	Isabel -viuda de Ramon Almarich-	Capilla de San Agustín	Desconocida
Trabajos en el Hospital de la reina María de Castilla	María de Castilla -reina de la corona de aragón- esposa/viuda	Hospital de la reina - Valencia-	Desconocida
Donaciones al retablo de la Virgen de la Iglesia de la Mata	Francisca -esposa de Sancho Osset-	Iglesia de la Mata	Desconocida
Donaciones al retablo de la Virgen de la Iglesia de la Mata	Domingueta -esposa de Joan Guerau-	Iglesia de la Mata	Desconocida
Donaciones al retablo de la Virgen de la Iglesia de la Mata	Bartomeua -esposa de Antoni Rocafort-	Iglesia de la Mata	Desconocida
Retablo de Guillem Ferrer para María Fullea	María Fullea -de Tortosa- soltera?	Desconocida	Desconocida
Claustros de Santa Maria de Jonqueres	Alamanda de Sant Vicenç -abadesa Jonqueres-	Monasterio de Santa Maria de Jonqueres	Monasterio de Santa Maria de Jonqueres
Sepulcro instalado junto a la capilla de Sant Antonio de la Seo de Barcelona	Valensa -viuda de Bernat Muner-	Catedral de Barcelona	Desconocida

TEMAS ICONOGRAFICOS REPRESENTADOS	
Tema específico	CuentaDetítol
San Pedro	1
San Pedro mártir	1
Santa Catalina	2
Santa Clara	4
Santa Clara expulsa a los sarracenos de la ciudad de Asís	1
Santa Eulalia	1
Santa Isabel	1
Santa Lucía	1
Santa Margarita	1
Santiago de Compostela	2
Santo Tomás	1
Virgen de la Misericordia cobijando bajo su manto a cuatro monjas bernardas	1
Busto de la Vrigen	1
Virgen de la leche	1
Virgen de la Misericordia	1
Virgen Dolorosa	1
Ascensión	2
Calvario	2
Coronación de María	4
Crucifixión	1
Crucifixión con las tres Marías y San Juan a sus pies	2
Delante de Pilatos	1
Domición de María	1
Encarcelamiento	1
Entierro	1
Jesús en el Monte Calvario	2
La piedad de María	1
Las tres Marías delante del Sepulcro	1
Noli me tangere	1
Oración en el huerto	2
Pentecostés	1
Piedad	2
Resurrección de Jesús	1

La Castidad	1
Pantocrátor	1
Trinidad	2
desconocido	28
Sin tema	20
Cabezas masculinas y femeninas de ámbito profano	1
Castillo de Amor	1
cinagética	1
Escenas artúricas	1
Escenas de Carlomagno	1
Escenas de caza	1
Escenas de lucha militar	1
Escenas de Virgilio	1
Exvoto en forma de tibia	1
Figura de una donante con hábito de clarisas con un libro	1
Figura yacente de Isabel de Aragón	1
Figura yacente de María Jiménez Cornel	1
Figuras de hombres y mujeres en parejas	1
Historias de figuras	1
Imagen de Constanza	2
Imagen de Pere III	1
Imagen del Papa urbano	1
Imagen figurada de Margarida Jofre	1
Libros de Ovidio	1
Misal	4
Motivos florales	1
Temas vegetales	2
Ángel Custodio ante la Virgen y el Niño	1
Aparición de la Virgen con el niño -dudas clérigo-	1
Armas christi	1
Breviario	2
Castigo de un hereje o judío en la hoguera, situado ante dominico que lleva la santa Hostia	1

Documentos relacionados						
título obra	Título document	Data	Lloc	Unitat d'instal·lacio	Foli	Arxiu
Construcción y obras dormitorio de Sijena	Blanca reitera su orden de recaudar el monedaje de Huesca al portero real Guillermo de Marsella	12/06/1309	Barcelona	Cancilleria reg. 289	120v	Archivo de la Corona de Aragón
Construcción y obras dormitorio de Sijena	Blanca pide tesorero Romeu Guerau que con la recaudación del monedaje de Huesca se paguen las obras del dormitorio	12/09/1308	Valencia	Cancilleria reg 290	51r	Archivo de la Corona de Aragón
Construcción y obras dormitorio de Sijena	Blanca ordena a Jaume Puig pague a la Priora de Sijena para la construcción y obras del dormitorio	9/08/1307	Huesca	Cancilleria reg 289	7r	Archivo de la Corona de Aragón
Exvot en forma de Tibia de plata	Pedro Ceremonioso requiere servicios a Pere Ribera para defender a Margarita Cornel en los derechos de la plata de su exvoto	10/06/1361	Cariñena	Cancilleria, reg. 702	174r	Archivo de la Corona de Aragón
Hospital para el monasterio de Sijena	Orden de Leonor a Fontaner de Glera para la construcción del Hospital	28/05/1359	Gerona	Cancilleria reg. 1571	83r	Archivo de la Corona de Aragón
Hospital para el monasterio de Sijena	Orden de entrega de más dinero para la obra	14/07/1369	Valencia	Cancilleria reg. 1571	89v	Archivo de la Corona de Aragón
Pintura mural Capilla de San Miguel del Monasterio de	Contrato entre Ferrer Bassa y Francesca Sa Portella para la realización de las	01/08/1343	Barcelona	hoja suelta de 4 caras núm. 184		Archivo del Real Monasterio de

Retablo de los gozos de la Virgen y la Pasión de Pedralbes	Carta de pago de Jaume y Pere Serra para a cuenta de la obra del retablo de Pedralbes.	04/05/1369	Monasterio de Pedralbes	Romeo de Sarriá, man. 3, años 1365-1370	141	Archivo del Real Monasterio de Pedralbes
Retablo de los gozos de la Virgen y la Pasión de Pedralbes	Contrato firmado entre los pintores Pere y Jaume Serra para la pintura retablo con Sibil-la de Pedralbes	24/11/1368	Monasterio de Pedralbes	Romeo de Sarriá, man. 3, años 1365-1370	99 v	Archivo del Real Monasterio de Pedralbes
Retablo de los gozos de la Virgen y la Pasión de Pedralbes	Recibo firmado por los Jaume y Pere Serra a cuenta del retablo del monasterio de Pedralbes	12/11/1370	Monasterio de Pedralbes	Romeo de Sarriá, man. 3, años 1365-1370	186	Archivo del Real Monasterio de Pedralbes
Retablo de los gozos de la Virgen y la Pasión de Pedralbes	Recibo firmado por los pintores Jaume y Pere Serra a cuenta del retablo del Monasterio de Pedralbes	06/11/1369	Monasterio de Pedralbes	Romeo de Sarriá, man. 3, años 1365-1370	154	Archivo del Real Monasterio de Pedralbes
Retablo de los gozos de la Virgen y la Pasión de Pedralbes	Ápoca suscrita por los pintores Jaume y Pere Serra, a cuenta del retablo del monasterio de Pedralbes,	23/02/1370	Monasterio de Pedralbes	Romeo de Sarriá, man. 3, años 1365-1370	168	Archivo del Real Monasterio de Pedralbes
Retablo de San Pedro Mártir del monasterio de Santa María de Jonqueres	Contrato entre Francesc Serra y Constanza de Valls	1355		Ramon Massana, leg. 1 man. Año 1367		Archivo Catedral de Barcelona.
Retablo para la Capilla de la Virgen del Monasterio de la	Ápoca entre Jaume Matheu y Sibil-la de Próxida /Blanca Escriva	26/09/1411		Protocolo de Bernat Montalban		Archivo de Protocolos de Valencia

Tapiz del Papa Urbano de Eilonor de Sicilia	Pago de una tumba para el cuerpo de Santa Susana y el bastimento para un tapiz con la figura del papa Urbano	novembre 1373		Archivo Rey al Patrimoni; compte XLIX de Berenguer de Relat tesor er general	f. 91	Archivo de la Corona de Aragón
Pintura de la tumba de Santa Susana cerca de Maella	Pago de una tumba para el cuerpo de Santa Susana y el bastimento para un tapiz con la figura del papa Urbano	novembre 1373		Archivo Rey al Patrimoni; compte XLIX de Berenguer de Relat tesor er general	f. 91	Archivo de la Corona de Aragón
Libro de la exposición de los evangelios de la Reina Elionor	Pago de la encuadernación de un libro de las exposiciones de los evangelios	agosto 1374		Archivo Rey al patrimoni; compte LI de Berenguer de Relat, tesor er general	f. 62 v.	Archivo de la Corona de Aragón
Breviario de la reina Elionor de Sicilia	Pago de un breviario comprado para la reina	diciembre 1374		Archivo Rey al Patrimoni; compte LI de Berenguer de Relat, tesor er general	f. 110	Archivo de la Corona de Aragón
Busto de plata de la Virgen realizado por Consolí Blanch para Elionor de Sicilia	Pago a Consolí Blanch de un busto de plata de la Virgen	15/11/1381	Zaragoza	Archivo Rey al Patrimoni, compte II de Joan Calloç, tesorero real	f. 150	Archivo de la Corona de Aragón
Libro de horas realizado por Atzarach para Violant de Bar	Pago de una religadura de un libro de horas y la copia de un saltirio y unas horas para la reina	septiembre 1391	Zaragoza	Archivo Rey al Patrimoni, compte III de Berenguer dez Cortey, tesorero general	f. 87 v.	Archivo de la Corona de Aragón
Salterio de la	Pago de una	septiembre	Zaragoza	Archivo Rey al	f. 87	Archivo de

reina Violant de Bar	religadura de un libro de horas y la copia de un saltiro y unas horas para la reina	1391		Patrimoni, compte III de Berenguer dez Cortey, tesorero general	v.	la Corona de Aragón
Libro de horas realizado por Bernat Aguiló para Violant de Bar	Pago de una religadura de un libro de horas y la copia de un saltiro y unas horas para la reina	septiembre 1391	Zaragoza	Archivo Reyal Patrimoni, compte III de Berenguer dez Cortey, tesorero general	f. 87 v.	Archivo de la Corona de Aragón
Libro de oraciones realizado por Matheu de Rada para Maria de Luna	Albarán de pago de un libro de oraciones para la reina	07/04/1397	Barcelona	Archivo Reyal Patrimoni; llibre d'albarans de Francesch Pujada, escriva de ració	f. 72 v.	Archivo de la Corona de Aragón
Salterio para la reina Maria de Luna	Pago al escriba Pere Blanch de la copia de un salterio para la reina	20/04/1401		Archivo Reyal Patrimoni, compte V de Jaume Pastor, tresorer general	f. 70	Archivo de la Corona de Aragón
Breviario realizado por Simón Ballester para Maria de Luna	Pago a Simó Ballester los trabajos realizados en el breviario de la reina	noviembre 1402	Valencia	Archivo Reyal Patrimoni, compte VIII de Jaume Pastor	f. 70 v.	Archivo de la Corona de Aragón
Misal que la reina Maria de Luna regala al monasterio de franciscanos de Murvedre	Pago de un misal, comprado en Valencia para los Franciscanos de Murvedre	noviembre 1402	Valencia	Archivo Reyal Patrimoni, compte VIII de Jaume Pastor	f. 66	Archivo de la Corona de Aragón
Libro de canto de María de Luna	Pago de un libro de canto de órgano de motetes	agosto 1404	Valencia	Archivo Reyal Patrimoni; compte XII de Jaume Pastor,	f. 44	Archivo de la Corona de Aragón

				tesorer general		
Pago de un misal para la capilla de Maria de Luna	Pago de un misal para la capilla de la reina Maria realizado por Guillem Carbonell monje del Monasterio de Sant Bernat de Valencia	15/08/1404	Valencia	Archivo Rey al Patrimoni; compte XII de Jaume Pastor, tresorer general	f. 47	Archivo de la Corona de Aragón
Libro ordinario de los sacramentos de Maria de Luna	Pago de dos libros litúrgicos y unas obras de Manises para la reina	octubre 1404	Valencia	Archivo Rey al Patrimoni; compte XII de Jaume Pastor, tresorer general	f. 65 v	Archivo de la Corona de Aragón
Libro de oraciones de María de Luna	Pago de dos libros litúrgicos y unas obras de Manises para la reina	octubre 1404	Valencia	Archivo Rey al Patrimoni; compte XII de Jaume Pastor, tresorer general	f. 65 v	Archivo de la Corona de Aragón
Cerámica de Manises de María de Luna	Pago de dos libros litúrgicos y unas obras de Manises para la reina	octubre 1404	Valencia	Archivo Rey al Patrimoni; compte XII de Jaume Pastor, tresorer general	f. 65 v	Archivo de la Corona de Aragón
Tapiz con historias de Sansón de la reina Elionor de Sicilia	Pago de diversos draps franceses historiados para la reina Elionor	junio 1354	Barcelona	Archivo Rey al Patrimoni, compte X de Berenguer de Relat f. 97 V.	97 v.	Archivo de la Corona de Aragón
Retablo que Lluís Borrassà pinta para Marquesa, viuda de Castelló	Contrato para la pintura de un retablo, entre Marquesa y Lluís Borrassà	07/02/1398	Barcelona	Francisco Fuster, leg. 1 "manuale decimun!, años 1397-1399		Archivo Histórico de Protocolos de Barcelona
Retablo dedicado a la Virgen María de la iglesia	Contrato firmado por Ramon Freixenet apoderado de Sor Francesca Roca y	29/08/1404	Barcelona	Bernardo Nadal, leg. 47, manual año 1404	f. 1	Archivo Histórico de Protocolos de

monasterial de las monjas clarisas de Vilafranca del Penedés	Lluís Borrassà para el retablo de la iglesia monasterial de las monjas clarisas de Vilafranca del Penedés					Barcelona
Retablo dedicado a la Virgen María de la iglesia monasterial de las monjas clarisas de Vilafranca del Penedés	Carta de pago atorgada por el pintor Lluís Borrassà a Francesca Roca - monja de santa Clara de Vilafranca del Penedés	04/02/1405	Barcelona	Bernardo Nadal, leg. 50, manual años 1404-1405	f. 43 v	Archivo Histórico de Protocolos de Barcelona
Pintura mural en la capilla de las santas Clara y Catalina de la Catedral de Barcelona	Pago a Vergós por la obra de su capilla	01/11/1443	Barcelona	Llibre del servidor de dona Sanxa Ximenis de Foix e de Cabrera 1442-1457	f. 49r	Archivo Catedral de Barcelona.
Pinutura mural en el claustro del convento de Franciscanos de Valencia	Gerardo di Jacopo recibe de Francisca lo acordado por pintar la sepultura de su padro en el claustro del convento de Franciscanos	27/11/1398	Valencia	vol. 3669		Archivo Catedral de Valencia
Retablo de los Siete Gozos de la Virgen de Antoni Peris	Contrato de Francesc Serra para la realización del retablo mayor de Sant Pere de les Puel·les	09/06/1360	Barcelona	Pedro Borrell, man. Años 1351-1366		Archivo Catedral de Barcelona.
Retablo de los Siete Gozos de la Virgen de Antoni Peris	Antoni Peris contrata un retablo de los Siete Gozos de la Virgen para María	10/02/1417	Valencia	Notal de Bartolomé Martí		Archivo de Protocolos de Valencia

	Fernandez					
Retablo de San Rafael de Gabriel Martí y Nicolás Querol	Contrato del retablo de San Rafael entre Gabriel Martí -Nicolás Querol y Castellana Dalpicat	18/06/1427	Valencia	Protocolo Andreu Dolgar		Archivo de Protocolos de Valencia
Retablo de San Pedro para la Ermita de Castellfort	Contrato entre Jaume Serra y Elisenda para la confección de un retablo para la ermita de Castellfort	11/06/1441	Vilafranca	Manual de Simó Ortí		Archivo Notarial de Morella
Retablo de San Mateo y San Francisco de la Catedral de Mallorca	Licencia para la fábrica del retablo de San Mateo y San Francisco de la Catedral de Mallorca para Margalida o Magdalena.	1377	Mallorca	Actas capitulares (1376-1379)	ff 99 v-100v	Archivo de la Catedral de Mallorca
Misal en pergamí amb miniatures de la reina Elionor de Sicilia	La reina Leonor declara haver rebut un Missal en pergamí, ab miniatures	25/10/1358	Barcelona	reg. 1567	f.53 v.	Archivo de la Corona de Aragón
Retablo de San Nicolás para el monasterio de Santa Clara de Calatayud	Pago al pintor Llorenç Saragoça de las custodíes y polseres que ha hecho para dos retablos	enero 1366		Archivo Rey al Patrimoni, compte XXXVII de Berenguer de Relat	f. 54 v.	Archivo de la Corona de Aragón
Retablo de Santa Catalina del monasterio de clarisas de Teruel	Pago a Guillem Carbonell por la construcción de la Capilla de San Miguel en la Iglesia Santa Clara de Barcelona	1/01/1362	Barcelona	reg. 1570	f. 163 v.	Archivo de Protocolos de Valencia
Figuras de Jesucristo de la reina Leonor de	Pago al pintor P. Peetge, de Valencia, de dues figures de	juny 1348		Archivo rey al patrimoni, compte de	f. 64 v.	Archivo de la Corona de Aragón

Libro de "muestras" de la reina Elionor de Sicilia	Pago de un libro pintado de muestras para la reina Elionor de Sicilia	octubre 1361		Archivo Reyat Patrimoni, compte XXV de Berenguer de Relat	f. 74 v	Archivo de la Corona de Aragón
Capilla de San Miguel de la iglesia de Santa Clara de Barcelona	Pago a Guillem Carbonell por la construcción de la Capilla de San Miguel en la Iglesia Santa Clara de Barcelona	1/01/1362	Barcelona	reg. 1570	f. 163 v.	Archivo de Protocolos de Valencia
Salterio iluminado por Arnau de la Pena para Elionor de Sicilia	Pago de los gastos de envío de un retablo realizado por Ramon Destorrents para la reina Elionor de Sicilia	octubre 1358		Archivo Reyat Patrimoni; compte XIX de Berenguer de Relat, tesorer general	f. 65	Archivo de la Corona de Aragón
Salterio iluminado por Arnau de la Pena para Elionor de Sicilia	Pagament a Arnau de la Pena de la iluminación de un salterio	noviembre 1367		Archivo Reyat patrimoni, compte XXXVII de Berenguer de Relat	f. 91 v.	Archivo de la Corona de Aragón
Misal iluminado realizado por Arnau de la Pena para las clarisas de Teruel	Pago a Arnau de la Pena por la iluminación de un Missal	enero 1368		Archivo Reyat Patrimoni, compte XXXVI den Berenguer de Relat	f. 52	Archivo de la Corona de Aragón
Historias dibujadas por Jordi para Elionor de Sicilia	Pago a Jordi, pintor de Barcelona, de unas historias dibujadas	septiembre 1368		Archivo Reyat Patrimoni, compte VIII den Ramon Vilanova	f. 118 v	Archivo de la Corona de Aragón
Salterio de la reina Elionor de Sicilia	Pago de los gastos para realizar un salterio para Elionor de Sicilia	abril 1369		Archivo Reyat Patrimoni; compte XL den Berenguer de Relat	f. 75 v.	Archivo de la Corona de Aragón

Tapiz de diversas figuras de la reina Elionor	Pago de diversos draps franceses historiados para la reina Elionor	junio 1354	Barcelona	Archivo Reyat Patrimoni, compte X de Berenguer de Relat f. 97 V.	97 v.	Archivo de la Corona de Aragón
Tapiz llamado "mercapés" con vegetación de la reina Elionor	Pago de diversos draps franceses historiados para la reina Elionor	junio 1354	Barcelona	Archivo Reyat Patrimoni, compte X de Berenguer de Relat f. 97 V.	97 v.	Archivo de la Corona de Aragón
Tapiz con historia del rey Vespesia de Elionor de Sicilia	Pago un drap de lana francés con la historia de la toma de Jerusalem por Vespesiano	diciembre 1368		Archivo Reyat Patrimoni; compte de Berenguer de Relat	f. 104 v.	Archivo de la Corona de Aragón
Bancal de los siete pecados mortales de Elionor de Sicilia	Pago de dos bancales de lana comprados en Barcelona por la reina Elionor	Mayo 1373		Archivo Reyat Patrimoni; compte XLVIII de Berenguer de Relat	f. 89	Archivo de la Corona de Aragón
Bancal de lana con figuras de hombres y mujeres en pareja de Elionor de Sicilia	Pago de dos bancales de lana comprados en Barcelona por la reina Elionor	Mayo 1373		Archivo Reyat Patrimoni; compte XLVIII de Berenguer de Relat	f. 89	Archivo de la Corona de Aragón
Escrituras devotas realizadas por Fra Pere Bremon para Violant de Bar	La reina Violant recomana fra Pere Bremon al Bisbe d'Elna pera que pugui acabar algunes escriptures devotes.	23/02/1390	Barcelona	reg. 2050	f. 17	Archivo de la Corona de Aragón
Letras de Ovidio con glosa realizadas por Guillem Nicolau para Violant de	La reina Violant pide a Guillem Nicolau le envie una copia de los libros de Ovidio en catalán	10/03/(1390	Barcelona	Reg. 2050	f. 17	Archivo de la Corona de Aragón

Tapiz "... de Elionor de Sicilia	Compra de diez tapices franceses historiados	15/03/1356	Perpiñán	Reg. 1566	f. 63	Archivo de la Corona de Aragón
Tapiz con escenas de Carlomagno de Elionor de Sicilia	Compra de diez tapices franceses historiados	15/03/1356	Perpiñán	Reg. 1566	f. 63	Archivo de la Corona de Aragón
Tapiz del Castillo de Amor de Elionor de Sicilia	Compra de diez tapices franceses historiados	15/03/1356	Perpiñán	Reg. 1566	f. 63	Archivo de la Corona de Aragón
Retablo de Santo Tomás del Monasterio de Montsant de Jàtiva	Gonçal Peris se compromete con Sor Isabel Baró, a realizar un retablo dedicado a Santo Tomás	25/11/1430	Valencia	Protocol Berenguer Cardona, num. 471		Archivo Real de Valencia
Monasterio de Santa Clara de Huesca	Constanza, toma bajo su especial protección al monasterio de Santa Clara de Huesca, edificado por ella	30/12/1281	Barcelona	AMSCH, legajo núm. 2		Archivo de la Catedral de Huesca
Retablo del monasterio de Pedralbes pintado por Arnau Bassa	Ápoca firmada por Arnau Bassa, hijo de Ferrer Bassa, del importe de la pintura de un retablo para el Monasterio de Pedralbes	27/01/1347	Barcelona	Pedro Borrel, man. Años 1346-1348 (nov-abr)		Archivo Catedral de Barcelona.
Tabernáculo del altar mayor de Sant Pere de les Puel·les	Compromiso firmado por Jaume Serra para la pintura y dorado del tabernáculo del altar mayor de Santa Maria de les Puelles	30/06/1360	Barcelona	Pedro Borrell, man. 1351-1366		Archivo Catedral de Barcelona.
de Sicilia						

Retablo mayor de Sant Pere de les Puel·les	Compromiso firmado por los pintores Jaume y Pere Serra, para la pintura de un retablo de Sant Pere de les Puel·les anteriormente contratado por Francesc Serra	01/03/1362	Barcelona	Pedro Borrell, man. Años 1351-1366		Archivo Catedral de Barcelona.
Retablo mayor de Sant Pere de les Puel·les	Contrato de Francesc Serra para la realización del retablo mayor de Sant Pere de les Puel·les	09/06/1360	Barcelona	Pedro Borrell, man. Años 1351-1366		Archivo Catedral de Barcelona.
Retablo mayor de Sant Pere de les Puel·les	Capitulos firmados por los pintores Pere y Joan Serra, para la pintura del retablo mayor del monasteio de Sant Pere de les Puelles.	16/07/1366	Barcelona	Pedro Borrell, man. Años 1351-1366		Archivo Catedral de Barcelona.
Retablo realizado por Llorenç Saragossa para María de Cayet	Contrato entre la noble María de Cayet y Llorenç de Saragossa	1/03/1368	Barcelona	Francisco de Ladernosa, leg. 4 man. Años 1366-1368.		Archivo Histórico de Protocolos de Barcelona
Escudo, pendón y sobrevesta para la sepultura de Huc Fivaller	Recibo de Guillem Planes a Sibilia por el importe de un escudo, un pendo y sobrevesta para sepultura	07/07/1449	Barcelona	Pedro Bartolomé Valls, leg. 6, man. 13, años 1444-1451		Archivo Histórico de Protocolos de Barcelona
Retablo del monasteio de Sant Hilari	Contrato entre el pintor Ferrer Bassa y Sibila, abadesa de Sant Hilari para la realización de un	17/04/1340	Barcelona	Pedro Borrell, man. Años 1339-1340 (9 kal. Abr. -7 kal. Abr.)		Archivo Histórico de Protocolos de Barcelona

Retablo de San Bartolomé y Santa Isabel de la Seo de Barcelona	Ápoca de Guerau Gener a favor de los albaceas testamentarios de Bartomeua por el importe del segundo plazo del retablo de San Bartolomé y Santa Isabel	18/01/1401	Barcelona	Antonio Coscó, leg. 1 "Secundus liber notularum sive rogacionum" años 1395-1403	125 v	Archivo Histórico de Protocolos de Barcelona
Retablo dedicado a la Virgen María del pintor Llorenç Saragossa para Beatriu	Convenio firmado por Llorenç Saragossa con Beatriu para la pintura de un retablo dedicado a la Virgen María	04/04/1366	Barcelona	Guillermo de Orta, leg. 2 man. Año 1366		Archivo Histórico de Protocolos de Barcelona
Retablo pintado por Pere de Valldebriga a Agnés	Recibo firmado por el pintor Pere de Valldebriga, a favor de Agnés a cuenta de la pintura de un retablo	26/08/1372	Barcelona	DSC (Depósito Santa Cruz) Fondos notariales, leg. 131. Pedro Vives, man. Años 1371-1372		Archivo Histórico de la Ciudad de Barcelona
Retablo pintado por Pere de Valldebriga a Agnés	Carta de pago otorgada por el pintor Pere de Valldebriga a favor de Agnés a cuenta de la pintura de un retablo	10/03/1372	Barcelona	DSC (Depósito Santa Cruz) Fondos notariales, leg. 131. Pedro Vives, man. Años 1371-1372		Archivo Histórico de la Ciudad de Barcelona
Retablo de Lluís Borrassà para la iglesia del Monasterio de San Antonio de Barcelona	Carta de pago a favor del tesorero real Perez dez Vall, a cuenta de los donados por Pedro el Ceremonioso para el retablo mayor de la Orden de Santa Clara	18/04/1385	Barcelona	Antonio Bellver, leg. 1 manual años 1384-1386		Archivo Histórico de Protocolos de Barcelona

Historia del Monte Calvario del Monasterio de la Santísima Trinidad de Valencia	Libro de Títulos		Valencia	Folios 81 y siguientes		Archivo el Monasterio de la Santísima Trinidad
Historia del Monte Calvario en el porche del Monasterio de la Santísima Trinidad	Libro de Títulos		Valencia	Folios 81 y siguientes		Archivo el Monasterio de la Santísima Trinidad
Retablo mayor del Monasterio de la Santísima Trinidad de Valencia	Libro de Títulos		Valencia	Folios 81 y siguientes		Archivo el Monasterio de la Santísima Trinidad
Salterio iluminado de Isabel de Villena	Libro de Títulos		Valencia	Folios 81 y siguientes		Archivo el Monasterio de la Santísima Trinidad
Responsorio de Isabel de Villena	Libro de Títulos		Valencia	Folios 81 y siguientes		Archivo el Monasterio de la Santísima Trinidad
Reformas del Monasterio de la Santísima Trinidad de Valencia	Libro de Títulos		Valencia	Folios 81 y siguientes		Archivo el Monasterio de la Santísima Trinidad
Frontal de altar para Santa María de Pedralbes	Necrológico del Monasterio de Pedralbes.					Archivo del Real Monasterio de Pedralbes

Frontal para Pedralbes de Constancia Crudillis	Necrológico del Monasterio de Pedralbes.					Archivo del Real Monasterio de Pedralbes
Caliz de Constancia de Crudillis	Necrológico del Monasterio de Pedralbes.					Archivo del Real Monasterio de Pedralbes
Donaciones de objetos litúrgicos de Saurina de Vallesica	Necrológico del Monasterio de Pedralbes.					Archivo del Real Monasterio de Pedralbes
Cruz para el altar del Monasterio de Pedralbes	Necrológico del Monasterio de Pedralbes.					Archivo del Real Monasterio de Pedralbes
Retablo para el coro del Monasterio de Pedralbes	Necrológico del Monasterio de Pedralbes.					Archivo del Real Monasterio de Pedralbes
ornamentos varios para el monasterio de Pedralbes	Necrológico del Monasterio de Pedralbes.					Archivo del Real Monasterio de Pedralbes
Capilla de la Anunciación en el Monasterio de Pedralbes	Necrológico del Monasterio de Pedralbes.					Archivo del Real Monasterio de Pedralbes
Retablo de la Virgen y San	Joan Esteve firma época a los	22/02/1415	Valencia	protocolo de Vicente Çaera		Archivo Real de

Bartolomé	ejecutores testamentarios de Geralda					Valencia
Retablo de la Santísima Trinidad de Felip Porta	Felip Porta promete a Castellana de Vilanova, pintar un retablo de la Trinidad, a imitación del de la capilla del especiero agostí	08/03/1432	Valencia	Protocolo de Bertomeu Ferri 2162		Archivo de Protocolos de Valencia
Retablo para la capilla de Santa María del Puig en Valencia	Llorenç Saragossa confiesa haber recibido el precio de un retablo para la iglesia de santa María del Puig de valencia.	31/05/1389	Valencia	Bernat costa	2449	Archivo Real de Valencia
Retablo para la capilla de Sant Jordi	Francesc Serra confiesa haber recibido de Caterina el total del retablo para la capilla de Sant Jordi en la iglesia de Sant Joan de Valencia	05/09/1388	Valencia	Protocolo de Guillermo de Vallseguer, leg. 406, 2272		Archivo Real de Valencia
Pintura de la imagen de Jesucristo de Gerardo di Jacopo	Gerardo di Jacopo, declara haber recibido dinero en concepto de la pintura de una imagen de Jesucristo	22/08/1399	Valencia	protocolo Jacobi de Falç año 1399, leg. 456		Archivo Real de Valencia
Corona doble de Violant de Bar	La reina Violant paga al orfebre Joan de Sant Romà los trabajos realizados para ella: una corona doble y una cierva para broche	24/04/1397	Barcelona	real cancilleria, registro 2059	f. 84	Archivo de la Corona de Aragón
Figura de cierva	La reina Violant paga	24/04/1397	Barcelona	real cancilleria,	f. 84	Archivo de

en broche	al orfebre Joan de Sant Romà los trabajos realizados para ella: una corona doble y una cierva para broche			registro 2059		la Corona de Aragón
Retablo de la Santísima Trinidad capilla de San Agustín	Antoni y Gonçal Peris se comprometen a finalizar en el plazo de un año, el retablo de la Santísima Trinidad	22/03/1422	Valencia	Protocolo de Gerardo de Ponte, 1858		Archivo de Protocolos de Valencia
Trabajos en el Hospital de la reina María de Castilla	Nicolas Querol firma época de los trabajos realizados en el Hospital de la reina	10/10/1423	Valencia	Protocolo Martín Coll		Archivo de Protocolos de Valencia
Donaciones al retablo de la Virgen de la Iglesia de la Mata	Legado de 150 sueldos de Bartomeua al retablo de la Mata	13/12/1438	la Mata	Manual de Doménec Gorch		Archivo Notarial de Morella
Donaciones al retablo de la Virgen de la Iglesia de la Mata	Legado de 33 sueldos de Bartomeua para el retablo de la Mata	13/12/1438	La Mata	Manual de Pere Çaval		Archivo Notarial de Morella
Donaciones al retablo de la Virgen de la Iglesia de la Mata	Legado de cinco de plata de domingueta para el retablo de la Mata	11/7/1439	La Mata	Manual de Pere Çaval		Archivo Notarial de Morella
Retablo de Guillem Ferrer para María Fuleda	Fray Joan Moralla entrega a Guillem Ferrer dinero a cuenta del retablo para María Fuleda	20/01/1405	Morella	protocolo Juan Grau años 1405-1406		Archivo Notarial de Morella
Claustros de	Donación de Pere III	27/09/1366	Barcelona	reg. 1343	f.	Archivo de

Santa Maria de Jonquieres	por entender que la nueva priora quiere edificar un claustro				142	la Corona de Aragón
Claustros de Santa Maria de Jonquieres	Donación para la construcción del claustro	27/09/1366	Barcelona	reg. 1359	f. 170	Archivo de la Corona de Aragón
Construcción de Iglesia y claustros del Monasterio de Santa María de Jerusalén, de Barcelona	Carta de pago otorgada por el maestro Bartolomé Mas, a favor de la Reina Juana	18/12/1462	Barcelona	Guillermo Andreu, leg. 2 manual años 1398-1399	f.138	Archivo Histórico de Protocolos de Barcelona
Construcción de Iglesia y claustros del Monasterio de Santa María de Jerusalén, de Barcelona	Acta de la definición de cuentas, entre Aldonza de Corella, Abadesa y Bartolomé Mas	22/12/1494	Barcelona	Pedro Pascual, leg. 8 man. 33, años 1494-1495		Archivo Histórico de Protocolos de Barcelona
Sepulcro instalado junto a la capilla de Sant Antonio de la Seo de Barcelona	Carta de pago firmada por el Maestro Francisco Marata para Valensa	23/08/1405	Barcelona	Notario, Gerardo Gasset, leg. 6 lib. 1 com. Años 1405-1406		Archivo Histórico de Protocolos de Barcelona

### Bibliografía documentos

Orden de Leonor de Sicilia al Merino de Zaragoza para enviar maestros constructores	SAINZ DE LA MAZA, R.; El monasterio de Sijena. Catálogo de documentos del archivo de la Corona de Aragón. Vol. II. CSIC, Institución Milá y Fontanals, Barcelona, 1998. pag.47
Pedro Ceremonioso requiere servicios a Pere Ribera para defender a Margarita Cornel en los derechos de la plata de su exvoto	SAINZ DE LA MAZA, R.; El monasterio de Sijena. Catálogo de documentos del archivo de la Corona de Aragón. Vol. I. CSIC, Institución Milá y Fontanals, Barcelona, 1998. pag.130
Recibo firmado por los Jaume y Pere Serra a cuenta del retablo del monasterio de Pedralbes	MADURELL, J.M.;"El pintor Lluís Borrassà" dentro A.B.M.B. V. X (1952), p.60
Recibo firmado por los pintores Jaume y Pere Serra a cuenta del retablo del Monasterio de Pedralbes	MADURELL, J.M.;"El pintor Lluís Borrassà" dentro A.B.M.B. V. X (1952), p.56
Donación de Pere III por entender que la nueva priora quiere edificar un claustro	MADURELL, J.M. "Contratos de obras en los protocolos notariales". Estudios históricos y documentos de los archivos de protocolos. Barcelona, Sabater Ros, num. I (1948), pag. 120
Donación para la construcción del claustro	MADURELL, J.M. "Contratos de obras en los protocolos notariales". Estudios históricos y documentos de los archivos de protocolos. Barcelona, Sabater Ros, num. I (1948), pag. 120
Licencia para la fábrica del retablo de San Mateo y San Francisco de la Catedral de Mallorca para Margalida o Magdalena.	GABRIEL LLOMPART, C.R.; "Notulas de arte gótico en la Catedral de Mallorca". Separata del Boletín de la Sociedad Arqueológica Luliana. Num. 810-811, Tomo XXXIII. (1969) p. 4
La reina Leonor declara haver rebut un Missal en pergamí, ab miniatures	RUBIO, A.; Documents per a la història de la cultura catalana medieval. Ed. Institut Estudis Catalans, Barcelona, 2000. Vol. I. p.187
La reina Leonor hace pagar a Llorenç de Saragoça, el retablo de San Nicolás para el monasterio de clarsisas de calatayud	RUBIO, A.; Documents per a la història de la cultura catalana medieval. Ed. Institut Estudis Catalans, Barcelona, 2000. Vol. I. p.213
La reina Leonor paga a Llorenç Saragoça, el precio del retablo de Santa Catalina para el monasterio de clarisas de Teruel	RUBIO, A.; Documents per a la història de la cultura catalana medieval. Ed. Institut Estudis Catalans, Barcelona, 2000. Vol. I. p.213
La reina Violant recomana fra Pere Bremon al	RUBIO, A.; Documents per a la història de la cultura

Bisbe d'Elna pera que pugui acabar algunes escriptures devotes.	catalana medieval. Ed. Institut Estudis Catalans, Barcelona, 2000. Vol. I. p.362
Pago al pintor P. Peetge, de Valencia, de dues figures de Jesucrits pera la reina	RUBIO, A.; Documents per a la història de la cultura catalana medieval. Vol. II Ed. Institut Estudis Catalans, Barcelona, 2000. p. 85
Pago de un misal para la capilla de la reina Leonor de Portugal	RUBIO, A.; Documents per a la història de la cultura catalana medieval. Vol. II Ed. Institut Estudis Catalans, Barcelona, 2000. p. 85
Pago del coste de escribir e iluminar un libro que contiene los oficios del Corpus Christi	RUBIO, A.; Documents per a la història de la cultura catalana medieval. Vol. II Ed. Institut Estudis Catalans, Barcelona, 2000. p. 92
Orden de pago de Elionor de Sicilia a Francesco Castello por el libro Vita Patrum	RUBIO, A.; Documents per a la història de la cultura catalana medieval.Vol. II. Ed. Institut Estudis Catalans, Barcelona, 2000. p.93
Pagos al platero Tibalt Pitança por un retablo de plata para la reina Elionor de Sicilia	RUBIO, A.; Documents per a la història de la cultura catalana medieval.Vol. II. Ed. Institut Estudis Catalans, Barcelona, 2000. pp. 108
Pago al pintor Esteve Burgos por la imagen de Pere III de cera pintada	RUBIO, A.; Documents per a la història de la cultura catalana medieval.Vol. II. Ed. Institut Estudis Catalans, Barcelona, 2000. p. 125
Pago de las imágenes de cera de Constanza para el altar de Santa Eulalia y Santa María de Montserrat	RUBIO, A.; Documents per a la història de la cultura catalana medieval.Vol. II. Ed. Institut Estudis Catalans, Barcelona, 2000. p. 125
Pago de los gastos de envio de un retablo realizado por Ramon Destorrents para la reina Elionor de Sicilia	RUBIO, A.; Documents per a la història de la cultura catalana medieval.Vol. II. Ed. Institut Estudis Catalans, Barcelona, 2000. p.126
Pago de un libro pintado de muestras para la reina Elionor de Sicilia	RUBIO, A.; Documents per a la història de la cultura catalana medieval.Vol. II. Ed. Institut Estudis Catalans, Barcelona, 2000. p.137
Pago a Guillem Carbonell por la construcción de la Capilla de San Miguel en la Iglesia Santa Clara de Barcelona	RUBIO, A.; Documents per a la història de la cultura catalana medieval.Vol. II. Ed. Institut Estudis Catalans, Barcelona, 2000. p.138
Pago al pintor Llorenç Saragoça de las custodies y polseres que ha hecho para dos retablos	RUBIO, A.; Documents per a la història de la cultura catalana medieval.Vol. II. Ed. Institut Estudis Catalans, Barcelona, 2000. p.154
Pagament a Arnau de la Pena de la	RUBIO, A.; Documents per a la història de la cultura

Joan Esteve firma época a los ejecutores testamentarios de Geralda	JOSE PITARCH, A.; Pintura gótica valenciana : el período internacion... P. 28
Felip Porta promete a Castellana de Vilanova, pintar un retablo de la Trinidad, a imitación del de la capilla del especiero agostí	JOSE PITARCH, A.; Pintura gótica valenciana : el período internacion... P. 38
Llorenç Saragossa confiesa haber recibido el precio de un retablo para la iglesia de santa María del Puig de valencia.	JOSE PITARCH, A.; Pintura gótica valenciana : el período internacion... P. 68
Francesc Serra confiesa haber recibido de Caterina el total del retablo para la capilla de Sant Jordi en la iglesia de Sant Joan de Valencia	JOSE PITARCH, A.; Pintura gótica valenciana : el período internacion... P. 91
Gerardo di Jacopo, declara haber recibido dinero en concepto de la pintura de una imagen de Jesucristo	JOSE PITARCH, A.; Pintura gótica valenciana : el período internacion... P. 108
Carta de pago otorgada por el maestro Bartolomé Mas, a favor de la Reina Juana	MADURELL, J.M. "Contratos de obras en los protocolos notariales". Estudios históricos y documentos de los archivos de protocolos. Barcelona, Sabater Ros, num. I (1948), pag. 151
Acta de la definición de cuentas, entre Aldonza de Corella, Abadesa y Bartolomé Mas	MADURELL, J.M. "Contratos de obras en los protocolos notariales". Estudios históricos y documentos de los archivos de protocolos. Barcelona, Sabater Ros, num. I (1948), pag. 157
Carta de pago firmada por el Maestro Francisco Marata para Valensa	
Contrato para la realización de un bancal, un retablo de la virgen y una tabla con la Virgen y dos ángeles	TRENS, M.; Ferrer Bassa i les pintures de Pedralbes. Barcelona, 1936. p. 174
Contrato entre Ferrer Bassa y Francesca Sa Portella para la realización de las pinturas de la Capilla de San Miguel de Pedralbes	TRENS, M.; Ferrer Bassa i les pintures de Pedralbes. Barcelona, 1936. p. 168
Recordatorio del contrato entre Ferrer Bassa y Francesca Sa Portella	
Cancelación del contrato entre Ferrer Bassa y Francesca sa Portella	TRENS, M.; Ferrer Bassa i les pintures de Pedralbes. Barcelona, 1936. p. 174
Pago a Jordi, pintor de Barcelona, de unas	RUBIO, A.; Documents per a la història de la cultura

historias dibujadas	catalana medieval.Vol. II. Ed. Institut Estudis Catalans, Barcelona, 2000. p.158
Pago de los gastos para realizar un salterio para Elionor de Sicilia	RUBIO, A.; Documents per a la història de la cultura catalana medieval.Vol. II. Ed. Institut Estudis Catalans, Barcelona, 2000. p.159
Pago a P. Ros por el religado del libro Flos Sanctorum para la reina Elionor	RUBIO, A.; Documents per a la història de la cultura catalana medieval.Vol. II. Ed. Institut Estudis Catalans, Barcelona, 2000. p.161
Pago de un libro de horas para la reina Elionor	RUBIO, A.; Documents per a la història de la cultura catalana medieval.Vol. II. Ed. Institut Estudis Catalans, Barcelona, 2000. p.161
Pago de los pergaminos e iluminación de un libro de horas para la reina Elionor	RUBIO, A.; Documents per a la història de la cultura catalana medieval.Vol. II. Ed. Institut Estudis Catalans, Barcelona, 2000. p.163
Pago de un breviario comprado para la reina	RUBIO, A.; Documents per a la història de la cultura catalana medieval.Vol. II. Ed. Institut Estudis Catalans, Barcelona, 2000. p.176
Pago a Consolí Blanch de un busto de plata de la Virgen	RUBIO, A.; Documents per a la història de la cultura catalana medieval.Vol. II. Ed. Institut Estudis Catalans, Barcelona, 2000. p.250
Pago de una religadura de un libro de horas y la copia de un saltirio y unas horas para la reina	RUBIO, A.; Documents per a la història de la cultura catalana medieval.Vol. II. Ed. Institut Estudis Catalans, Barcelona, 2000. p.326
Albarán de pago de un libro de oraciones para la reina	RUBIO, A.; Documents per a la història de la cultura catalana medieval.Vol. II. Ed. Institut Estudis Catalans, Barcelona, 2000. p.347
Pago al escriba Pere Blanch de la copia de un salterio para la reina	RUBIO, A.; Documents per a la història de la cultura catalana medieval.Vol. II. Ed. Institut Estudis Catalans, Barcelona, 2000. p.362
Pago a Simó Ballester los trabajos realizados en el breviario de la reina	RUBIO, A.; Documents per a la història de la cultura catalana medieval.Vol. II. Ed. Institut Estudis Catalans, Barcelona, 2000. p.368
Pago a P. soler la iluminación de un breviario para Maria de Luna	RUBIO, A.; Documents per a la història de la cultura catalana medieval.Vol. II. Ed. Institut Estudis Catalans, Barcelona, 2000. p.368
Pago de un misal, comprado en Valencia para	RUBIO, A.; Documents per a la història de la cultura

los Franciscanos de Murvedre	catalana medieval.Vol. II. Ed. Institut Estudis Catalans, Barcelona, 2000. p.369
Pago de un libro de canto de órgano de motetes	RUBIO, A.; Documents per a la història de la cultura catalana medieval.Vol. II. Ed. Institut Estudis Catalans, Barcelona, 2000. p.372
Pago de un misal para la capilla de la reina Maria realizado por Guillem Carbonell monje del Monasterio de Sant Bernat de Valencia	RUBIO, A.; Documents per a la història de la cultura catalana medieval.Vol. II. Ed. Institut Estudis Catalans, Barcelona, 2000. p.372
Pago de dos libros litúrgicos y unas obras de Manises para la reina	RUBIO, A.; Documents per a la història de la cultura catalana medieval.Vol. II. Ed. Institut Estudis Catalans, Barcelona, 2000. p.373
Pago de diversos draps franceses historiados para la reina Elionor	RUBIO, A.; Documents per a la història de la cultura catalana medieval.Vol. II. Ed. Institut Estudis Catalans, Barcelona, 2000. p.104
Pago de un tabernáculo pintado por Leopart para Elionor de Sicilia	RUBIO, A.; Documents per a la història de la cultura catalana medieval.Vol. II. Ed. Institut Estudis Catalans, Barcelona, 2000. p.164
Pago de una tumba para el cuerpo de Santa Susana y el bastimento para un tapiz con la figura del papa Urbano	RUBIO, A.; Documents per a la història de la cultura catalana medieval.Vol. II. Ed. Institut Estudis Catalans, Barcelona, 2000. p.171
Pago de la encuadernación de un libro de las exposiciones de los evangelios	RUBIO, A.; Documents per a la història de la cultura catalana medieval. Ed. Institut Estudis Catalans, Barcelona, 2000. Vol. I. p. 174
Pago un drap de lana francés con la historia de la toma de Jerusalem por Vespesiano	RUBIO, A.; Documents per a la història de la cultura catalana medieval.Vol. II. Ed. Institut Estudis Catalans, Barcelona, 2000. p.104
Pago de dos bancales de lana comprados en Barcelona por la reina Elionor	RUBIO, A.; Documents per a la història de la cultura catalana medieval.Vol. II. Ed. Institut Estudis Catalans, Barcelona, 2000. p.104
La reina Leonor encarga a Tomás de Manca que le compre en Aviñón, un misal, un officier y un santoral	RUBIO, A.; Documents per a la història de la cultura catalana medieval.Vol. II. Ed. Institut Estudis Catalans, Barcelona, 2000. p.148
Pago a Simón Ballester, por "caplletrar" un breviario para María de Luna	RUBIO, A.; Documents per a la història de la cultura catalana medieval.Vol. II. Ed. Institut Estudis Catalans, Barcelona, 2000. p.369
La reina Violant recomienda a Fra Pere	RUBIO, A.; Documents per a la història de la cultura

Bremon al Obispo de Elna para acabar algunas escrituras devotas	catalana medieval.Vol. II. Ed. Institut Estudis Catalans, Barcelona, 2000. p.362
La reina Violant pide a Guillem Nicolau le envíe una copia de los libros de Ovidio en catalán	RUBIO, A.; Documents per a la història de la cultura catalana medieval.Vol. II. Ed. Institut Estudis Catalans, Barcelona, 2000. p.362
Martí I pide a Nicolau Sacosta algunas de las hojas de un libro realizado para Violant de Bar	RUBIO, A.; Documents per a la història de la cultura catalana medieval.Vol. II. Ed. Institut Estudis Catalans, Barcelona, 2000. p.392
Compra de diez tapices franceses historiados	RUBIO, A.; Documents per a la història de la cultura catalana medieval.Vol. II. Ed. Institut Estudis Catalans, Barcelona, 2000. p.171
Gonçal Peris se compromete con Sor Isabel Baró, a realizar un retablo dedicado a Santo Tomás	ALIAGA, J.; Els Peris i la pintura valenciana medieval. Ed. Alfons el Magnànim, Valencia, 1996. p. 194
Constanza, toma bajo su especial protección al monasterio de Santa Clara de Huesca, edificado por ella	UBIETO, A.; "Documentos para el estudio de la Historia Aragonesa de los siglos XIII-XV. Monasterio de Santa Clara de Huesca". En Estudios de la Edad Media de la Corona de Aragón". VIII, (1967). p. 576
La reina Violant paga al orfebre Joan de Sant Romà los trabajos realizados para ella: una corona doble y una cierva para broche	JOSE PITARCH, A.; Pintura gòtica valenciana : el període internacion... P. 115
Antoni y Gonçal Peris se comprometen a finalizar en el plazo de un año, el retablo de la Santísima Trinidad	JOSE PITARCH, A.; Pintura gòtica valenciana : el període internacion... P. 199
Nicolas Querol firma época de los trabajos realizados en el Hospital de la reina	JOSE PITARCH, A.; Pintura gòtica valenciana : el període internacion... P. 97
Legado de 150 sueldos de Bartomeua al retablo de la Mata	JOSE PITARCH, A.; Pintura gòtica valenciana : el període internacion... P. 391
Legado de 33 sueldos de Bartomeua para el retablo de la Mata	JOSE PITARCH, A.; Pintura gòtica valenciana : el període internacion... P. 391
Legado de cinto de plata de domingueta para el retablo de la Mata	JOSE PITARCH, A.; Pintura gòtica valenciana : el període internacion... P. 392
Fray Joan Moralla entrega a Guillem Ferrer dinero a cuenta del retablo para María Fullea	JOSE PITARCH, A.; Pintura gòtica valenciana : el període internacion... P. 335
Época firmada por Arnau Bassa, hijo de Ferrer Bassa, del importe de la pintura de un retablo	MADURELL, J.M.;"El pintor Lluís Borrassà" dentro A.B.M.B. V. VIII (1950), p.381

Escritura de reconocimiento firmada por Pascual Nadal fiador del contrato por la pintura del retablo de Sant Hilari	MADURELL, J.M.;"El pintor Lluís Borrassà" dentro A.B.M.B. V. X (1952), p.313
Declaración y renuncia de bienes otorgada por Francesca de Palafoxs en la que dispone la colocación del retablo de San Miguel y Santa Margarita y la venta del antiguo	MADURELL, J.M.;"El pintor Lluís Borrassà" dentro A.B.M.B. V. X (1952), p.338
Ápoca de Guerau Gener a favor de los albaceas testamentarios de Bartomeua por el importe del segundo plazo del retablo de San Bartolomé y Santa Isabel	MADURELL, J.M.;"El pintor Lluís Borrassà" dentro A.B.M.B. V. VIII (1952) p.135
Convenio firmado por Llorenç Saragossa con Beatriu para la pintura de un retablo dedicado a la Virgen María	MADURELL, J.M.;"El pintor Lluís Borrassà" dentro A.B.M.B. V. VIII (1950), p.29
Carta de pago otorgada por el pintor Pere de Valldebriga a favor de Agnés a cuenta de la pintura de un retablo	MADURELL, J.M.;"El pintor Lluís Borrassà" dentro A.B.M.B. V.VIII (1950), p.36
Recibo firmado por el pintor Pere de Valldebriga, a favor de Agnés a cuenta de la pintura de un retablo	MADURELL, J.M.;"El pintor Lluís Borrassà" dentro A.B.M.B. V.VIII (1950), p.36
Capítulos firmados por el pintor Lluís Borrassà para la obra del retablo de la iglesia monasterial de San Antonio y Santa Clara de Barcelona	MADURELL, J.M.;"El pintor Lluís Borrassà" dentro A.B.M.B. V.VIII (1950), p.74
Carta de pago a favor del tesorero real Perez dez Vall, a cuenta de los donados por Pedro el Ceremonioso para el retablo mayor	MADURELL, J.M.;"El pintor Lluís Borrassà" dentro A.B.M.B. V.VIII (1950), p.74
Carta de pago a favor del tesorero real Perez dez Vall, a cuenta de los donados por Pedro el Ceremonioso para el retablo mayor de la Orden de Santa Clara	MADURELL, J.M.;"El pintor Lluís Borrassà" dentro A.B.M.B. V. VIII (1950), p.76
Contrato para la pintura de un retablo, entre Marquesa y Lluís Borrassà	MADURELL, J.M.;"El pintor Lluís Borrassà" dentro A.B.M.B. V. VIII (1950), p.118
Carta de pago atorgada por el pintor Lluís Borrassà a Francesca Roca -monja de santa Clara de Vilafranca del Penedés	MADURELL, J.M.;"El pintor Lluís Borrassà" dentro A.B.M.B. V. VIII (1950), p.159

Contrato firmado por Ramon Freixenet apoderado de Sor Francesca Roca y Lluís Borrassà para el retablo de la iglesia monasterial de las monjas clarisas de Vilafranca del Penedés	MADURELL, J.M.; "El pintor Lluís Borrassà" dentro A.B.M.B. V. VIII (1950), p.155
--	--